

ಕೊರಗಿನಿ ಬಾಣಿ

ಮತ್ತೆ (ಆನಿ)

ವಂಶಸ್ಥಿ

1994  
GAKON  
ANT





001774

Konkan;   
 Konkan is vernacular script

R-Norad  
L: Bos- R21(Kon.)

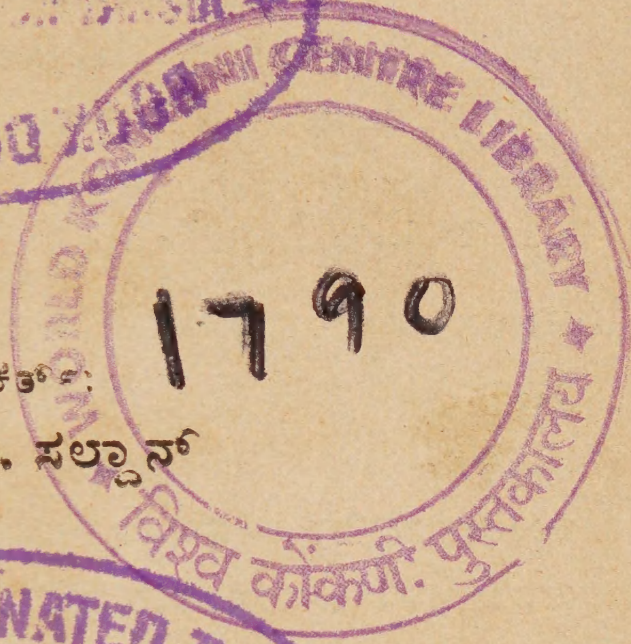
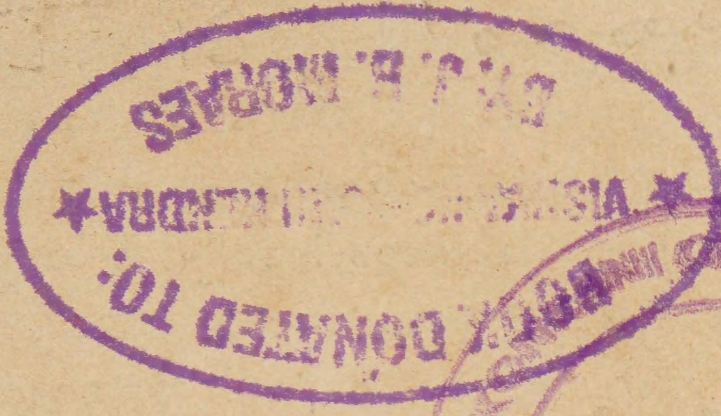
1991P  
G → KON  
ANT





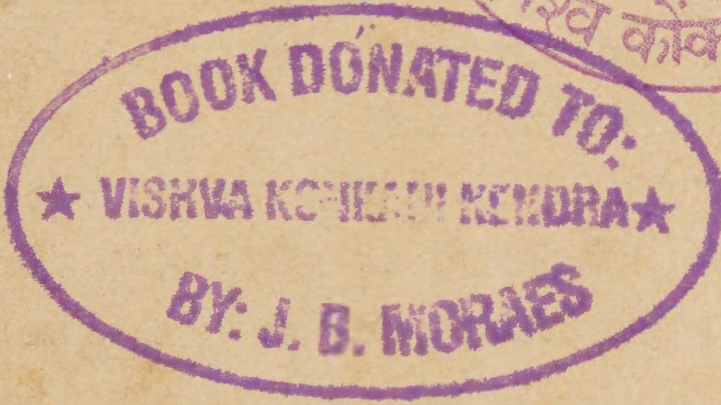
I, ANT 6 1958

ಕೊಂಕಣಿ ಭಾಸ ಆನಿ ಸಂಸ್ಕೃತಿ



ಪುಸ್ತಕ ಕರ್ತೃ:

ಆಂತೊನ್ ಆ. ಸಲ್ವಾನ್



ಪ್ರಗಟ್ಟಾರ್:

ಇಜಾಕ್ ಪಿ. ಪೀರಿತ್

ಕೊಪ್ರಮೆ - ಕಿನ್ನಿಗೋಳಿ, ದ. ಕ.



## ಪುಡ್ಲೊ ಸಬ್

ಚಡಾವತ್ ಲೊಕಾಕ್ ಕೊಂಕಣಿ ಭಾಷೆಚ್ಯಾ ಆನಿ ಸಾಹಿತ್ಯಾಚ್ಯಾ ಚರಿತ್ರೆ ವಿಷ್ಯಾಂತ್ಲೊ ಗರ್ಜೆಚೊ ಸಂಗಿ ಲೆಗುನ್ ಕಳಿತಾ ನಾಂತಾ ಕೊಂಕಣಾಚ್ಯಾ ಸಂಸ್ಕೃತಿಚೊ ಇತಿಹಾಸ್ ಶಾಳಾಂನಿ ಶಿಕಯ್ ನಾಂತಾ ಆಮ್ಚೆ ಭಾಷೆಂತ್ ಹ್ಯಾ ವಿಷ್ಯಾಂತ್ಲಿಂ ಭೋನ್ ಥೊಡಿಂ ಪುಸ್ತಕಾಂ ದೇವ ನಾಗರಿ ಲಿಪಿನ್ ಆಸ್ಲಾರಾಯಿ, ತಿಂ ಚಡಾವತಾಂಕ್ ವಾಚುಂಕ್ ಕಳಾ ನಾಂತಾ ಆನಿ ಕಳ್ಜ್ಯಾಂಕ್ ಮೆಳಾನಾಂತಾ! ಇಂಗ್ಲೆಜಾನ್ ಆಸ್ಚಿಂ ಕೊಂಕಣಿ ಸಂಸ್ಕೃತಿಚ್ಯಾ ಚರಿತ್ರೆಚಿಂ ಪುಸ್ತಕಾಂ ಕೊಂಕಣಿ ಮಾತ್ರ ವಾಚ್ಚ್ಯಾಂಕ್ ಉಪ್ಯಾರ್ನಾಂತಾ. ಇಂಗ್ಲೆಜಾನ್ ಅಸಲಿಂ ಥೊಡಿಂ ಪುಸ್ತಕಾಂ ಆಸ್ಲಾರಾಯಿ ಸರ್ವ್ ವಿಷಯ್ ಆಟಾಪ್ಲೊ ಲೊ ಏಕ್ಯೊ ಗ್ರಂಥ್ ದಿಸಾನಾ. ಇಂಗ್ಲೆಜಾ ಜಾಣಾ ಆಸ್ಚ್ಯಾಂಕ್ಯೊ ಹಿಂ ಸರ್ವ್ ಪುಸ್ತಕಾಂ ವಾಚುಂಕ್ ಮೆಳ್ಚಿಂ ಕಷ್ಟ್. ಕೊಂಕಣಿ ಪತ್ರಾಂನಿ ಭಾಷೆ ವಿಷ್ಯಾಂತ್ಲಿಂ ಲೇಖನಾಂ ಭೋನ್ ಪಾತಳಾ. ಹ್ಯಾ ವರ್ವಿಂ ಚಾಲ್ತ್ಯಾ ಲೊಕಾಕ್ ಕೊಂಕಣಿ ಭಾಸ್ ಕಿತ್ಲಿ ಉಂಚ್ ಮ್ಹಣ್ ಕಳಿತಾ ನಾ. ತಾಂಕಾಂ ತಿ ಸದಾಂಚಿ ಚಿಲ್ಲರ್ ಭಾಸ್ ಜಾವ್ನಾ ಗೆಲ್ಯಾ. ಕೊಂಕಣಿ ಭಾಷೆ ವಿಷ್ಯಾಂತ್ಲೊ ಸತ್ ಸಂಗಿ ತಾಣಿಂ ಸವೊಂಕ್ ಎಕಾ ಪುಸ್ತಕಾಚಿ ಚಡ್ ಗರಜ್ ಆಸಾ. ಹ್ಯಾ ಲ್ಹಾನ್ ಪುಸ್ತಕಾಂತ್ ಕೊಂಕಣಿ ಸಂಸ್ಕೃತಿಚೆ ಮುಖ್ಯ ವಿಷಯ್ ಆಟಾಪ್ಲೆಂ ಪ್ರಯತ್ನ ಕೆಲಾಂ. ಕೊಂಕಣಿ ಭಾಷೆ ವಿಷ್ಯಾಂತ್ಲೊ ಖರೊ ಸಂಗಿ ಸವೊನ್, ವಾಚ್ಪಾ ಥಂಯ್ ಥೊಡಿ ಪುಣಿ ಉಮೆದ್ ಉಬ್ಜತೆಲಿ ಮ್ಹಣ್ ಹಾಂನ್ ಪಾತ್ಯೆತಾಂ

ಹೆಂ ಪುಸ್ತಕ್ ತಯಾರ್ ಕರುಂಕ್ ಜಾಯ್ತೆ ಗ್ರಂಥ್ ಆನಿ ಪತ್ರಾ ವಾಚುಂಕ್ ಪಡ್ಲ್ಯಾಂತ್. ಭಾರತಾಚ್ಯಾ ಭಾಸಾಂಚ್ಯಾ ಇತಿಹಾಸ್ ಗಾರಾಂನಿ ಕೊಂಕಣಿ ಭಾಷೆಚ್ಯಾ ವಿದ್ವಾಂಸಾಂನಿ, ಗೊಂಯ್ಚ್ಯಾ ಆನಿ ಭಾರತಾಚ್ಯಾ ಚರಿತ್ರ್ ಗಾರಾಂನಿ ಲಿಖ್ಲೆಲ್ಯಾ ಪುಸ್ತಕಾಂಚ್ಯಾ ಆನಿ ಲೇಖನಾಂಚ್ಯಾ ಆಧಾರಾನ್ ಹೆ ಪುಸ್ತಕ್ ತಯಾರ್ ಕೆಲಾಂ. ಹಾಂತುಂ ಖಂಚೆಲೊ ವಿಷಯ್ ಘಡುನ್ ಯಾ ಅಂದಾಜ್ ಕರುನ್ ಲಿಖುಂಕ್ ನಾಂತಾ. ಹ್ಯಾ ಪುಸ್ತಕಾಂತ್ಲೊ ಸರ್ವ್ ಸಂಗಿ ಘಾವೊತ್ಯಾ ಚಾರಿತ್ರಿಕ್ ಆಧಾರಾಂನಿ ಆನಿ ರುಚ್ಪಾತಿಂ ಸ್ಪಷ್ಟ್ ಜಾಲ್ಯಾತ್.

—ಆ. ಆ. ಸಲ್ದಾನ್, (ಗ್ರಂಥ್ ಕರ್ತಾ)



## ಪ್ರಗಟ್ಟಾ ರಾಚಿಂ ಉತ್ತಾಂ

ಆಜ್ಞಾಕಾಲ್ ಲ್ಹಾನ್-ವ್ಹೊಡ್ ಕೊಂಕಣಿ ಪುಸ್ತಕಾಂ ದ್ವಾರಿಂ ಸಾಹಿತ್ಯಾಚಿ ವಾಡಾವಳ್ ಭರಾನ್ ಜಾಂವ್ಚಿ ಆಮಿ ಪಳೆತಾಂವ್. ಹಿಂ ಪುಸ್ತಕಾಂ ಕಡಾವತ್ ಸಾಂತಾಂ-ಭಕ್ತಾಂಚ್ಯಾ ಜಿಣಿಯಾಂಚಿಂ ಆನಿ ಸಾಮಾಜಿಕ್ ಕಾಣಿಯಾಂಚಿಂ. ಪುಣ್ ಕೊಂಕಣಿ ಸಾಹಿತ್ಯಾಕ್, ಸಂಸ್ಕೃತಿಕ್ ಆನಿ ಶಿಕ್ಪಾಕ್ ಸಂಬಂಧ್ ಜಾಲ್ಲಿಂ ಪುಸ್ತಕಾಂ ಉಜ್ವಾಡಾಕ್ ಯೆಂವ್ಚಿಂ ಭೋವ್ ಅಪೂವ್. ಕೊಂಕಣಿ ಸಾಹಿತ್ಯಾಚೊ ಅಲಂಕಾರ್ ಆನಿ ಭರಮ್ ಚಡೊಂಕ್ ಜಾಯ್ ಆಲ್ಯಾರ್, ಉಂಚ್ಲೆಂ ಸಾಹಿತ್ಯಿಕ್ ಆನಿ ಸಾಂಸ್ಕೃತಿಕ್ ಪುಸ್ತಕಾಂ ಧಾರಾಳ್ ಉಜ್ವಾಡಾಕ್ ಯೆಂವ್ಚಿಂ ಗರ್ಜ್. ಬುದ್ಧ್ವಂತ್ ಸಾಹಿತಿಂನಿ ಹ್ಯಾ ಕಾಮಾಂತ್ ಚಡ್ ಉಮೆದ್ವಂತ್ ಜಾಂವ್ಕ್‌ಜಾಯ್.

ಕೊಂಕಣಿ ಭಾಷೆಚೊ ಪುಸ್ತಕ್ ಅನುಭವ್ ಚೊಡ್ಲೆಲ್ಯಾ ಕೊಪ್ರಮುಖ್ಯಾ ಆಂತೊನ್ ಸಲ್ದಾನಾನ್ ಲಿಖ್ಲೆಲೆಂ - ಕೊಂಕಣಿ ಭಾಷೆಚ್ಯಾ ಆನಿ ಸಂಸ್ಕೃತಿಚ್ಯಾ ಇತಿಹಾಸಾಚೊ ಸಂಕ್ಷೇಪ್ ವಿವರ್ ಆಟಾಪ್ಣೆಂ ಹೆಂ ಉತ್ತಮ್ ಪುಸ್ತಕ್, ಕೊಂಕಣಿ ಭಾಷಾಭಿವಾಸಾಂಕ್ ಏಕ್ ಅಪೂರ್ವ್ ಕಾಣಿಕ್ ಜಾವ್ನ್ ದಿತಾನಾ, ಕೊಂಕಣಿ ಸಾಹಿತ್ಯ - ಭಂಡಾರಾಂತ್ ಅಮೂಲ್ಯ್ ಮಾಣಿಕ್‌ಶೆಂ ಜಾವ್ನ್ ಸೊಬ್ತೆಲೆಂ ಮ್ಹಳ್ಯಾಕ್ ಸಂಶಯ್ ನಾ. ಚಾರಿತ್ರಿಕ್ ಆನಿ ಸಾಂಸ್ಕೃತಿಕ್ ವಿಷಯ್ ಆಟಾಪ್ಣೊ ಹೊ ಗ್ರಂಥ್ ವಾಚೊಲೊ ಹರ್ ಏಕ್ ಸಾಹಿತ್ಯ-ಪ್ರೇಮಿ ಆಪ್ಲೆ ಮಾಯ್ ಭಾಷೆಚೊ ಖರೊ ಅಭಿಮಾನಿ ಜಾವ್ನ್, ಉಂಚ್ಲೆಂ ಸಾಹಿತ್ಯಿಕ್ ಗ್ರಂಥ್ ಪ್ರಗಟುಂಕ್ ಪ್ರಯತ್ನ್ ಕರಿತ್ ಆಲ್ಯಾರ್, ಹಾಂವೆಂ ಹೆಂ ಪುಸ್ತಕ್ ಉಜ್ವಾಡಾಕ್ ಹಾಡುಂಕ್ ಕಾಡುಲ್ಲೆಂ ವಿಶೇಷ್ ವಾಂವ್ಚಿಕ್ ಯೋಗ್ಯ್ ಪ್ರತಿಫಳ್ ಲಾಭೊ ಮ್ಹಣ್ ಲೆಕ್ತಾಂ.

ಸದ್ಯಾಕ್ ನಿಸ್ಸಾರ್ ಕಥಾ ಪುಸ್ತಕಾಂ ಕೊನ್ಯಾಂತ್ ದವರುನ್, ಸಾಹಿತ್ಯ ಸಂಬಂಧಾಚೆ ಉತ್ತಮೋತ್ತಮ್ ಗ್ರಂಥ್ ಪ್ರಗಟ್ಟೆಂ ಯೋಜನ್ ಹ್ಯಾ ವರ್ಸಾ ಚಾಲು ಕೆಲಾಂ. ಕೊಂಕಣಿ ಭಾಷೆಚೆ ಖರೆ ಭಕ್ತ್ ಕೊಪ್ರಮುಖ್ಯಾಂನಿ ಏಕ್ವೊಟಾನ್ ವಾವ್ರುಂಕ್ ಮುಕಾರ್ ಯೆತೆಲೆ ಮ್ಹಳ್ಳಿ ಪಾತಿಯೆಣಿ ಕೊಪ್ರಮುಖ್ಯಾ ಕೊಂಕಣಿ ಪ್ರೇಮಿಂಕ್ ಆಸಾ.



# ಕೊಂಕಣಿ ಭಾಸ್ ಆನಿ ಸಂಸ್ಕೃತಿ

ಅಧ್ಯಾಯ್

ನಿಷಯ್

ಪಾನ

1. ಕೊಂಕಣಾಚೊ ಸಂಕ್ಷೇಪ್ ಇತಿಹಾಸ್ . . . . .  
[ಚರಿತ್ರೆಚ್ಯಾ ಫಾಂತ್ಯಾ ಥಾವ್ನ್ ಕೊಂಕಣ್ ದೇಶಾಚೊ ಆನಿ  
ಸಂಸ್ಕೃತಿಚೊ ಮುಖ್ಯ ಇತಿಹಾಸ್.]
2. ಕೊಂಕಣಿ ಭಾಸ್ . . . . . 20  
[ಕೊಂಕಣಿ ಭಾಷೆಚಿಂ ವೈಶಿಷ್ಟ್ಯಂ, ಪ್ರಾಚಿನಾಚಿಂ ವೈದ್ವರ್ಣ್  
ಆನಿ ಪ್ರಭಾವ್, ಸಬ್ದಾಂಚೊ ವಿವರ್ ಇತ್ಯಾದಿ.]
3. ಕೊಂಕಣಿ ಸಾಹಿತ್ಯಾಚಿ ವಾಡಾವಳ್ . . . . . 36  
[ಕೊಂಕಣಿ ಭಾಷೆಚ್ಯಾ ಸಾಹಿತ್ಯಾ ವಿಷಯಾಂತ್ ವಿವರ್.]
4. ಕೊಂಕಣಾಚೊ ಫುಡಾರ್ . . . . . 43  
[ಕೊಂಕಣಿ ಭಾಷೆಕ್ ಯೋಗ್ಯ್ ಸ್ಥಾನ್-ಮಾನ್ ಮೆಳ್ತೊಂಕ್  
ಎದೊಳ್ ಜಾಲ್ಲೆಂ ಕಾಮ್.]

1790

ಪಯ್ಲೊ ಛಾಪೊ — ಏಕ್ ಹಜಾರ್ ಪ್ರತಿಯೊ.

ಸರ್ವ್ ಹಕ್ಕಾಂ ಲೇಖಕಾನ್ ಸಾಂಭಾಲ್ಪ್ಯಾಂತ್.





# ಕೊಂಕಣಿ ಭಾಸ್

## 1. ಕೊಂಕಣಾಚೊ ಸಂಕ್ಷೇಪ್ ಇತಿಹಾಸ್.

### ಚರಿತ್ರೆಚ್ಯಾ ಫಾಂತ್ಯಾರ್ ಥಾವ್ನ್

ಭಾರತಾಚ್ಯಾ ಪಶ್ಚಿಮ್ ಕಿನಾರ್ಯಾರ್ ಅರಬಿ ದರ್ಯಾಚೆ ಉದೆಂತಿಕ್ ಆನಿ ಪಶ್ಚಿಮ್ ಘಾಟಾಂ (ಸಹ್ಯಾದ್ರಿ)ಚೆ ಅಸ್ತಮ್ತಿಕ್, ನಂಯಾಂ ಭಾಟಾಂನಿ ಕೊಂಕಣ್ ದೇಶ್ ಸೊಭ್ತಾ. ಬೊಂಬಯ್ಚ್ಯಾ ಉತ್ತರಾಕ್ ಆಸ್ಚ್ಯಾ ದಾಮನ್ ಗಂಗಾ ನದಿ ಥಾವ್ನ್ ಮಂಗ್ಳುರ್ಚ್ಯಾ ದಕ್ಷಿಣಾಕ್ ಆಸ್ಚ್ಯಾ ಕಾಸರ್‌ಗೋಡ್ ದರ್ಯಾಂತ್ ಆಧುನಿಕ್ ಕೊಂಕಣ್ ದೇಶ್ ವಿಸ್ತಾರ್ಲಾ. ಭಾರತಾಚಿಂ ಉತ್ತಮ್ ನೈಸರ್ಗಿಕ್ ಬಂದ್ರಾಂ ಆಟಾಪೊನ್ ಪಾಂಯ್ಕಿಂ ಮಯ್ಲಾಂ ದರ್ಯ್ ಲಾಂಬ್ ಆಸ್ಚ್ಯಾ ಆನಿ ವೀಸ್ ಹಜಾರ್ ಚಚೌಕ್ ಮಯ್ಲಾಂ ಉತ್ತರಾಯೆಚ್ಯಾ ಹ್ಯಾ ಕೊಂಕಣಾಂತ್ ವರ್ಸಾಕ್ ಪಂದ್ರಾ ಕರೊಡಾಂ ಪ್ರಾಸ್ ಚಡ್ ಉತ್ಪತ್ತಿ ಆನಿ ಸತ್ತರ್ ಲಾಖಾಂ ವಯ್ರ್ ಲೋಕ್ ಜಿಯೆತಾ.

ಪುರ್ವಿಲ್ಯಾ ಕಾಳಾರ್ ಥಾವ್ನ್ ಕೊಂಕಣಿ ಸಂಸ್ಕೃತಿಚ್ಯಾ ಹ್ಯಾ ಕುಳಾರಾ ಥಾವ್ನ್ ಕೊಂಕಣಿ ಲೋಕಾಚಿ ವಸ್ತಿ ಭೊಂವಾರಿಂ ವಿಸ್ತಾರ್ಲಾ. ಕಾಕಿಸ್ತಾನಾಚ್ಯಾ ಕರಾಚಿ ಥಾವ್ನ್ ಕೇರಳಾಚ್ಯಾ ಕೊಚ್ಚಿನ್ ಪರ್ಯಾಂತ್ ಅಸ್ತಮ್ತಿ ಸಾಗರಿಕ್ ಪ್ರದೇಶಾರ್ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಶಿಂಪಡ್ಲ್ಯಾತ್. ಕೊಂಕಣಾ ಲಾಯ್ ಭಾರತಾಚ್ಯಾ ವ್ಹೊಡಾ ಶಹರಾಂನಿ ಆನಿ ಮೈಸೂರ್ ಪ್ರಾಂತಾಚ್ಯಾ ಘಾಟಾಂನಿ ಹಜಾರಾಂನಿ ಕೊಂಕಣಿ ಲೋಕ್ ಜಿಯೆತಾ. ಇಂದಿಯಾ ಲಾಯ್ ಆಸ್ಪಿಕಾ, ಅರೇಬಿಯಾ, ಪರ್ಸಿಯಾ ಇತ್ಯಾದಿ ದೇಶಾಂನಿ ಖೂಪ್ ಕೊಂಕಣಿ ಮನಿಸ್ ಆಸಾತ್. ತೀಸ್ ಲಾಖಾಂ ಪ್ರಾಸ್ ಚಡ್ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಭಾರತಾಂತ್ಲಿ ಏಕ್ ಉಂಚ್ ಸಮಾಜ್ ಜಾವ್ನ್ ಅಭಿಮಾನಾನ್ ಜಿಯೆತಾತ್ ಜಾಲ್ಯಾರ್ಯೊ, ಸರ್ಕಾರಾನ್ ಕೊಂಕಣಿ ಭಾಸ್ ಶಿಕ್ಪಾ ಖಾತಿರ್ ಖಾಂದುಂಕ್ ನಾ ಆನಿ ಕೊಂಕಣ್ ಪ್ರಾಂತಾಚೆಂ ಅಸ್ತಿತ್ವ್ ಸರ್ಕಾರ್ ಸರ್ಲಾ!



ಹಜಾರಾಂಚ್ಯಾ ಹಜಾರ್ ವರ್ಸಾಂ ಆದಿಂ, ಆತಾಂಚ್ಯಾ ಕೊಂಕಣಾಚ್ಯಾ ಭುಂಯ್ ಸಾಗೊರಾಚ್ಯಾ ಪೊಟಾಂತ್ ಲಿಪೊನ್ ಆಸುಲ್ಲಿ ತಿ ಭುನಿಚ್ಯಾ ಅನ್ವಡಾಂವರ್ವಿಂ ವಯ್ ಪಡ್ಲಿ. ಪುರಾಣಾಂತ್ ಹ್ಯಾ ವಿಚಿತ್ರಾಕ್ ಪರಶುರಾಮಾಕ್ ಕಾರಣ್ ಕರ್ತಾ ಕೆಲಾ. ತಾಣೆ ದಕ್ಷಿಣಾಚ್ಯೆ ಘಾಟೆಯೆ ಧಾನ್ವಾ ದರ್ಯಾಕ್ ಭಾಲಿ ಸೊಡುನ್ ಪಾಟಿಂ ಧಾಂವ್ಡಾಯ್ಲೊ ಆನಿ ಕೊಂಕಣಾ ಪ್ರದೇಶ್ ಉಬ್ಜಯ್ಲೊ ಮ್ಹಣ್ತಾ ಪುರಾಣ್. ಹ್ಯಾ ಪ್ರದೇಶಾಕ್ ಪರಶುರಾಮಾನ್ ಆಪ್ಲೆ ಆವಯ್ಚೆಂ (ರೇಣುಕಾ) ಆನೈಕ್ ನಾಂವ್ . ಕೊಂಕಣಾ ದಿಲೆಂ. ಸಗ್ಳ್ಯಾ ಪಶ್ಚಿಮ್ ಕಿನಾರ್ಯಾಕ್ ಪುರಾಣಾಂತ್ ಸಪ್ತಕೊಂಕಣ್ ನಾಂವ್ ಆಸಾ. ಆಯ್ಚೆಂ ಕೇರಳ ತೆದ್ವಾಂಚ್ಯಾ ಸಪ್ತಕೊಂಕಣಾಂತ್ ಆಟಾ ಪೊನ್, ಗುಜರಾಥಾಚೆ ಸಾಗರಿಕ್ ಪ್ರದೇಶಾಯಿ ಹಾಕಾ ಮೆಳ್ಳೆಲೆ.

ಪರಶುರಾಮ್ ಆರ್ಯ್ ಕುಳಿಯೆಚೊ. ಭಾರತಾಂತ್ ಭೋವ್ ಪ್ರಾಚೀನಾರ್ ಧಾನ್ವಾ ಜಿಯೆವ್ನ್ ಆಸುಲ್ಲ್ಯಾ ಲೋಕಾಕ್ ಆದಿನಾಸಿ ಯಾ ಮೂಲಾನಿವಾಸಿ ಮ್ಹಣ್ತಾತ್. ಉಪ್ರಾಂತ್ ದ್ರಾವಿಡ್ ಜನಾಂಗಾನ್ ಭಾರತಾಂತ್ ವಸ್ತಿ ಕೆಲಿ. ಚಡುಣೆ ಚಾರ್ ಹಜಾರ್ ವರ್ಸಾಂ ಆದಿಂ ಮಧ್ಯ ಆಸ್ಯಾ ಧಾನ್ವಾ ಆರ್ಯನ್ ಲೋಕ್ ಇಂದಿಯಾಕ್ ದೆಂವ್ಲೊ. ಹಾಣಿಂ ದ್ರಾವಿಡಾಂಕ್ ಪಾಡಾವ್ ಕರುನ್ ದಕ್ಷಿಣಾಕ್ ಆಂಬುಡ್ಲೆ. ಭಾರತಾಂತ್ಲಾ ಜೀವನಾಕ್ ತಾಳ್ ಪಡಾಶೆಂ ಆರ್ಯಾಂನಿ ಹಿಂದು ಸಂಸ್ಕೃತಿ ಉಬ್ಜಯ್ಲೊ ಕ್ರಮೇಣ್ ಜಾತಿಭೇದ್ ಉಬ್ಜೊನ್ ಚಾರ್ ಕುಳಿಯೊ ಜಾಲೊ. ದೆವಾಚೆ ಸೆವಾ ಕರ್ಚ್ಯಾಂಕ್ ಭಾಮಣ್ (ಬ್ರಾಹ್ಮಣ್), ಝುಜಾರ್ಯಾಂಕ್ ಚಾರೊದಿ (ಕ್ಷತ್ರಿಯ್), ಧಂದೊ ಆನಿ ಕೃಷಿ ಕರ್ತಲ್ಯಾಂಕ್ ಕುಣ್ಬಿ ಯಾ ಗಾವ್ಡಿ (ವೈಶ್ಯ್) ಆನಿ ಚಾಕ್ರಿ ಕರ್ತಲ್ಯಾಂಕ್ ಸುದಿರ್ (ಶೂದ್ರ್) ಮ್ಹಳ್ಳ್ಯಾ ಕುಳಿಯಾಂನಿ ದಾಖಲ್ ಕೆಲೆ. ಕ್ರಮೇಣ್ ಆರ್ಯ್ ಸಗ್ಳ್ಯಾ ಹಿಂದುಸ್ಥಾನಾಂತ್ ವಿಸ್ತಾರ್ಲೆ ಗೆಲ್ಲಿ ಗೆಲ್ಲಿ ಕಡೆನ್ ತಾಂಚಿ ಸಂಸ್ಕೃತಿ ಬಳಾದಿಕ್ ಜಾಲಿ.

ಬ್ರಾಹ್ಮಣ್ ಸುರ್ವೆರ್ ಸರಸ್ವತೀ ಆನಿ ದಶದ್ವತೀ ನದಿಂಚ್ಯಾ ಮಧ್ಯಾಂತ್ ಆಸುಲ್ಲ್ಯಾ ಬ್ರಹ್ಮವರ್ತಾಂತ್ ರಾವ್ಲೆ. ಸರಸ್ವತೀ ನಂಯ್ ತಡಿರ್ ರಾವುಲ್ಲ್ಯಾನ್ ಹಾಂಕಾಂ ಸಾರಸ್ವತ್ ನಾಂವ್ ಪಡ್ಲೆಂ. ಹಾಂಗಾಚ್ಯಾ ಸಂಸ್ಕೃತಿ ತಾಚೆಂ ರೂಪ್ ಜಾವ್ನ್ ಆಸ್ಚಿ 'ಸರಸ್ವತೀ ಬಾಲಾಭಾಷಾ' ಉಬ್ಜಲಿ ಬ್ರಾಹ್ಮಿ ಲಿಪಿಯೊ ಘಡ್ಲಿ ಹಾಂಗಾಚ್ಯಾ. ಕೊಂಕಣಿ ಭಾಸ್ ಹ್ಯಾಚ್ಯಾ



ಬ್ರಹ್ಮವರ್ತಾಂತ ಉದೇಲ್ಯಾನ್ ತಿಕಾ 'ಬ್ರಹ್ಮನೀ ಭಾಷಾ' ಮ್ಹಣ್ತಾತ್. ಬ್ರಾಹ್ಮಣಾಂಚಿ (ಕೊಂಕಣಿ) ಭಾಸ್ ಸುರ್ವೆರ್ ಬ್ರಾಹ್ಮಿ ಲಿಸಿನ್ ಮುಂಕ್‌ಲಾಗ್ಲೆ. ಕಾರಣ್: ಹಿ ಭಾಸ್ ಉಲೊಂವ್ಚ್ಯಾ ನಿಂಚ್ ತಿ ಲಿಸಿ ಡ್ಲೆಲಿ. ದೆಕುನ್ ಕೊಂಕಣಿ ಭರತವರ್ಷಾಚ್ಯಾ ಭೋವ್ ಪ್ರಾಚೀನ್ ಭಾಸಾಂಪೈಕಿ ಏಕ್ ಜಾವ್ನ್ ಆಸಾ.

ಉತ್ತರ್ ಭಾರತಾಂತ್ಲ್ಯಾ ಪ್ರದೇಶಾಂ ಪ್ರದೇಶಾಂನಿ ರಾಂವ್ಚ್ಯಾ ಭಾಷಾಂಕ್ ವೆವೆಗ್ಳಿಂ ನಾಂವಾಂ ಪಡ್ಲಿಂ. (1) ಸಾರಸ್ವತ್, (2) ಕಾನ್ಯಾ ಕುಬ್ಜ, (3) ಗೌಡ್, (4) ಉತ್ಕಲ್, ಆನಿ (5) ಮೈಥಿಲ್ - ಹಾಂಕಾಂ ಗೊಂಚಗೌಡ್ ಮ್ಹಣ್ತಾತ್. ಹ್ಯಾ ಪೈಕಿ (ಕೊಂಕಣಿ ಉಲೊಂವ್ಚ್ಯಾ) ಸಾರಸ್ವತ್‌ಚಿ 'ಗೌಡ್ ಸಾರಸ್ವತ್' ಮ್ಹಣ್ ಆಜುನ್ಯೊ ನಾಂವ್ ಉರ್ಲಾಂ. ದೆಕುನ್ ಕೊಂಕಣಿ ಭಾಮಣ್ ಹಿಂದಾಂತ್ಲ್ಯಾ ಆರ್ಯಾಂಚೆ ಮುಳಾವೆ ಬ್ರಾಹ್ಮಣ್ ಜಾವ್ನ್ ಆಸಾತ್.

ಕಾಲಕ್ರಮೇಣ್ ಸಾರಸ್ವತ್ ಬ್ರಹ್ಮವರ್ತಾ ಭಾಯ್ರ್ ವಿಸ್ತಾರ್ಲೆ. ಗೊಂಚಾಬಾಂತ್ಲ್ಯಾ ತ್ರಿಹೋತ್ರ ಧಾವ್ನ್ ಪರಶುರಾಮಾನ್ ಹ್ಯಾ ಕುಳಿಯೆಚ್ಯಾ ಭಾ ಮುನಿಂಕ್ ಕೊಂಕಣಾಕ್ ಹಾಡ್ಲೆ ಆನಿ ಗೊಂಯ್ಚ್ಯಾ ಗಾಂವಾಂನಿ ಪಾವ್ಲೆ. ಹ್ಯಾ ಧಾ ಮುನಿಂಚ್ಯಾ ಕುಟ್ಮಾಂ ಧಾವ್ನ್ ಕೊಂಕಣಾಂತ್ ಗೌಡ್ ಸಾರಸ್ವತ್ ಸಮಾಜ್ ಉಬ್ಜಲಿ. ಥೊಡ್ಯಾ ಕಾಳಾ ಉಪ್ರಾಂತ್ ಕಾನ್ಯಾ ಕುಬ್ಜ ಧಾವ್ನ್ ತೀನ್ ನವಿಂ ಸಾರಸ್ವತ್ ಕುಟ್ಮಾಂ ಆಯ್ಲಿಂ. ಪಯ್ಲೆಂಚ್ಯಾ ಆನಿ ಹ್ಯಾ ತೀನ್ ನವ್ಯಾ ಕುಟ್ಮಾಂ ಮಧೆಂ ಲಗ್ನಾಂ ಜಾವ್ನ್ ಕೊಂಕಣಿ ಸಾರಸ್ವತ್ ಸಮಾಜ್ ವಾಡ್ಲಿ.

ಕಾಳಾ ವೆತಾಂ ವೆತಾಂ ಸಾರಸ್ವತಾಂ ಶಿವಾಯ್ ದೆರ್ಯೊ ಆರ್ಯಾ ಕುಳಿಯೊ ಕೊಂಕಣಾಕ್ ಆಯ್ಲೊ. ಕೊಂಕಣಾಂತ್ ಆರ್ಯಾ ಸಂಸ್ಕೃತಿ ಮಳಾದಿಕ್ ಜಾಲಿ. ಗೊಂಯ್ಚ್ಯಾ ದಕ್ಷಿಣಾಕ್ ದ್ರಾವಿಡಾಂ ಸಾಂಗಾತಾ ಪಸ್ತಿ ಕೆಲ್ಲ್ಯಾ ಆರ್ಯಾಂನಿ ಕೊಂಕಣಿ ಭಾಷೆಕ್ ಥೊಡೊ ದ್ರಾವಿಡ್ ಉಚ್ಚಾರ್ ದಿಲೊ, ಆನಿ ಜಾಗ್ಯಾ ಪ್ರಕಾರ್ ಆಸ್ಲಿ ಚಾಲ್ ಚಮ್ಯಾಣ್ ಮುಂದುನ್ ಹಾಡ್ಲಿ. ಪುಣ್ ಸಗ್ಳ್ಯಾ ಕೊಂಕಣಾಂತ್ ಆರ್ಯಾ ಸಂಸ್ಕೃತಿ ಮುಖ್ಯ ಜಾವ್ನ್ ಘೊಳ್ಳಿ.

## ಕೊಂಕಣಾಚೊ ಪ್ರಾಚೀನ್ ವೈಭವ್

ಕೊಂಕಣ್ ದೇಶ್ ಪ್ರಾಚೀನಾರ್ 'ಅಪರಾಂತ' ರಾಷ್ಟ್ರ ಜಾನ್ನ್ ಆಸುಲ್ಲೊ. ದರ್ಯಾಚ್ಯಾ ವ್ಯಾಪಾರಾಕ್ ಸುರ್ವೆರ್ ಥಾವ್ನ್ ಅಪರಾಂತ್ ನಾಂವಾಡ್ಲಾ. ಕೊಂಕಣಾಚ್ಯಾ ಬಂದ್ರಾಂ ಥಾವ್ನ್ ವ್ಯಾಪಾರ್ ಆಸ್ತುನ್ ಉಂಟಿ ದೇಶಾ ಥಂಯ್ ಚಲ್ತಾಲೊ. ಹ್ಯಾ ಬಂದ್ರಾಂಪೈಕಿ ಗೊಂಯಾಂ ಚಡ್ ನಾಂವಾಡ್ಲಿಕ್. ತೆದಾಳಾ: ಗೋಮಾಂತ, ಗೋಮಾಂತಕ್, ಗೋಮುನ್ಯಳ್, ಗೋರಾಷ್ಟ್ರ, ಗೋವಪುರಿ ಇತ್ಯಾದಿ ನಾಂವಾಂ ಆಸುಲ್ಲಾ ಹ್ಯಾ ಶಹರಾಕ್ ಗ್ರೀಕ್ 'ತಿಂಡಿಸ್' ಆನಿ ಆರ್ಬಿ, ಪಾರ್ಸಿ 'ಸಿಂದಾಪುರ್' ಮ್ಹಣ್ ವಳ್ಖತಾಲೆ. ಚೀನಾಚ್ಯಾ ಮಾಂಜಿ ಪ್ರಾಂತಾಚೊ ವ್ಯಾಪಾರ್ ಮಂಜ್ಯಾಂನಿ ಗೊಂಯಾಂಲಾಗಿಂ ಚಲ್ತಾಲೊ. ಕ್ರಿಸ್ತ ಜಲ್ಮೊಂಚ್ಯಾ ಹಜಾರ್ ವರ್ಸಾಂ ಪುರ್ವಿಂ ಪಾಲೆಸ್ತಿನಾಚ್ಯಾ ಸಾಲ್ಮಾನ್ ರಾಯಾಕ್ ಕೊಂಕಣಾಚ್ಯಾ ಬಂದ್ರಾಂ ಥಾವ್ನ್ ಮೊಲಾದಿಕ್ ಮ್ಹಾಲ್ ವೆತಾಲೊ. ಅಶೆಂ ಕೊಂಕಣಾಂತ್ ಅಪರಿಮಿತ್ ಗ್ರೇಸ್ತಾಕಾಯ್ ಜನ್ಮಿ.

ಕ್ರಿಸ್ತಾಚ್ಯಾ ತಿನ್ಹಿಂ ವರ್ಸಾಂ ಆದಿಂ ಮೌರ್ಯಾಂಚ್ಯಾ ಚಂದ್ರ ಗುಪ್ತಾನ್ ಅಪರಾಂತ್ ಪರ್ಯಾಂತ್ ಆಪ್ಲೆಂ ಸಾಮ್ರಾಜ್ಯ್ ವಾಡಯ್ಲೆಂ. ಮೌರ್ಯಾಂಚ್ಯಾ ಕಾಲಾರ್ ಕೊಂಕಣಾಚ್ಯಾ ಆರ್ಯ್ ಸಾರಸ್ವತ್ ಸಂಸ್ಕೃತಿ ಚೆರ್ ಮಾಗಧಿ ಪ್ರಭಾವ್ ಪಡ್ಲೊ. ಕೊಂಕಣಿ ಭಾಷೆಂತ್ ಪ್ರಾಚೀನ್ ಮಾಗಧಿ ಭಾಷೆಚೆ ಥೊಡೆ ಉಚ್ವಾರ್ ಆಜುನ್ಯೊ ಉರ್ಲ್ಯಾತ್. ದಕ್ಷಿಣ್ ಭಾರತಾಂತ್ಲೆಂ ರಾಜ್ ಚಲೊಂವ್ಕ್ ಮೌರ್ಯಾಂನಿ ಕೊಂಕಣ್ ಠಾಣೆಂ ಕೆಲೆಂ. ದರ್ಯಾ ವ್ಯಾಪಾರಾಚೆರ್ ಸುಂಕ್ ಘಾಲುನ್ ಮೌರ್ಯಾಂನಿ ಪುಸ್ಕಳ್ ಪೈಸೊ ಪೊಟ್ಲೆ ಬಾಂಧ್ಲ್ಯಾರ್ಯೊ, ರಾಜಾಡಲ್ಯಾಂತ್ ಬೊರಿಂ ಸುಧಾರಣಾಂ ಕರುಂಕ್ ತೆ ವಿಸರ್ಲೆನಾಂತ್. ಹಾಂಗಾಚ್ಯಾ ಚಾರೊಡ್ಯಾಂಕ್ ಆನಿ ಸರ್ದಾರಾಂಕ್ ಬೊರೆ ಹುದ್ದೆ ಮೆಳ್ಳೆ. ಪುಣ್ ವ್ಯಾಪಾರಾಚೆಂ ಥೊರುಂ ಸಾರಸ್ವತಾಂಚ್ಯಾ ಹಾತಾಂತ್ ಶಾಶ್ವಿತ್ ಉರ್ಲೆಂ. ಶೆತಾಂಚೆಂ ಕಾಮ್ ಕುಣ್ಬಾಂನಿ ಯಾ ಗಾವ್ಡಾಂನಿ ಬೊರ್ಯಾ ಥರಾನ್ ಸಾಂಭಾಳ್ಲೆಂ. ಫಳಾ ಭರಿತ್ ಉಸೆಲಾಚಿಂ ಭಾಟಾಂ ಆನಿ ಭಾತಾಚಿಂ ಶೆತಾಂ ಕೊಂಕಣಾಚೆ ಭುಮಿಕ್ ಅಲಂಕಾರ್ ದೀಂವ್ಕ್ ಲಾಗಿಂ. ಕೊಂಕಣಾಚ್ಯಾ ಬಾರ್ವಾಂನಿ ವಾದಾಳಾಂಚೆ ನಿಷ್ಕರಾಯೆಚೆರ್ ಜಯ್ತ್ ನ್ಹಿರುನ್ ಯಥೇಷ್ಟ್ ಮಾಸ್ಲಿ.



ರಾಜ್ಯಾಂತರ ನಾಂವ್ ವೆಲೆಂ. ಸರ್ವ್ ಆರ್ಯ್ ಲೋಕ್ ಕೊಂಕ್  
ಣಾಂತರ ಮಾಸ್ತಿ ಖಾತಾ. (ಬಂಗಾಳಾಪರಿಂ). ಶಿತ್ ಆನಿ ಮಾಸ್ತಿ ಕಡಿ  
ಕೊಂಕ್ಣಾಂತಲ್ಯಾ ಲೊಕಾಚೆಂ ಮುಖ್ಯ ಖಾಣ್. ಮೌರ್ಯಾಂಕ್ಯೊ  
ಕೊಂಕ್ಣಾಂತೆಂ ಜೀವನ್ ಭೋವ್ ಧಾದೊಸ್ಪಣಾಚೆಂ ಜಾಲೆಂ.

ಸಪ್ತಕೊಂಕ್ಣಾಕ್, ಜೆಜು ಕ್ರಿಸ್ತಾಚೆ ಆಪೊಸ್ತಲ್ ಜಾನ್ ಆಸ್ಚೆ  
ಶೊಮಾಸ್ ಆನಿ ಬಾರ್ಥೊಲೊಮೆನ್ ಯೇವ್ನ್, ಹಾಂಗಾ ಕ್ರಿಸ್ತಾಂವ್  
ಪಣಾಚೆಂ ಬೀಂ ವೊಂಪುಂಕ್ ಲಾಗ್ಲೆ. 52 ಥಾವ್ನ್ 70 ಇಸ್ವಿ ಪರ್ಯಾಂತ್  
ಶೊಮಾಸ್ ದಕ್ಶಿಣ್ ಮಲ್ಬಾರ್ ಕಿನಾರ್ಯಾರ್ ನಾವುರೊ. ಸಾಂ ಬಾರ್ಥೊ  
ಲೊಮೆನ್ 55 ಥಾವ್ನ್ 65 ಇಸ್ವಿ ಪರ್ಯಾಂತ್ ಉತ್ತರ್ ಕೊಂಕ್ಣಾಂತ್  
ಕ್ರಿಸ್ತಾಚಿ ಶಿಕೊವ್ಣ್ ಪ್ರಗಟುಂಕ್ ಲಾಗ್ಲೊ. ಗೊಂಯ್ಚ್ಯಾ ಪೈಥೊನಾ  
ಗಾಂವಾಂತ್ ತಾಕಾ ಮಾಡ್ತಿರ್ ಮಾರ್ಚೆ ಆದಿಂ ಜಾಯ್ತ್ಯಾಂಕ್ ತಾಣೆ  
ಕ್ರಿಸ್ತಾಂವ್ಣಾ ದಿಲ್ಲೆಂ. ತ್ಯಾ ಕ್ರಿಸ್ತಾಂವಾಂನಿ ಕೊಂಕಣಿ ಹಿಂದು ಆರ್ಯನ್  
ಸಂಸ್ಕೃತಿಂತ್ ಕ್ರಿಸ್ತಾಂವ್ ಸಮೊಡ್ತ್ ಆಪುರ್ಬಾಯೆನ್ ಆಟಾಪ್ಲಿ. ಹೊ  
ಪ್ರಭಾವ್ ಜಾಯ್ತ್ಯಾ ಹಿಂದ್ವಾಂಚೆರ್ ಪಡೊನ್ ತಾಣಿಂ ಹೆಂ ಸಂಸ್ಕೃತಿಚೆಂ  
ಉಂಚ್ಪಣ್ ಮಾಂದುನ್ ಘೆಲ್ಲೆಂ. ತೆದಾಳಾ ಪೊರ್ಚುಗಲಾಂತ್ ಕ್ರಿಸ್ತಾಂವ್  
ಸಮೊಡ್ತ್ ನಾತುಲ್ಲಿ. ಶೆಕ್ಡ್ಯಾಂನಂತರ್ ಸಾಂ ಫ್ರಾನ್ಸಿಸ್ ಸಾವೆರ್ ಕೊಂಕ್  
ಣಾಕ್ ಪಾವುಲ್ಲೊ ವೆಳಾರ್ ಹಾಂಗಾಚೆ ಕ್ರಿಸ್ತಾಂವ್ ಪುರ್ವಿಲೆ ಜಾನ್  
ಆಸುಲ್ಲೆ. ಪುಣ್ ತ್ಯಾ ಭಕ್ತಾನ್ ಸಮೊಡ್ತ್ ಆನಿಕ್ಯೊ ಧಿರ್ ಕೆಲಿ.

### ರಾಜ್ವಟ್ಟಾಂಚಿ ಆಪಾಲಿಪಾ

ಮೌರ್ಯಾಂ ನಂತರ್ ಕೊಂಕ್ಣಾ ಕ್ಷಾತ್ರಪಾಂಚ್ಯಾ, ಗುಪ್ತ ಸಮ್ರಾ  
ಟಾಂಚ್ಯಾ, ಅಭಿರಾಸ್ ರಾಜ್ವಟ್ಟಾಂಚ್ಯಾ ಆನಿ ಕದಂಬ್ ರಾಯಾಂಚ್ಯಾ  
ತಾಬೆಂತ್ ಆಯ್ಲೊ. ಕ್ರಿ. ಶ. ಪಾಂಚ್ವ್ಯಾ ಶೆಕ್ಡ್ಯಾಂತ್ ಉತ್ತರ್ ಭಾರತಾಂತ್  
ಹೂಣ್ ಪಂಗಡ್ ಚೆ ಭಿರಾಂಕುಳಾ ಝುಜಾರಿ ರಿಗೊನ್ ಲೊಕಾಚಿ ದೆಸ್ವಾಟಾ  
ಕರುಂಕ್ ಲಾಗ್ಲೆ. ತ್ಯಾ ವೆಳಾರ್ ಪಂಜಾಬಾಂತ್ಲೆ ಚಡಾವತ್ ಸಾರಸ್ವತ್  
ಕೊಂಕ್ಣಾಕ್ ದೆಂವ್ಲೆ. ಸಿಂಧೂ ನದಿ ದ್ವಾರಿಂ, ಸಿಂಧಾಚ್ಯಾ ಬಂದ್ರಾಕ್  
ಯೇವ್ನ್, ದರ್ಯಾ ನಾಟೆನ್ ತಾರ್ವಾಂನಿ ಕೊಂಕ್ಣಾಕ್ ತೆ ಆಯ್ಲೆ. ಅಶೆಂ  
ಭಾರತಾಂತ್ ಸಾರಸ್ವತಾಂಚೆಂ ಕೇಂದ್ರ ಕೊಂಕ್ಣಾಂತ್ ವೊಂದ್ವಾಲೆಂ.



ಸನ್ಯಾ ಶತಕಾಂತ್ ಚಾಲುಕ್ಯಾಂನಿ, ಕೀರ್ತಿವರ್ಮ ರಾಯಾಖ್ಯಾಲ್ ಕೊಂಕಣ್ ಭಿತರ್ ಘಾಲೊ. 584 ಇಸ್ವೆಚ್ಯಾ ಎಕಾ ತಾಂಬ್ಯಾ-ಸಾಟ್ಯಾರ್ ಕೊಂಕಣಾಚೆಂ ಪ್ರಧಾನ್ ಶಹರ್ 'ಪುರಿ' ಮ್ಹಣ್ ಕಾಂತಯ್ಲಾಂ. ಸಾತ್ವತ್ಯ ಶತಮಾನಾಚ್ಯಾ ಅಖ್ರೇಚ್ಯಾ ವರ್ಸಾಂನಿ ಪರ್ಸಿಯಾ ದರ್ಯಾ ತಡಿಚ್ಯಾ ಕೊಫಾ ಗಾಂವ್ಚೆ ಮುಸ್ಲಿಮ್ ಕೊಂಕಣಾಚ್ಯಾ ಭಟ್ಕಳ್ ಬಂದ್ರಾಕ್ ಆಯ್ಲೆ ಆನಿ ತಾಣೆಂ ಹಾಂಗಾ ಧಾರೊ ಕರುನ್ ಕೊಂಕಣಿ ಭಾಸ್ ಆನಿ ಸಂಸ್ಕೃತಿ ಆಧಾರ್ಲಿ. ಹಾಂಕಾಂ 'ನವಾಯತ್' ಮ್ಹಣ್ತಾತ್. ಹ್ಯಾಚ್ಚ್ ಸಬ್ದಾ ಧಾನ್ನ್ 'ನಾಯೆ' ಸಬ್ದಾ ಉದೆಲೊ.

ಗುಜರ್ ಆನಿ ರಾಷ್ಟ್ರಕೂಟ್ ರಾಯಾಂನಿ ಕ್ರಿಸ್ತಶಕಚ್ಯಾ ಧಾವ್ಯಾ ಶತಕಾ ಪರ್ಯಾಂತ್ ಅಪರಾಂತಾಂತ್ ರಾಜ್ ಚಲಯ್ಲೆಂ. ಧಾವ್ನೊ ಧಾವ್ನ್ ಚೊವ್ದಾವೊ ಶತಮಾನ ಪರ್ಯಾಂತ್ ಕೊಂಕಣಾಂತ್ ಕಲ್ಯಾಣಾಚ್ಯಾ ಚಾಲುಕ್ಯಾಂನಿ ಆನಿ ಯಾದವ್ ರಾಯಾಂನಿ ರಾಜ್ ಕೆಲೆಂ.

### ಮಧ್ಯಕಾಲಾಚೊ ಕೊಂಕಣ್

ಕಾಂದ್ರ್ಯ ರಾಯಾಂನಿ ಕೊಂಕಣಾಂತ್ ರಾಜ್ ಕೆಲ್ಯಾರ್ಯೊ, ತಾಂಚ್ಯಾ ರಾಜಾಂತ್ ಕೊಂಕಣಿ ಭಾಷೆಪ್ರಾಸ್ ಬಳಾದಿಕ್ ಭಾಸ್ ನಾತುಲ್ಲಿ. ಕ್ರಿಸ್ತಶಕಚ್ಯಾ 983 ಇಸ್ವೆಂತ್ ಕಾತ್ರಯಿಲ್ಲಾ ಮೈಸೂರಾಂತ್ಲ್ಯಾ ಶ್ರವಣ ಬೆಳ್ಗೊಳಾಚ್ಯಾ ಗುಮ್ಸ್ತಾ ಮುಳಾಂತ್ — "ಚಾಮುಂಡ ರಾಜೆನ್ ಕೊರವಿ ಯಾಲೆಂ" ಮ್ಹಳ್ಳೆಂ ಕೊಂಕಣಿ ಭಾಷೆಚೆಂ ಕಾಂತೊವ್ಣೆಂ ನಾಚ್ಕೆತ್. ತರ್ ತ್ಯಾ ಕಾಲಾರ್ ಕೊಂಕಣಿ ಭಾಷೆಚೊ ಪ್ರಭಾವ್ ಆಯ್ಚ್ಯಾಕ್ಯೊ ಚಡ್ ಆಸುಲ್ಲೊ ಮ್ಹಣ್ ಜಾಲೆಂ ನ್ಹಂಯ್ ಗಿ?

ಚೊವ್ದಾವ್ಯಾ ಶೆಕ್ಡ್ಯಾಚ್ಯಾ ಸುರ್ವೆರ್ ಮಾಲಿಕ್ ಕಾಪುರ್ ಮ್ಹಳ್ಳ್ಯಾ ಮುಸ್ಲಿಮ್ ರಾಯಾನ್ ಕೊಂಕಣಾಚೊ ಏಕ್ ವಾಂಟೊ ಸ್ವಾಧೀನ್ ಕೆಲೊ. ಪುಣ್ 1370 ಇಸ್ವೆಂತ್ ವಿಜಯನಗರ್ ಸಾಮ್ರಾಜ್ಯಾಚ್ಯಾ ವಿದ್ಯಾರಣ್ಯ ಮಾಧವಾನ್ ಮುಸ್ಲಿಮಾಂಕ್ ಕೊಂಕಣಾ ಭಾಯ್ರ್ ಆಂಬುಡ್ಲೆ. ಚೊವ್ದಾವ್ಯಾ ಆನಿ ಪಂದ್ರಾವ್ಯಾ ಶತಕಾಂನಿ ಕೊಂಕಣಾಂತ್ ವಿಜಯನಗರಾಚೆಂ ರಾಜ್ ಚಲ್ಲೆಂ. ಹ್ಯಾ ವೆಳಾರ್ ಹಾಂಗಾಚೊ ವ್ಯಾಪಾರ್ ಉಂಚ್ಲ್ಯೊ

ದಿವ್ಯಾಕ್ ಪಾವುಲೊ. ಗೊಂಯಾಂ ಬಂದ್ರಾರ್ ಥಾವ್ನ್ ಆರೇಬಿಯಾ,  
ರೂನಿಯಾ, ಪರ್ಸಿಯಾ, ಮಲಕಾಸ್, ಜಾವಾ, ಮಲುಕ್ಕಾ, ಬರ್ಮಾ,  
ಯಮ್, ಚೀನಾಲಾಗಿಂ ವಿಶೇಷ್ ವ್ಯಾಪಾರ್ ಚಲ್ತಾಲೊ.

1429 ಇಸ್ವೆ ಥಾವ್ನ್ ಮುಸ್ಲಿಮ್ ಪರ್ತ್ಯಾನ್ ಕೊಂಕಣಾಂತ್  
ನಾಂಕ್ ಸುರು ಜಾಲೆ. 1470 ಇಸ್ವೆಂತ್ ದಕ್ಖಣಾಚ್ಯಾ ತೆರಾವ್ಯಾ  
ಹ್ವನಿ ಸುಲ್ತಾನಾಚ್ಯಾ ಸೇನಾಪತೀನ್, ಮಹಮೂದ್ ಗವಾನಾನ್,  
ಗೊಂಯಾಂ ಆನಿ ಕೊಂಕಣಾಚೊ ವ್ಹೊಡ್ ಭಾಗ್ ಭಿತರ್ ಘಾಲೊ.

### ಫಿಂಗರ್ಯಾಂಚೆಂ ಯೆಣೆಂ

1498 ಇಸ್ವೆಂತ್ ವಾಸ್ಕೊ-ಡೆ-ಗಾಮಾ ಮ್ಹಳ್ಯಾ ಪೊರ್ಚುಗಿಸ್  
ರಾನ್ ಯೆರೊಪಾ ಥಾವ್ನ್ ಇಂದಿಯಾಕ್ ದರ್ಯಾವಾಟ್ ಸೊಧುನ್  
ಪಡ್ಲಿ. ಪಯಿಲ್ಲೆಂ ತೊ ಮಲ್ಬಾರಾಂತ್ ದೆಂವ್ಲೊ. ಪುಣ್ ಪೊರ್ಚುಗಿಜಾಂಚಿ  
ಪ್ಲ್ಯಾ ಕೊಂಕಣಾಚ್ಯಾ ಗ್ರೇಸ್ತ್ ಬಂದ್ರಾಂಚೆರ್, ಚಡ್ ಜಾವ್ನ್  
ಪಯ್ಲೆರ್ ಪಡ್ಲಿ. 1510 ಇಸ್ವೆಚ್ಯಾ ಫೆಬ್ರೆರ್ ಸತ್ರಾವೆರ್ ಫಿಂಗಿ  
ನಾಪತಿ ಆಫೊನ್ಸೊ ದೆ ಆಲ್ಬುಕರ್ಕಾನ್ ಬಾರಾಶಿಂ (1200) ಶಿಪಾಯಾಂ  
ರೊಂ ಗೊಂಯಾಂ ಸ್ವಾಧೀನ್ ಕೆಲೆಂ. ಪುಣ್ ತ್ಯಾಚ್ಯಾ ವರ್ಸಾಚ್ಯಾ  
ಗೊಸ್ತ್ ಪಂದ್ರಾವೆರ್ ಬಿಜಾಪುರ್ಚ್ಯಾ ಯುಸುಫ್ ಆದಿಲ್ ಶಹಾನ್  
ಗೊಂಯಾಂ ಪೊರ್ಚುಗಿಜಾಂಲಾಗ್ಚೆಂ ಝುಜೊನ್ ಭಿತರ್ ಘಾಲೆಂ.  
ಮುಸ್ಲಿಮ್ ಯಾತ್ರಿಕ್ ಗೊಂಯಾಂ ಬಂದ್ರಾ ಥಾವ್ನ್ ಮಕ್ಕಾಕ್ ಯಾತ್ರಿಕ್  
ವ್ಹಾ ವೆತಾಲೆ ಜಾಲ್ಲ್ಯಾನ್ ಆನಿ ದಕ್ಖಣಾಚ್ಯಾ ಸುಲ್ತಾನಾಂಕ್ ವ್ಯಾಪಾ  
ಕ್ ಬಂದರ್ ಜಾಯ್ ಜಾಲ್ಲ್ಯಾನ್ ಗೊಂಯಾಂ ತಾಂಕಾಂ ಜಿವಾಚಿ  
ಪಟ್ ಜಾಲ್ಲಿ. ಪುಣ್ ಮುಸ್ಲಿಮಾಂಚಿ ಹಿ ಜೀಕ್ ಥೊಡ್ಯಾಚ್ಯಾ ವೆಳಾಚಿ  
ಲಿ. ತೀಸ್ ಮಹಿನ್ಯಾಂನಿ ಪೊರ್ಚುಗಲಾ ಥಾವ್ನ್ ಚಡಿತ್ ಸೈನ್  
ಮ್ಹೆಂ. ಆಲ್ಬುಕರ್ಕಾನ್ ಅಟ್ಟಾವೀಸ್ ತಾವಾಂಚೆರ್ ಸತ್ರಾಶಿಂ  
(700) ಶಿಪಾಯಾಂಕ್ ಘೆವ್ನ್ ಗೊಂಯಾಂಚೆರ್ ಥಾಡ್ ಘಾಲಿ. ತೈ  
ತಾಯೆಂತ್ ದೋನ್ ಹಜಾರ್ ಮುಸುಲ್ಮಾನ್ ಮೆಲೆ. ಜಯೆವಂತ್  
ಫಿಂಗರ್ಯಾಂಕ್ ಗೊಂಯಾಂ ಶಹರಾಂತ್ ಥಾ ಲಾಖಾಂ ಪ್ರಾಸ್ ಚಡ್



ದುಡು ಮೆಳ್ಳೊ. ತಿ 1510 ಇಸ್ವೆಚಿ ನವೆಂಬರ್ ಪಂಚ್ಚೀಸ್ ತಾರಿಕ್ ಕೊಂಕಣಾಚ್ಯಾ ಇತಿಹಾಸಾಂತ್ ಮುಖ್ಯ ಜಾವ್ನ್ ಆಸಾ. ಕೊಂಕಣಾಂತ್ ತ್ಯಾ ದೀಸ್ ಧಾವ್ನ್ ಫಿಂಗರ್ಯಾಂಚೆಂ ರಾಜ್ ಆರಂಭ್ ಜಾಲೆಂ.

1511, 1516 ಆನಿ 1520 ಇಸ್ವ್ಯಾಂನಿ ಮುಸ್ಲಿಮಾಂನಿ ಝುಜಾಂ ಕರುನ್ ಪೊರ್ಚುಗಿಜಾಂಲಾಗ್ಚೆ ಥೊಡೆ ಜಾಗೆ ಘೆತ್ಲೆ. ಪುಣ್ ವಿಜಯ ನಗರಾಚ್ಯಾ ಸಹಾಯೆನ್ ಪೊರ್ಚುಗಿಜಾಂನಿ ಮುಸ್ಲಿಮಾಂಕ್ ಪಾಟಿ ಧಾಂವ್ಡಾಯ್ಲೆ. 1534, 1543 ಆನಿ 1557 ಇಸ್ವ್ಯಾಂನಿ ಮುಸ್ಲಿಮಾಂನಿ ಕೆಲ್ಲ್ಯಾ ಲಡಾಯಾಂನಿ ಪೊರ್ಚುಗಿಜಾಂಕ್ ಲುಕ್ಸಾಣ್ ಜಾಲೆಂ.

1570 ಇಸ್ವೆಂತ್ ಆಲಿ ಆದಿಲ್ ಶಹಾನ್ ಏಕ್ ಲಾಖ್ ಸೈನ್ಯ ವೊರ್ದುನ್ ಗೊಂಯಾಂ ಶಹರಾಕ್ ವೆಡೊ ಘಾಲೊ. ತೆದಾಳಾ ದೊ ಲುಯಿಜ್ ಆತಾಯ್ಡೆಚ್ಯಾ ಮುಖೆಲ್ಪಣಾಖಾಲ್ ಪೊರ್ಚುಗಿಜ್ ಧಾ ಮಹಿನ್ ಝುಜೊನ್ ಜಯ್ತೆವಂತ್ ಜಾಲೆ. ಮುಸುಲ್ಮಾನ್ ನಿರಾಶಿ ಜಾವ್ನ್ ಪಾಟಿ ಪರ್ತಾಲೆ. ಕ್ರಮೇಣ್ ಫಿಂಗಿ ಗೊಂಯಾಂತ್ ಬಳಾದಿಕ್ ಜಾಲ್ಲ್ಯಾನ್ ಬಿಜಾಪುರ್ಚ್ಯಾ ಸುಲ್ತಾನಾನ್ ಪರ್ತ್ಯಾನ್ ಧಾಡ್ ಕೆಲಿ ಜಾಲ್ಯಾರಾಯಿ ಕಾಂಯ್ ಉಪ್ಕಾರ್ಲೆಂ ನಾ. ಸರಿಸುಮಾರ್ ಹ್ಯಾ ಕಾಳಾರ್ ಗೊಂಯಾಂತ್ ಪೊರ್ಚುಗಿ ಪಿಡಾ ಪಡೊನ್ ಜಾಯ್ತೆ ಲೋಕ್ ಲಾಂಬ್ ಜಾಲೊ.

ಉತ್ತರ್ ಕೊಂಕಣಾಂತ್ಯೊ ಪೊರ್ಚುಗಿಜ್ ಪ್ರವೇಶ್ ಜಾಲ್ಲ್ಯೊ 1534 ಇಸ್ವೆಂತ್ ತಾಣಿಂ ಬಾಸಿನ್ ಆನಿ ಬೊಂಬಯ್ ಘೆತ್ಲೆಂ.

## ಭಾಂಗ್ರಾಳ್ ಗೊಂಯ್

ಉದೆಂತಿಚ್ಯಾ ಮಿಶ್ಯೊನರಿಂ ಪೈಕಿ ಶ್ರೀಷ್ಟ್ ಜಾವ್ನ್ ಆಸ್ಚೊ ಸಾ ಫ್ರಾನ್ಸಿಸ್ ಸಾವೆರ್ 1542 ಇಸ್ವೆಂತ್ ಗೊಂಯಾಂ ಪಾವ್ಲೊ. ಹೊ ಕೊಂ ಕಣಾಂತ್ ನ್ಹಂಯ್ ಆಸ್ತಾಂ - ಮಲ್ಬಾರಾಂತ್, ಚೀನಾಂತ್ ಆನಿ ಜಾಪಾ ನಾಂತ್ ಸಹಿತ್ ಕ್ರಿಸ್ತಾಂವ್ಪಣ್ ವಿಸ್ತಾರಾಂವ್ಕ್ ಕಾರಣ್ ಜಾಲೊ. ತಾಚಿ ಕೂಡ್ ಆಜುನ್ಯೊ ಗೊಂಯಾಂತ್ ಆಸೊನ್ ಕೊಂಕಣಾಕ್ ಅಲಂಕಾರ ದಿತಾ.

ಪೊರ್ಚುಗಿಜಾಂ ಆನಿ ಹೆರ್ ಯೆರೊಪಿ ಪಯ್ಣಾರ್ಯಾಂ ಆನಿ ವ್ಯಾಪಾರ್ಯಾ ಮುಖಾಂತ್ ಕೊಂಕಣಾಚಿ ಖಬಾರ್ ಯೆರೊಪಾಚ್ಯಾ ದೇಶಾಂ ದೇಶಾಂಕ್



ಪುರಿ. ಹಾಂಗಾಚೊ ಪಸಂದ್ ಹವೊ, ವರ್ಸಾನ್ ವರ್ಸಾ ಕ್ರಮಾನ್  
 ಪಾವ್ಲೊ ಪಾವ್ಲ್, ಹ್ಯಾ ಸಾಗರಿಕ್ ಪ್ರದೇಶಾರ್ ಚರೊನ್ ಕೃಷೆಕ್  
 ಯ್ದ್ಯಾಚೊ ಸುಂದರ್ ನಂಯೊ, ಹಾಂಗಾಚಿ ಧಾದೊಶಿ ಕೃಷಿ, ಹಾಂಗಾ  
 ನ್ನಾ ಚಲೊ ಸರ್ವ್ ಥರಾಂಚೊ ವ್ಯಾಪಾರ್ ಆನಿ ದಾಸ್ತಾನ್ ಕೆಲ್ಲ್ಯಾ  
 ಸ್ತಕಾಯೆಚೆಂ ಭಂಡಾರ್ ಸರ್ವಾಂಚ್ಯಾ ಕಾಳ್ಜಾಂನಿ ಆಶಾ ಉಬ್ಜೊಂವ್ಕ್  
 ಪಣ್ ಜಾಲೆಂ. ಹೆರ್ ಯೆರೊಸಿ ರಾಷ್ಟ್ರಾಂಚೆ ನಾವಿಕ್ ಕೊಂಕಣಾಂತ್  
 ರೊ ಕರುಂಕ್ ಪೆಚಾಡುಂಕ್ ಲಾಗ್ಲೆ. ತ್ಯಾ ಕಾಲಾರ್ ಭಾರತಾಚ್ಯಾ  
 (ಕೊಂಕಣ್) ಭಾಗಾಕ್ 'ಇಂದಿಯಾ ಫೆಲಿಕ್ಸ್' (ಖುಶಾಲಿ ಇಂಡಿಯಾ)  
 ಣ್ ಫಿಂಗಿ ನಾಂವಾಡ್ತಾಲೆ. ಗೊಂಯಾಂಕ್ 'ಗೋವಾ ದೌರದಾ'  
 (ಗಂಗ್ರಾಳ ಗೊಂಯಾ) ಮ್ಹಣ್ ತಾಣೆಂ ನಾಂವ್ ದಿಲೆಂ. ಸೊಳಾವ್ಯಾ  
 ಮಾನಾಚೆ ಆಪ್ರೇಕ್ ಗೊಂಯಾಂ ಉಂಚ್ಲ್ಯಾ ವೈಭವಾಕ್ ಪಾವೊನ್  
 ದೆಂತಿಚೆಂ ಶ್ರೇಷ್ಟ್ ಶಹರ್ ಮ್ಹಣ್ ನಾಂವಾಡ್ಲೆಂ. ತಸಲೊ ವೈಭವ್  
 ದೆಂತಿಂತ್ಲ್ಯಾ ಬ್ರಿಟಿಷಾಂಚ್ಯಾ ವ್ಹೊಡಾ ಶಹರಾಂನಿ ಅಟ್ರಾವ್ಯಾ ಆನಿ ಎಕ್ಲಿ  
 ವ್ಯಾ ಶತಮಾನಾಂನಿ ಲೆಗುನ್ ದೆಕೊಂಕ್ ನಾತುಲ್ಲೊ ಮ್ಹಣ್ ಚರಿತ್ರೆಚೆರ್  
 ಕಾರ್ಕಾಯೆಚಿ ನದರ್ ಮಾರ್ಲ್ಲ್ಯಾರ್ ಸ್ಪಷ್ಟ್ ಜಾತಾ.

ಪುಣ್ ಗೊಂಯಾಂತ್ ಗ್ರೇಸ್ತಾಂಚೆಂ ದರ್ಬಾರ್ ಚಡ್ ಜಾಲೆಂ.  
 ಕ್ ಮಿರ್ವೊನ್ ಖರ್ಚ್ ಕರ್ಚ್ಯಾಂತ್ ಆನಿ ಸರ್ವ್ ಥರಾಂಚೊ ವಾಯ್ಟಾ  
 ಥಯೊ ಆಧಾರ್ಚ್ಯಾಂತ್ ತಾಣೆಂ ಉರ್ಬಾ ದಾಕಯ್ಲಿ. ಸಗ್ಳ್ಯಾಂನಿತ್ಲ್ಯಾನ್  
 ಗಾರೆಚಿಂ ಘರಾಂ ವಯ್ರ್ ಸರ್ಲಿಂ ಆನಿ ದೀಸ್ ರಾತ್ ಆಳ್ವಾಂಕ್  
 ವ್ಹಾಂಯ್ ಕರುಂಕ್ ಲಾಗ್ಲಿಂ. ನಾನಾಂತ್ಯಾ ವಾಯ್ಟಾಂನಿ ಗೊಂಯ್ಚ್ಯಾ  
 ರಾಜಿಕ್ ಕುದೊಳ್ ಪಡೊಂಕ್ ಸುರು ಜಾಲಿ.

1603 ಇಸ್ವೆಂತ್ ಡೆಚ್ಚ್ ಗೊಂಯಾಂ ರಿಗ್ಲೆ. ತೆ ಜಿಕ್ಲೆನಾಂತ್, ತರೀ  
 ಚುರ್ಗಿಜಾಂಚೆ ಪಾಟೆಕ್ ಲಾಗ್ಲೆ. 1610 ಆನಿ 1639 ಇಸ್ವ್ಯಾಂನಿ  
 ಣೆಂ ಗೊಂಯಾಂಕ್ ಲೊಕೊರ್ ದಿಲೊ. ಪಾವ್ಲೊ ಶೆಕ್ಡೊ ಪರ್ಯಾಂತ್  
 ಲ್ಲ್ಯಾ ಝುಜಾಂನಿ, ಡೆಚ್ಚಾಂನಿ ಪೊರ್ಚುಗಿಜಾಂಚೆ ಬಾರಾ ಬ್ರೆಸ್ತಾರ್  
 . ಪೊರ್ಚುಗಿಜಾ ಜಿಕ್ಲೆಲ್ಯಾ ಜಾಗ್ಯಾಂನಿ ತಾಣೆಂ ಕಾರ್ಬಾರ್ ಕೆಲೆಂ ಆನಿ  
 ಚುರ್ಗಿಜಾಂಚಿಂ ಜಾಯ್ತಿಂ ತಾರ್ವಾಂ ಸ್ವಾಧೀನ್ ಕರುನ್ ಭಂಗೊ  
 ಕೆಲ್ಲ್ಯಾನ್, ಪೊರ್ಚುಗಿಜಾಂಚೆಂ ದರ್ಬಾರ್ ಧರ್ನಿಕ್ ಆಪ್ಣಾಲೆಂ.



## ಫಾದ್ರ ತೊಮಾಸ್ ಸ್ಪೀವನ್ಸ್ (ಎಸ್ತೆವ್)

1579 ಇಸ್ವೆಂತ್ ನಾಂವಾಡ್ವಿಕ್ ಫಾದ್ರ ತೊಮಾಸ್ ಸ್ಪೀವನ್ಸ್ (ಎಸ್ತೆವ್) ಇಂಗ್ಲೆಂಡಾ ಧಾವ್ನ್ ಕೊಂಕಣಾಕ್ ಆಯ್ಲೊ. ಹಾಂಗಾ ತೊ ಕೊಂಕಣಿ, ಮರಾಠಿ ಆನಿ ಸಂಸ್ಕೃತ ಭಾಸೊ ಶಿಕೊನ್ ಪ್ರವೀಣ್ ಜಾಲೊ. ವಿಸ್ತಾರ್ ದಕ್ಖಣಾಂತ್ ಶಿಂಪಡ್ಲೆಲ್ಯಾ ಮರಾಠ್ಯಾಂ ಖಾತಿರ್ ತಾಣೆ “ಕ್ರಿಸ್ತಾಂವ್ ಪುರಾಣ್” ಲಿಖುನ್ 1614 ಇಸ್ವೆಂತ್ ಕಾಬಾರ್ ಕೆಲೊ. ಪವಿತ್ರ ಪುಸ್ತಕಾಂತ್ಲೊ ಸಂಗಿ ಆನಿ ಜೆಜು ಕ್ರಿಸ್ತಾಚಿ ಜಿಣಿ ಆಟಾಪ್ಪಾಚ್ಯಾ ಹ್ಯಾ ಮರಾಠಿ ಭಾಷೆಚ್ಯಾ ಕ್ರಿಸ್ತ ಪುರಾಣಾಂತ್ ಇಕ್ರಾ ಹಜಾರ್ ಶ್ಲೋಕ್ ಆಸಾತ್. ಅತ್ಯುತ್ತಮ್ ಕವಿತಾ ಹಿ ಮ್ಹಣ್ ವಿದ್ವಾಂಸಾಂನಿ ಪ್ರಶಂಸಾ ಕೆಲ್ಯಾ.

ಕೊಂಕಣಿ ಲೋಕಾ ಖಾತಿರ್ ಫಾದ್ರ ಎಸ್ತೆವಾನ್ ಕೊಂಕಣಿ ಭಾಷೆನ್ ಲಿಖುಲೊ “ಕ್ರಿಸ್ತಾಂವ್ ದೊತೊರ್ನಿಚೊ ಕಾತೆಕಿಸ್ಮ್” 1622 ಇಸ್ವೆಂತ್ ಪ್ರಗಟೊ. ಪುಣ್ ತಾಚೆಂ ಆನ್ಯೆಕ್ ವೊರ್ತ್ಯೆ ವೊಡ್ವಿಕಾಯೆಚೆಂ ಕಾಮ್ ಜಾವ್ನ್ ಆಸಾ — “ಕೊಂಕಣಿ ವ್ಯಾಕರಣ್.” ಎಕ್ಲ್ಯಾ ಕೊಂಕ್ಣಾಚೆ ಸಹಾಯೆನ್ ಫಾದ್ರ ಎಸ್ತೆವಾನ್ ಲಿಖ್ಲೊಲೊ ಹೊ ವ್ಯಾಕರಣ್ 1640 ಇಸ್ವೆಂತ್ ಪ್ರಗಟ್ ಜಾಲೊ. ಭಾರತಾಚ್ಯಾ ಅಧುನಿಕ್ ಭಾಸಾಂಚೆ ತಾಚ್ಯಾಕ್ಯೊ ಆದ್ಲೆ ವ್ಯಾಕರಣ್ ನಾಂತ್.

ಸತ್ರಾವ್ಯಾ ಶತಕಾಂತ್ ಮರಾಠಿ ಮುಖಂಡ್ ಶಿವಾಜಿನ್ ಕೊಂಕಣಾಚೆರ್ ಆಸ್ಲಿ ದೀಷ್ಟ್ ಘಾಲಿ. ಉತ್ತರ್ ಕೊಂಕಣಾಂತ್ಲ್ಯಾ ಸುಬೆದಾರಾಕ್ ಪಾಡಾವ್ ಕರುನ್ ತೊ ಭಾಗ್ ಶಿವಾಜಿನ್ ಭಿತರ್ ಘಾಲೊ. ಉಪ್ರಾಂತ್ ಉತ್ತಮ್ ವ್ಯಾಪಾರಾಚಿಂ ಬಂದ್ರಾಂ ಆಸುಲೊ ಮಧ್ಯ ಕೊಂಕಣ್ ಪ್ರಾಂತ್ ತಾಣೆ ಘೆತ್ಲೊ. ಹ್ಯಾ ಪ್ರದೇಶಾಕ್ ಆಯಿಲ್ಲ್ಯಾ ಇಂಗ್ಲೆಜ್ ವ್ಯಾಪಾರ್ಯಾಂಕ್ ಶಿವಾಜಿನ್ ಬೊರೀ ಇಜಾ ದಿಲಿ. ಯೆರೊಪಾ ಧಾವ್ನ್ ಆಯಿಲ್ಲಿ ‘ಭವಾನಿ’ ತಾಲ್ವಾರ್ ಶಿವಾಜಿಕ್ ಕೊಂಕಣಾಚ್ಯಾ ಝುಜಾಂತ್ ಸಾಂಪಡ್ಲಿ.

ಶಿವಾಜಿ ನಂತರ್ ತಾಚ್ಯಾ ಪುತಾನ್, ಸಂಭಾಜಿನ್, 1683 ಇಸ್ವೆಂತ್ ಗೊಂಯ್ಚೆರ್ ಸೈನ್ ಹಾಡ್ಲೆಂ. ಪುಣ್ ತಾಂಕಾಂ ಮೊಗಲಾಂಚಿ ಬಳಾದಿಕ್ ಪಾಟ್ಲಾಮ್ ಭೆಟುಲ್ಲ್ಯಾನ್ ತಾಂಚಿ ವಾಟ್ ಲಾಗ್ಲಿ. ಮೊಗಲಾಂಚಿ ಫೊವ್ಜ್



ಯಾಂ ರಿಗ್ವಿ ತಿ, ನಿಮಾಣ್ಯಾ ವಕ್ತಾ ಪಾಟಿಂ ಪರ್ತಾಲಿ. ಹೆಂ ಸಾಂ  
ಬ್ರನ್ನಿಸ್ ಸಾವೆರಾಚೆಂ ಅಜಾಪ್ ಮ್ಹಣ್ತಾತ್.

ಥೊಡ್ಯಾಚ್ಯಾ ವರ್ಸಾಂನಿ ಮರಾಠ್ಯಾಂನಿ ಗೊಂಯ್ಚ್ಯಾ ಉತ್ತರಾಚೆ  
ಪೊರ್ಚುಗಿಜ್ ಭಾಗ್ ಸಗ್ಳೆ ಸ್ವಾಧೀನ್ ಕೆಲೆ. ಸಾವಂತನಾಡಿಚ್ಯಾ  
ಪಾಂಸ್ಲಾಂನಿ ಗೊಂಯಾಂಚೆರ್ ಆಕಾಂತ್ ಹಾಡ್ಲೊ ಜಾಲ್ಯಾರಾಯಿ ಲಡಾ  
ಪಾಂತ್ ಪೊರ್ಚುಗಿಜಾಂನಿ ತಾಂಕಾಂ ಪಾಡಾವ್ ಕೆಲೆ. ಉಪ್ರಾಂತ್  
ಪೊರ್ಚುಗಿಜಾಂನಿ ಕೊಂಕಣಾಚೆ ದುಸ್ರೆ ಥೊಡೆ ಗಾಂವ್ ಆಪ್ಲ್ಯಾ ರಾಜಾಕ್  
ಕೊಳಯ್ಲೆ.

ಖುನ್ಯಾಂಚೆಂ ತಾಣೆಂ ಜಾವ್ನ್ ಆಸುಲ್ಲೊ ಬೊಂಬಯ್ ಕುದ್ರೊ  
ಪೊರ್ಚುಗಿಜಾಂನಿ ಆಪ್ಲೆ ರಾಯ್ ಕುವರ್ನಿಚಿ ದೋತ್ ಜಾವ್ನ್ ಇಂಗ್ಲೆಂ  
ಪಾಚ್ಯಾ ಚಾರ್ಲ್ಸ್ ರಾಯಾಕ್ ದಿಲ್ಲೊ. ತಾಣೆ 1668 ಇಸ್ವೆಂತ್ ಈಸ್ಟ್  
ಇಂಡಿಯಾ ಕಂಪೆನಿಕ್ ವರ್ಸಾಕ್ ಧಾ ಪಾಂವ್ಡಾಂಚ್ಯಾ ಭಾಡ್ಯಾಕ್ ದಿಲೊ.  
ಪೊರ್ಚುಗಿಜಾಂಚ್ಯಾ ಆನಿ ಮರಾಠ್ಯಾಂಚ್ಯಾ ಝುಜಾಂವರ್ನಿಂ ಇಂಗ್ಲಿಷಾಂಕ್  
ಪ್ರಾಂತ್ ತೊಕೊರ್ ಪಡೊಂಕ್ ಸುರು ಜಾಲೊ. ಮರಾಠಿ ತಾವ್ನ್  
ಪಾಂಚಿ ಥೊಸ್ ಚುಕೊಂವ್ಕ್ 1722 ಇಸ್ವೆಂತ್ ಇಂಗ್ಲಿಷಾಂನಿ ಆಪ್ಲೊ  
ಪ್ರಾಂತ್ ಬೊಂಬಯ್ ಹಾಡ್ಲೊ ಆನಿ ಥಂಯ್ ಬುರ್ಜ್ ಬಾಂಧ್ಲೆಂ.  
ಪಾಚೆ ಉಪ್ರಾಂತ್ ಬೊಂಬಯಾಂತ್ ಗ್ರೇಸ್ತಾಕಾಯ್ ಚಿಂತುಂಕ್ ನಾಸ್ಚೆ  
ವಿಂ ಜಿಂವ್ಲಿ. ಬೊಂಬಯ್ ವ್ಯಾಪಾರಾಚೆಂ ಕೇಂದ್ರ್ ಜಾತಾಸ್ತಾನಾ  
ಜಾರಾಂನಿ ಕೊಂಕಣಿ ಮನಿಸ್ ಹಾಂಗಾ ಧಂದ್ಯಾ ವಹಿವಾಟಾ ಖಾತಿರ್  
ಪ್ಲಿ ಕರುಂಕ್ ಲಾಗ್ಲೆ. ಆಜ್ ಲಾಖಾಂನಿ ಕೊಂಕಣಿ ಲೋಕ್ ಹ್ಯಾ  
ಹಾನಗರಾಂತ್ ಜಿಯೆತಾ. ಸರ್ವ್ ವ್ಯಾಪ್ತಿಂನಿ ಆನಿ ವಾಟಾಂನಿ  
ಕೊಂಕಣಿ ಲೋಕ್ ಪಳೆಂವ್ಕ್ ಮೆಳ್ತಾ. ಹೆರಾಂನಿ ಕಿತೆಂ ಮ್ಹಳ್ಯಾರಾಯಿ,  
ಪಾಂಚಿ ಫಹರ್ ಕೊಂಕಣಾಚೆಂ ಮ್ಹಣೊಂಕ್ ಭಾಗೋಲಿಕ್ ಆನಿ  
ಸಾಂಸ್ಕೃತಿಕ ರುಜ್ವಾತಿ ಆಸಾತ್.

ಉತ್ತರ್ ಕೊಂಕಣಾಂತ್ಲ್ಯಾ ಬಾಸಿನಾ ಖಾತಿರ್ ಮರಾಠಿ ಪೊರ್ಚು  
ತಾಂಲಾಗಿಂ ದೋನ್ ಪಾವ್ತಿಂ ಝುಜ್ಲೆ. ತೀನ್ ಮಹಿನೆ ಬುರ್ಜಾಕ್  
ಪೊ ಘಾಲುನ್ ಅಖ್ರೀಕ್ ಬಾಸಿನ್ ಮರಾಠ್ಯಾಂನಿ ಸ್ವಾಧೀನ್ ಕೆಲೆಂ.  
(1739 ಇಸ್ವೆಂತ್).

1741 ಇಸ್ವೆಂತ್ ಮರಾಠಿ ಪರ್ತ್ಯಾನ್ ಗೊಂಯಾಂ ಘೆಂವ್ಕ್ ಆಯ್ಲೆ ಪುಣ್ ಆಯಿನ್ನ್ ವೆಳಾರ್ ಪೊರ್ಚುಗಲಾ ಧಾವ್ನ್ ನವೊ ವಾಯ್ಸ್‌ರಾಯ್ ಆನಿ ಬಾರಾ ಹಜಾರ್ ಸೈನಿಕ್ ಯೇವ್ನ್ ಪಾವ್ಲೆ. ಜಾಲ್ಲ್ಯಾ ಝುಜಾಂತ್ ಮರಾಠ್ಯಾಂಚೊ ವೊರ್ತೊ ಸಂಹಾರ್ ಜಾಲೊ. ಮರಾಠ್ಯಾಂಚೆ ಥೊಡೆ ಜಾಗೆ ಫಿಂಗರ್ಯಾಂನಿ ಸ್ವಾಧೀನ್ ಕೆಲೆ. 1742 ಇಸ್ವೆಂತ್ ಸುಂದಾಚ್ಯಾ ರಾಯಾಕ್ ಮರಾಠ್ಯಾಂಲಾಗಿಂ ಝುಗ್ಡೊಂಕ್ ಮಜತ್ ದೀವ್ನ್ ಪೊರ್ಚುಗಿಜಾಂನಿ ಥೊಡೆ ಜಾಗೆ ಭಿತರ್ ಘಾಲೆ. 1746-ಂತ್ ಪೊರ್ಚುಗಿಜಾಂನಿ ಸಾವಂತ್‌ವಾಡಿಚೆರ್ ದಂಡ್ ವ್ಹೆರುನ್ ಥೊಡೆ ಗಾಂವ್ ಘೆತ್ಲೆ. 1750 ಇಸ್ವೆಂತ್ ಮರಾಠ್ಯಾಂನಿ ಪೊರ್ಚುಗಿಜಾಂಚೆರ್ ಝುಜ್ ಮಾಡ್ಲೆಂ. ಲಡಾ ಯೆಂತ್ ಪೊರ್ಚುಗಿಜಾಂಕ್ ಸದಾಶಿವ್‌ಗಡ್ ಬುರ್ಜ್ ಮೆಳ್ಳೆಂ. 1754 ಇಸ್ವೆಂತ್ ಸುಂದಾಚ್ಯಾ ರಾಯಾಚಿಂ ದೋನ್ ಬುರ್ಜಾಂ ಫಿಂಗರ್ಯಾಂನಿ ಭಿತರ್ ಘಾಲಿಂ, ಆನಿ 'ಪೊಂದಾ' ಬುರ್ಜಾಕ್ ಲೊಕೊರ್ ದಿಲೊ. ಮರಾಠ್ಯಾಂಲಾಗಿಂ ಜಾಲ್ಲ್ಯಾ ಝುಜಾಂತ್ ಪೊರ್ಚುಗಿಜಾ ವಾಯ್ಸ್‌ರಾಯ್ ಆಲ್ಪಾಚೊ ಕಾಂಟಾ ಮೆಲೊ ಆನಿ ಹೆರ್ ಲುಕ್ಸಾಣ್ ಜಾಲೆಂ.

### ನವೆಂ ಗೊಂಯಾಂ ಶಹರ್

ಪೊರ್ನೆಂ ಗೊಂಯಾಂ ಪಡೊನ್ ಆಯಿಲ್ಲೆಂ. ತ್ಯಾ ಶಿನಾಯ್ ನದಿಂತ್ ಬದ್ಲಾವಣ್ ಜಾಲ್ಲ್ಯಾನ್ ಲೋಕ್ ವಸ್ತೆಕ್ 'ಪಾಂಜಿಂ' ಯಾ ನವ್ಯಾ ಗೊಂಯಾಂಕ್ ಗೆಲೊ. ಪೊರ್ನ್ಯಾ ಗೊಂಯ್ಚಿ ದೆಸ್ವಾಟ್ ಆದಿಂಚ್ ಆರಂಭ್ ಜಾಲ್ಲಿ. 1739 ಇಸ್ವೆಂತ್ ಮರಾಠ್ಯಾಂನಿ ಧಾಡ್ ಕೆಲ್ಲ್ಯಾ ವೆಳಿಂ ಪಾದ್ರಿ ಮಾದ್ರಿ ಮರ್ಮು ಗೊವಾಕ್ ಗೆಲ್ಲಿಂ. ಅಪ್ರೇಕ್ 1759-ಂತ್ ಸರ್ಕಾರಿ ಠಾಣೆಂ ಪಾಂಜಿಂ ವ್ಹೆಲೆಂ.

1755 ಇಸ್ವೆಂತ್ ಸಾತಾರಿಚ್ಯಾ ರಾಣ್ಯಾಂನಿ ಬಂಡಾಯ್ ಉಟಯ್ಲಿ. ಹ್ಯಾ ವೆಳಿಂ ಪೊರ್ಚುಗಲಾ ಧಾವ್ನ್ ಆಯಿಲ್ಲ್ಯಾ ಹುಕ್ಕೆ ಪ್ರಕಾರ್ ಭೊಂಸ್ಲಾಂಚ್ಯಾ ರಾಜ್ವಟ್ಕಾಕ್, ಖೆಮ್ ಸಾವಂತಾಕ್, ಆನಿ ಸುಂದಾಚ್ಯಾ ರಾಯಾಕ್ ಥೊಡೆ ಜಾಗೆ ಫಿಂಗರ್ಯಾಂನಿ ಸೊಡ್ಚೆ ಪಡ್ಲೆ. ಪುಣ್ ಸುಂದಾಚೆರ್ ಮೈಸುರ್ಚ್ಯಾ ಹೈದರ್ ಆಲಿನ್ ಲಡಾಯ್ ಮಾರುಲ್ಲ್ಯಾ ವೆಳಾರ್



ಸುಂದಾಚ್ಯಾ ರಾಯಾನ್ ಪೊರ್ಚುಗಿಜಾಂಕ್ ಥೊಡೆ ಜಾಗೆ ದೀವ್ನ್ ತಾಂಚೆ  
ಪರ್ಜತ್ ಘೆತ್ಲಿ. ಥೊಡ್ಯಾ ವರ್ಸಾಂನಿ ಖೆಮ್ ಸಾವಂತ್ ಪರ್ತ್ಯಾನ್  
ಪೊರ್ಚುಗಿಜಾಂಚೆರ್ ಉಟ್ಟಿಲ್ಯಾ ವೆಳಾರ್ ಪೊರ್ಚುಗಿಜಾಂನಿ ತಾಕಾ  
ಸಾಡಾವ್ನ್ ಕರುನ್ ತಾಚ್ಯಾ ರಾಜಾಚೊ ಜಾಯ್ತೊ ವಾಂಟೊ ಭಿತರ್ ಘಾಲೊ.

1763 ಇಸ್ವೆಂತ್ ಪೊರ್ಚುಗಿಜಾಂನಿ 'ಪೊಂದಾ' ಗಾಂವ್ ಮಾರ್ಲೊ.  
1781-ಂತ್ ತಾಣೆಂ ಸಾವಂತ್‌ವಾಡಿಚ್ಯಾ ರಾಯಾಕಡ್ಚೆ ಭಟಾಗ್ರಾಮ್  
ನಿ ಪರ್ನೆ ಗಾಂವ್ ಘೆತ್ಲೆ. 1791-ಂತ್ ಫಿಂಗ್ಯಾಂನಿ ಸುಂದಾಚ್ಯಾ  
ರಾಯಾಚೆ ಥೊಡೆ ವಾಡೆ ಭಿತರ್ ಘಾಲೆ. ಉಪ್ರಾಂತ್ ಫಿಂಗ್ಯಾಂನಿ  
ಗೊಂನಾರಿಂಚ್ಯಾ ರಾಯಾಂಲಾಗಿಂ ರಾಜಿ ಕೆಲಿ.

1793 ಇಸ್ವೆ ಥಾವ್ನ್ ಇಂಗ್ಲೆಜಾಂನಿ ಗೊಂಯಾಂ ಭಿತರ್ ಘಾಲುಂಕ್  
ಸಾಧನ್ ಕೆಲೆಂ; ಪುಣ್ ಪೊರ್ಚುಗಿಜಾಂನಿ ಸೊಡುನ್ ದಿಲೆಂ ನಾ. ಹಾಂಚೆ  
ಮಧೆಂ ರಾಜಿ ಜಾವ್ನ್ ಬ್ರಿಟಿಷಾಂನಿ ಗೊಂಯ್ಚ್ಯಾ ರಕ್ಪಣಾಕ್ ಮ್ಹಣ್  
ಸಾಡಿ ಪಾಟ್ಲಾಮ್ ದವ್ಲೆ. ಹ್ಯಾ ವೆಳಾರ್ ಪಾಂಜಿಂ ಶಹರ್ ವಯ್ರಾ  
ಯಿಲ್ಲೆಂ ಆನಿ ಪೊರ್ನೆಂ ಗೊಂಯ್ ಧರ್ನಿಸಮಾ ಜಾಲ್ಲೆಂ.

1817 ಇಸ್ವೆಂತ್ ಪೊರ್ಚುಗಿಜಾಂನಿ ಸಾವಂತ್‌ವಾಡಿಚ್ಯಾ ರಾಜ್ವ  
ಪ್ಯಾಂಚಿ ಇಜಾ ರಾವಯ್ಲಿ, ಆನಿ ಉಸ್ಪಾ ಆನಿ ರಾರಿಂ ಮ್ಹಳ್ಳಿಂ ಬುರ್ಜಾಂ  
ಭಿತರ್ ಘಾಲಿಂ. 1821 ಇಸ್ವೆ ಥಾವ್ನ್ ಗೊಂಯಾಂತ್ ಕಾಟ್ಕಯೊ  
ಮರು ಜಾಲ್ಯೊ. 1822 ಆನಿ 1824-ಂತ್ ಸಾತಾರಿಚ್ಯಾ ರಾಣ್ಯಾಂನಿ  
ಸಾಂಡಾಯೊ ಉಟಯ್ಲೊ. 1835 ಇಸ್ವೆಂತ್ ಬೆರ್ನಾರ್ಡೊ ಪೆರೆಸ್ ದಾ  
ಖಲ್ವಾ ಮ್ಹಳ್ಳ್ಯಾ ಕೊಂಕಣಿ ಗೊಂಯ್ಕಾರಾಕ್ ಪೊರ್ಚುಗಿಜಾಂನಿ ಗವರ್ನರ್  
ಕೆಲೊ. ಪುಣ್ ಸತ್ರಾಚ್ ದೀಸ್ ತಾಚಿಂ ಸುಧಾರಣಾಂ ಚಲ್ಲಿಂ. ನಂತರ್  
ಸಣೆ ಬೊಂಬಯಾಕ್ ಪೊಳೊನ್ ವೆಚೆಂ ಪಡ್ಲೆಂ.

1839 ಆನಿ 1842 ಇಸ್ವ್ಯಾಂನಿ ಬ್ರಿಟಿಷಾಂನಿ ಗೊಂಯಾಂ ಭಿತರ್  
ಘಾಲುಂಕ್ ಪರ್ತ್ಯಾನ್ ಸಾಧನಾಂ ಚಲಯ್ಲಾರ್ ಯೊ, ತಾಂಚ್ಯೊ  
ಪತ್ರ್ಯೊ ನಿರ್ಫಳ್ ಜಾಲ್ಯೊ. 1852-ಂತ್ ಸಾತಾರಿಚೆ ರಾಣೆ ದೀವಾ  
ಚ್ಯಾ ಮುಖೆಲ್ಪಣಾಖಾಲ್ ಪೊರ್ಚುಗಿಜಾಂ ವಿರೋಧ್ ಉಟ್ಟಿ. ತಾಂಕಾಂ  
ಸಾಗಾಂವ್ಕ್ ವಿಶೇಷ್ ಕಷ್ಟ್ ಮಾರ್ಲೆ.

## ಶಿಸಾಯಾಂಚೊ ಕಾಟ್ಯಾಯೊ

ಭಾರತಾಚ್ಯಾ ಹೆರ್ ಭಾಗಾಂನಿ ಲೋಕ್ ಪರ್ಯಾಂ ವಿರೋಧ್ ಉಟ್ಟ್ಯಾಕ್ಯೊ ಆದಿಂ ಕೊಂಕಣಾಚೆ ದೇಶ್‌ಭಕ್ತ್ ಫಿಂಗ್ಯಾಂ ವಿರೋಧ್ ಉಟೊಂಕ್ ಸುರು ಜಾಲೆ ಮ್ಹಳ್ಳೆಂ ಆಮಿ ಹಾಚೆಆದಿಂ ವಾಚ್ಲೆಂ. 1821 ಥಾವ್ನ್ ಬಳಾದಿಕ್ ಜಾಲೆಲ್ಯೊ ಹ್ಯೊ ಬಂಡಾಯೊ ಕ್ರಮೇಣ್ ಶಿಸಾಯಾಂ ಮಧೆಂಯೊ ವಿಸ್ತಾರ್ಲೊ. 1871 ಇಸ್ವೆಂತ್ ಗೊಂಯ್ಚ್ಯಾ ಗಾಂವ್ಚಿ ಶಿಸಾಯಾಂನಿ ಕಾಟ್ಯಾಯ್ ಉಟಯ್ಲಿ. ಪೊರ್ಚುಗಲಾಚ್ಯಾ ರಾಯಾಚೊ ಭಾವ್ ದೊಂ ಆಗುಸ್ತೊ ಜಾಯ್ತೆಂ ಸೈನ್ ಘೆವ್ನ್ ಯೆವ್ನ್, ಆಶಾ ಸಾಂಡುನ್ ರುಗೊನ್ ಕಶೀಯ್ ಕಾಟ್ಯಾಯ್ ಥಾಂಬೊಂವ್ಕ್ ಪಾವ್ಲೊ. ವಿರೋಧ್ ಶಿಸಾಯಾಂಕ್ ಕಾಮಾಂತ್ಲೆ ಕಾಡ್ಲೆ. ತೆದಾಳಾ ಇಂಡಿಯಾಂತ್ ಬ್ರಿಟಿಷಾಂಚೆಂ ಬಳ್ ಚಡೊನ್ ಆಯಿಲ್ಲ್ಯಾನ್ ದೇಶಿ ಸೈನಿಕಾಂ ವಿರೋಧ್ ಫಿಂಗ್ಯಾಂಕ್ ತಾಂಚಿ ಮಜತ್ ಆಸುಲ್ಲಿ.

1895 ಇಸ್ವೆಂತ್ ಕೊಂಕಣಿ ಶಿಸಾಯಾಂಚಿ ಆನ್ಯೆಕ್ ಬಂಡಾಯ್ ಉಟ್ಟಿ. ದಾದಾ ರಾಣೆಚ್ಯಾ ಮುಖೆಬ್ಪಣಾ ಖಾಲ್ ಸಾತಾರಿಗಾರ್ ಹೈ ಕಾಟ್ಯಾಯೆಂತ್ ಮೆಳ್ಳೆ. ದೊಂ ಆಪೊನ್ನೊ ಹೆನ್ರಿಕ್ಸ್ ಕುವರಾಖಾಲ್ ಪೊರ್ಚುಗಿಜಾ ಸೈನ್ ಯೆತಚ್ ದೋನ್ ವರ್ಸಾಂ ಉಪ್ರಾಂತ್ ಕಷ್ಟಾಂನಿ ಸಮ ಧಾನ್ ಜಾಲೆಂ. ಪುಣ್ 1901 ಇಸ್ವೆಂತ್ ರಾಣೆ ಪರತ್ ಉಟ್ಟಿ. ಹೆ ಪಾವ್ಣಿಂ ಜಾಯ್ತ್ಯಾಂಕ್ ಧರುನ್ ತಿಮೊರ್ ಕುದ್ರ್ಯಾಕ್ ಗಡಿಪಾರ್ ಕೆಲೆ. ಹಾಚೆ ಉಪ್ರಾಂತ್ಯೊ ತವಳ್ ತವಳ್ ರಾಣ್ಯಾಂನಿ ದೇಶ್‌ಭಕ್ತಿನಾ ಬಂಡಾಯೊ ಉಟಯ್ಲಾತ್; ಪುಣ್ ಪೊರ್ಚುಗಿಜಾಂಕ್ ಆಜುನ್ಯೊ ಬೂಧ್ ಯೇಂವ್ಕ್ ನಾ.

1910 ಇಸ್ವೆಂತ್ ಪೊರ್ಚುಗಲ್ ಪ್ರಜಾಪ್ರಭುತ್ವ್ ಜಾವ್ನ್, ಗೊಂಯಾಂ ತ್ಯಾಚ್ಯಾ ಕಾಯ್ದಾನ್ ಪೊರ್ಚುಗಲಾಚೊ ಭಾಗ್ ಮ್ಹಣ್ ಕೆಲೊ. ವಿಸಾವ್ಯಾ ಶೆಕ್ಡ್ಯಾಂತ್ ಫಿಂಗ್ಯಾಂಚೆಂ ಬಳ್ ಗೊಂಯಾಂತ್ ಥಿರ್ ಜಾಲೆಂ. 1912 ಇಸ್ವೆಂತ್ ಮೊರಾಯಾಚಿ ಬಂಡಾಯ್ ಉಟ್ಟಿ. ಪುಣ್ ಪ್ರಜಾಪ್ರಭುತ್ವ್‌ಚೊ ಮತ್ಲಾಬ್ ನೆಣಾ ಆಸುಲ್ಲ್ಯಾ ಫಿಂಗ್ಯಾಂನಿ ಕೊಂಕಣಾಕ್ ಗುಲಾಮ್‌ಪಣಾಚೊ ಸಾಂಕ್ಳಿ ಅನಿಕ್ಯೊ ಅನಿಲೊ.



ಬ್ರಿಟಿಷರ 1947-07 ಭಾರತಾಕ್ ಸ್ವಾತಂತ್ರ್ಯ ದಿವ್ಯ ಉಪ್ರಾಂತ  
ಯಾಂಭಿತರ್ ದೇಶಭಕ್ತಾಂಚಿಂ ಪ್ರಯತ್ನಾಂ ಆನಿಕ್ಯೊ ಚಡ್ಲಾಂತ್.  
ಪುಣ್ ಪೊರ್ಚುಗಿಜ್ ಮಧ್ಯಯುಗಾಂತ್ ಜಿಯೆತಾತ್.

ಕೊಂಕಣಾಚೆಂ ಕೇಂದ್ರ ಜಾವ್ನ್ ಆಸ್ಚೊ ಗೊಂಯಾಂತ್ ಆಜ್  
ತಿಹಾಸ್ ಕಾಲಾಚೊ ವೈಭವ್ ಆನಿ ಕುಬೇರಾಚೆಂ ಭಂಡಾರ್ ದಿಷ್ಟಿಕ್  
ಡಾನಾ ಜಾಲ್ಯಾರ್ ಯೊ, ಆದ್ಲ್ಯಾ ವೈತ್ಯಾಪಣಾಚೆ ಕುರ್ತು ಆಸಾತ್.  
ಜ್ ಗೊಂಯಾಂ ಉದೆಂತಿಂತ್ ಕಥೊಲಿಕ್ಪಣಾಚೆಂ ಕೇಂದ್ರ ಜಾವ್ನ್ ಆಸಾ.  
ದೆಂತಿಚ್ಯಾ ಸರ್ವಯ್ ಜನಾಂಗಾ ಪ್ರಾಸ್, ಕೊಂಕಣಿ ಲೊಕಾಚಿ ಸಂಸ್ಕೃತಿ  
ದೆಂತಿಚ್ಯಾ ಆನಿ ಅಸ್ತಮ್ನಿಚ್ಯಾ ನಾಗರಿಕ್ಪಣಾಂಚ್ಯಾ ಉತ್ತಮ್ ಎಕ್ವೊಟಾನ್  
ಜಲ್ತಾ. ಇತ್ಲ್ಯಾ ಸುಧಾರಿತ ಲೊಕಾಕ್ ಆನಿಕ್ಯೊ ಗುಲಾಮ್  
ಣಾಂತ್ ದವರ್ಚಿ ಪೊರ್ಚುಗಿಜಾಂಕ್ ಲಜೆಚಿ ಗಜಾಲ್. ಕೊಂಕಣಿ  
ಲೊಕ್ ಪೊರ್ಚುಗಿಜಾಂ ಪ್ರಾಸ್ ಚಡ್ ನಾಂವಾಡ್ಲಿಕ್ ಇತಿಹಾಸಾಚೊ.  
ಪೊರ್ಚುಗಿಜಾಂನಿ ಮಧ್ಯಕಾಲಾರ್ ದರ್ಯಾವಾಟೊ ಸೊಧ್ಲೊ. ಪುಣ್  
ಲೊಂಕಾಂನಿ ಚರಿತ್ರೆಚ್ಯಾ ಘಾಂತ್ಯಾರ್ ಧಾವ್ನ್ ದರ್ಯಾಚ್ಯಾ ಲ್ಹಾರಾಂ  
ರ್ ಜಯ್ತ್ ವ್ಹೊರುನ್ ಉದೆಂತಿ ಅಸ್ತಮ್ನಿಲಾಗಿಂ ವ್ಯಾಪಾರ್ ಚಲಯ್ಲಾ.  
ಪೊರ್ಚುಗಿಜ್ ರಾನ್ವಟಿ ಕುಳಿ ಜಾವ್ನ್ ಆಸ್ತಾನಾ ಸಾಂ ಬಾರ್ಥೊಲೊಮೆ  
ನಾನ್ ಕ್ರಿಸ್ತಾಚಿ ಸಮೊಡ್ತ್ ಕೊಂಕಣಾಂತ್ ಪಾಚಾರ್ಲ್ಯಾ. ಆಧುನಿಕ್  
ಪೊರ್ಚುಗಿಜ್ ಭಾಸ್ ತೆರಾವ್ಯಾ ಶೆಕ್ಡ್ಯಾಂ ಉಪ್ರಾಂತಿ. ಪುಣ್ ಕೊಂಕಣಿ  
ಪಾಸ್ ತೆವೀಸ್ ಶೆಕ್ಡ್ಯಾಂಚ್ಯಾಕ್ಯೊ ಆದ್ಲಿ!

ಉತ್ತರ್ ಕೊಂಕಣಾಂತ್ ಬಹುನಿ ಸರ್ದಾರಾಂ ಉಪ್ರಾಂತ್ ಮರಾ  
ಂನಿ ರಾಜ್ ಕೆಲೆಂ. 1817 ಧಾವ್ನ್ 1819 ಪರ್ಯಾಂತ್ ಚಲ್ಲೆಲ್ಯಾ  
ಮಾಣ್ಯಾ ಮರಾಠಾ ಝುಜಾಂತ್ ಬ್ರಿಟಿಷ್ ಜಯ್ತೆಂತ್ ಜಾವ್ನ್  
ಉತ್ತರ್ ಕೊಂಕಣ್ ತಾಂಚ್ಯಾ ಹಾತಾಕ್ ಆಯ್ಲೊ. ಪುಣ್ ತಾಣಿಂ  
ಕೊಂಕಣಿ ಭಾಷೆಕ್ ಕಾಂಯಿಂಚ್ ಪ್ರೊತ್ಸಾಹ್ ದೀನಾಸ್ತಾನಾ ಹ್ಯಾ  
ದೇಶಾಂತ್ ಮರಾಠಿ ಭಾಸ್ ಬಳ್ ಜಾವ್ನ್ ಆಯ್ಲಿ. ಘರಾಂತ್ ಆನಿ  
ಂತೆಂತ್ ಮಾತ್ರ ಕೊಂಕಣಿ ಘೊಳ್ತಾ ಶಿನಾಯ್ ವಿದ್ಯಾಶಾಳಾಂನಿ  
ಮರಾಠಿ ಶಿಕಯ್ತಾತ್.

## ದಕ್ಷಿಣ ಕೊಂಕಣ್

ದಕ್ಷಿಣ ಕೊಂಕಣಾಂತ್ 1565 ಇಸ್ವಿ ಪರ್ಯಾಂತ್ ವಿಜಯನಗರಾಚೆಂ ರಾಜಾ ವೈಭವಾನ್ ಚಲ್ಲೆಂ. ತ್ಯಾ ಕಾಲಾರ್ ಕೊಂಕಣಾಚ್ಯಾ ಬಂದ್ರಾಂನಿ ವ್ಹೊಡಾ ಫಾಯ್ದ್ಯಾಚೊ ವ್ಯಾಪಾರ್ ಚಲ್ತಾಲೊ. ಹ್ಯಾ ಸಾಮ್ರಾಜ್ಯಾಚ್ಯಾ ನಾಸಾ ನಂತರ್ ಧಾಕ್ಟೆ ರಾಯ್ ಆನಿ ಸರ್ದಾರ್ ಸಗ್ಳ್ಯಾ ನಿತ್ಯಾನ್ ಕುಡ್ಕೆರಾಜಾಂ ಬಾಂಧುಂಕ್ ಲಾಗ್ಲೆ. ದಕ್ಷಿಣ ಕೊಂಕಣಾಂತ್ ಥೊಡೊ ಕಾಳ್ ಅಸಲ್ಯಾಂಚೆಂ ಕಾರ್ಬಾರ್ ಚಲ್ಲೆಂ. ಕ್ರಮೇಣ್ ಯೆರೊಸಿ ವ್ಯಾಪಾರಿ ಹ್ಯಾ ಪ್ರದೇಶಾಂತ್ ಫಾಯ್ದೊ ಸೊಧುಂಕ್ ಲಾಗ್ಲೆ.

ಪೊರ್ಚುಗಿಜಾಂನಿ ಗೊಯಾಂತ್ ತಾಣೆಂ ಕರುನ್, ಕರಿಣಾಯೆಚೆ ದೀಸ್ ಹಾಡ್ತಚ್ ಜಾಯ್ತೊ ಲೋಕ್ ದಕ್ಷಿಣ ಕೊಂಕಣಾಕ್ ದೆಂವ್ಲೊ ಆನಿ ತಾಣೆಂ ಹಾಂಗಾ ಶಾಸ್ತ್ರಿತ್ ವಸ್ತು ಕೆಲಿ. ಪುರ್ವಿಲ್ಯಾ ಕಾಳಾರ್ ಧಾನ್ನ್ ದಕ್ಷಿಣ ಕೊಂಕಣಾಚ್ಯಾ ಬಂದ್ರಾಂನಿ ಕೊಂಕಣಿ ಲೋಕ್ ವ್ಯಾಪಾರ್ ಮಾಡ್ತಾ ಕರ್ತಾಲೊ. ತೆದಾಳಾ ತುಳು ಆನಿ ಕಾಂದ್ರೊ ಲೋಕ್ ಭುಂಯ್ ಘೊಳ್ತಾಲೊ. ಪುಣ್ ಆರ್ವಿಲ್ಯಾ ಕಾಳಾರ್ ದೆಂವುಲ್ಲೊ ಕೊಂಕಣಿ ಲೋಕ್ ವ್ಯಾಪಾರಾ ಶಿನಾಯ್ ಕೃಷಿಯೊ ಕರುಂಕ್ ಲಾಗ್ಲೊ. ಆಜ್ ದಕ್ಷಿಣ ಕೊಂಕಣಾಂತ್ ವ್ಯಾಪಾರಾಂತ್ ಕೊಂಕಣಿ ಮನಿಸ್ ಆದ್ಲೆ ಪರಿಂಚ್ ಪಯ್ಲೆ ಜಾನ್ನ್ ಆಸಾತ್. ಹೆರ್ ಜೀವನಾಚ್ಯಾ ವ್ಯಾಪ್ತಿಂನಿ ಹೆರಾಂ ಪ್ರಾಸ್ ಪಾಟೆಂ ನಾಂತ್.

ತಾಂಚ್ಯಾ ರಾಜಾ ಭಾಯ್ರ್ ಜಾಲ್ಯಾರ್‌ಯೊ ದಕ್ಷಿಣ ಕೊಂಕಣಾಂತ್ ಪೊರ್ಚುಗಿಜಾಂನಿ ಜಾಯ್ತ್ಯೊ ಇಗರ್ಜೊ ಬಾಂಧ್ಲ್ಯೊ. ಬಾಂಧ್ಪಾಂಕ್ ಹಿಂದು ಸರ್ದಾರಾಂನಿಯೊ ಕುಮಕ್ ದಿಲಿ. ದಕ್ಷಿಣ ಕೊಂಕಣಾಂತ್ಲೆ ಕೊಂಕ್ಣೆ ಗೊಂಯ್ಚ್ಯಾಂ ಪ್ರಾಸ್ ಗ್ರೇಸ್ತ್ ಜಾಲೆ. ತೆದಾಳಾ ಇಂಡಿಯಾಕ್ ಆರ್ವಿಲ್ಲ್ಯಾ ಇಂಗ್ಲೆಜಾಂನಿ ಕೊಂಕಣಿ ಲೊಕಾಚಿ ಶಿಫಾರಸ್ ಕೆಲ್ಲಿ ಚರಿತ್ರೆಚ್ಯಾ ಪಾನಾಂನಿ ವಾಚುಂಕ್ ಮೆಳ್ತಾ.

ಅಟ್ರಾವ್ಯಾ ಶೆಕ್ಡ್ಯಾಂತ್ ಹೈದರ್ ಆಲಿ ಮ್ಹಳ್ಳೊ ಮುಸುಲ್ಮಾನ್ ಸರ್ದಾರ್ ಮೈಸೂರಾಂತ್ ರಾಯ್ ಜಾಲೊ. ದಕ್ಷಿಣ ಕೊಂಕಣ್ ಪ್ರಾಂತ್ ತ್ಯಾ ಕಾಳಾರ್ ಮೈಸೂರ್ ರಾಜಾಚೊ ವಾಂಟೊ ಮ್ಹಣ್ ಲೆಕ್ತಾಲೆ.



ದರಾ ನಂತರ ತಾಚೊ ಚೆಡೊ ಟಿಪ್ಪು ರಾಯ್ ಜಾಲೊ. ಸರ್ವ್  
ರಾಂಚ್ಯಾ ಉಪಾಯಾಂನಿ ಆಪ್ಲೆಂ ರಾಜ್ ಫುಗೊಂವ್ಕ್ ಪಳೆಲ್ಲ್ಯಾನ್,  
ರಾಯೊ ವಾಟಾಂನಿ ತಾಚೆ ದುಸ್ಮಾನ್ ಚಡ್ಲೆ. ತಾಚ್ಯಾ ಕಾಳಾರ್ ಕರಿಣ್  
ಝುಜಾಂ ಆನಿ ವಿಬಾಡ್ ಚಲ್ಲೊ. ಬಳ್ ಜಾವ್ನ್ ಯೆಂವ್ಚ್ಯಾ ಬ್ರಿಟಿ  
ಶಾಂಕ್ ಆನಿ ದರ್ಯಾ ವೆಳೆಚ್ಯಾ ಪೂರ್ಚುಗಿಜಾಂಕ್ ಗಡಿಪಾರ್ ಕರುಂಕ್,  
ಪುನ್ ಭಾರಿ ಪ್ರಯತ್ನಾಂ ಕೆಲಿಂ. ಇಂಗ್ಲಿಷಾಂಲಾಗಿಂ ಜಾಲ್ಲ್ಯಾ ಚಾರ್  
ಝುಜಾಂ ಪೈಕಿ ಪಯ್ಲ್ಯಾಂತ್ ಟಿಪ್ಪುಕ್ ಥೊಡಿ ಜೀಕ್ ಮೆಳ್ಳಿ,  
ಪುನ್ ಮಲ್ಬಾರಾಂತ್ ಬ್ರಿಟಿಷಾಂಕ್ ಅಧಿಕಾರ್ ಮೆಳ್ಳೊ. ದುಸ್ರ್ಯಾ  
ಝುಜಾಂತ್ ಬ್ರಿಟಿಷ್ ಸೇನಾವತಿ ಕೊರ್ನವಾಲಿಸಾನ್ ಟಿಪ್ಪುಚೆರ್ ಜಯ್ತ್  
ಕೆಲೆಂ. ತಿಸ್ರ್ಯಾ ಝುಜಾಂತ್ ಇಂಗ್ಲಿಷಾಂ ಸಾಂಗಾತಾ ಹೈದರಾಬಾದ್ಚೊ  
ಜಾಮ್ ಆನಿ ಮರಾಠಿ ಮೆಳ್ಳೆಲ್ಯಾನ್ ಟಿಪ್ಪುಕ್ ಬೊರೊ ಧಾಡಾಯ್ಲೊ.  
ತಾಚೆಂ ಅರ್ಧೆಂ ರಾಜ್ ಚ್ ಉಸಳ್ಳೆಂ. ಚೊವ್ತಾ ಝುಜಾಂತ್ ಟಿಪ್ಪುಕ್  
ಗಾಡ್ ಕಾಡುನ್ ಇಂಗ್ಲಿಷಾಂನಿ 1799 ಇಸ್ರೆಂತ್ ಮೈಸೂರ್ ರಾಜ್  
ವ್ಹಾಧೀನ್ ಕೆಲೆಂ.

### ಟಿಪ್ಪುಚಿಂ ಖರ್ಗಾಂ

ಟಿಪ್ಪುನ್ ಇಂಗ್ಲಿಜಾಂಚ್ಯಾ ಆನಿ ಪೂರ್ಚುಗಿಜಾಂಚ್ಯಾ ರಾಗಾನ್  
ಕೊಂಕಣಾಚ್ಯಾ ಕ್ರಿಸ್ತಾಂವಾಂಕ್ ದಗ್ಧುಂಕ್ ಸುರು ಕೆಲೆಂ. 1784  
ಇಸ್ರೆಚ್ಯಾ ಫೆಬ್ರೆರ್ 24 ತಾರಿಕೆರ್ ಎಕಾ ಲಾಖಾ ಪ್ರಾಸ್ ಚಡ್ ಕ್ರಿಸ್ತಾಂವ್  
ಎಕಾಕ್ ಧರುನ್ ಮೈಸೂರ್ಚ್ಯಾ ಶ್ರೀರಂಗ್ ಪಟ್ಟಾಕ್ ಬಂಧಿವಾನ್ ಕರುನ್  
ಕೆಲೆಂ. ದಕ್ಷಿಣ್ ಕನ್ನಡ್ ಜಿಲ್ಲಾಚ್ಯಾ ಚಡುಣೆ ಅಯ್ಯಿಂ ಹಜಾರ್ ಕ್ರಿಸ್ತಾಂ  
ಶಾಂಕ್ ಬಲಾತ್ಕಾರಾನ್ ವೊರ್ರಾನ್, ತಾಂಚ್ಯಾ ಹಕ್ಕಾಚ್ಯೊ ಪನ್ನಾಸ್  
ಲಾಖಾಂ ಪ್ರಾಸ್ ಚಡ್ ಮೊಲಾಚ್ಯೊ ಆಸ್ತಿ ತುರ್ಕಾಂಕ್ ಆನಿ ಹಿಂದ್ವಾಂಕ್  
ಮೆಳ್ಳೊ. ತ್ಯಾ ಬಿರ್ನೊತ್ ಲೊಕಾಕ್ ಸರ್ವ್ ಧರಾಂಚ್ಯೊ ದಗ್ಧೊಣ್ಯೊ  
ಕೆಲೊ. ಲೇಕ್ ವೊತ್ ನಾತುಲ್ಲೆ ಕಷ್ಟ್ ಆಯಿಲ್ಲಾನ್ ವಾಟೆರ್ ಜಾಯೆ  
ಪಾರ್ ಜಾಲೆ ಜಾಲ್ಯಾರಾಯೊ ತಾಂಚೆ ಸವೊಡ್ತಿ ಖಾತಿರ್ ಮಾತ್ ತ್ತೆ  
ಕೆಲೆಂ. ಉರುಲ್ಲೆ ಭಾವಾಡ್ತಾಂತ್ ಥಿರ್ ರಾನ್ಲೆ. ಕೊಂಕಣಿ ಕ್ರಿಸ್ತಾಂವಾಂಕ್  
ಮಿಸುಲ್ಮಾನ್ ಕರುಂಕ್ ಟಿಪ್ಪುಕ್ ಸಾಧ್ಯ್ ಜಾಲೆಂಚ್ ನಾ.

ಇಂಗ್ಲಿಷಾಂಚೆ, ಮರಾಠ್ಯಾಂಚೆ ಆನಿ ನಿಜಾಮಾಚೆ ಮಾರ್ ಖಾನ್ ಕ್ರಮೇಣ್ ಟಿಪ್ಪು ಸುಲ್ತಾನಾಕ್ ಇಲ್ಲಿ ಬೂಧ್ ಆಯ್ಲಿ. ತಾಚ್ಯಾ ಜಿಣ್ಯೆಚ್ಯಾ ಅಖೇಚ್ಯಾ ವರ್ಸಾಂನಿ ತಾಣೆ ಕ್ರಿಸ್ತಾಂವಾಂಕ್ ದಗ್ಧಾಂಚೆಂ ಸೊಡ್ಲೆಂ ಟಿಪ್ಪುಚ್ಯಾ ಮೊರ್ನಾ ನಂತರ್ ಕೊಂಕಣಿ ಕ್ರಿಸ್ತಾಂವಾಂ ಪೈಕಿ ಉರುಲ್ಲೆ ಆಪ್ಲ್ಯಾ ಮಾಯಾದೇಶಾಕ್ ಪಾಟಿಂ ಆಯ್ಲೆ. ಪಂದ್ರಾ ವರ್ಸಾಂಚ್ಯಾ ಖರ್ಗಾ ಉಪ್ರಾಂತ್ ಕೊಂಕಣಾಕ್ ಪಂದ್ರಾ ಹಜಾರ್ ಕ್ರಿಸ್ತಾಂವ್ ಪಾಟಿಂ ಆಯಿಲ್ಲೆ. ಹಾಂಗಾ ಯೇವ್ನ್ ಸ್ವಂತ್ ವಾವ್ರಾನ್ ತಾಣಿಂ ಇಗರ್ಜೊ ಬಾಂಧ್ಲೊ ಆನಿ ಕ್ರಮೇಣ್ ಜಿಣ್ಯೆಚೊ ಪಾಂವ್ಡೊ ಉಬಾರ್ಲೊ. ಟಿಪ್ಪು ನಂತರ್ ದಕ್ಶಿಣ್ ಕೊಂಕಣಾಂತ್ ಬ್ರಿಟಿಷಾಂಚೆಂ ರಾಜ್ ಭಾರತಾಕ್ ಸ್ವಾತಂತ್ರ್ಯ್ ಮೆಳ್ತಾ ಪರ್ಯಾಂತ್ ಚಲ್ಲೆಂ.

## ಫಾದ್ರ್ ಆಂಜೆಲೊ ಮಾಸ್ಪೆ

ಫಾದ್ರ್ ಆಂಜೆಲೊ ಮಾಸ್ಪೆ ಮ್ಹಳ್ಯೊ ಯೆರೊಪಿ ಜೆಜ್ವಿತ್ ಕೊಂಕಣಾಂತ್ ಪ್ರಸಿದ್ಧ್ ಜಾಲಾ. ದಕ್ಶಿಣ್ ಕೊಂಕಣಾಂತ್ ಜಾಯ್ತಿಂ ವರ್ಸಾಂ ತಾಣೆ ಕೊಂಕಣಿ ಭಾಷೆಚೊ ವಾವ್ರ್ ಕೆಲಾ. 1882 ವರ್ಸಾ ಮಂಗ್ಳುರಾಂತ್ ಭಾಪೊ ಸ್ಥಾಪನ್ ಜಾಲೊ. 1883 ಇಸ್ವೆಂತ್ ಕೊಂಕಣಿ ವಾಕ್ಸರ್ ಆನಿ ವ್ಯಾಕರಣ್ ತಾಣೆ ಮಂಗ್ಳುರಾಂತ್ ಪ್ರಗಟ್ ಕೆಲೊ. ತ್ಯಾ ಶಿವಾಯ್ “ಕೊಂಕಣಿ ರಾನಾಂತೊ ಸೊಭಿತ್ ಸುಂದರ್ ತಾಳೊ” ಮ್ಹಳ್ಯೊ ಆನೈಕ್ ವ್ಯಾಕರಣ್ ತಾಣೆಂಚ್ ಪ್ರಗಟ್ ಕೆಲೊ. ಹ್ಯಾ ವರ್ವಿಂ ಕೊಂಕಣಿ ಜಾಗೃತಿ ಜಾಲಿ ಆನಿ ದಕ್ಶಿಣ್ ಕೊಂಕಣಾಂತ್ (ಕನ್ನಡ ಲಿಪಿನ್) ಕೊಂಕಣಿ ಪುಸ್ತಕಾಂ ಚಡೊನ್ ಆಯ್ಲಿಂ. 1912 ಇಸ್ವೆಂತ್ “ಕೊಂಕಣಿ ದಿವೆಂ” ಮ್ಹಳ್ಯೊ ಪತ್ರ ಹಾಂಗಾ ಸ್ಥಾಪನ್ ಜಾತಚ್ ಕೊಂಕಣಿ ಸಾಹಿತ್ಯ್ ವಾಡೊನ್ ಆಯ್ಲಿ ಆನಿ ಕ್ರಮೇಣ್ ಉತ್ತರ್ ಕೊಂಕಣಾಚ್ಯಾ ಕೊಂಕಣಿ ಸಾಹಿತ್ಯಾಕ್ ಪಾಟಿಂ ಘಾಲುಂಕ್ ಪಾವ್ಲಿ. ಹೊ ವಿವರ್ ಮುಕಾರ್ ಮೆಳ್ತೊಲೊ. ಆಜ್ ಕೊಂಕಣಿ ಸಾಹಿತ್ಯ್ ಉಂಚ್ಲ್ಯೊ ಪಾಂವ್ಡ್ಯಾಕ್ ಚಡ್ಲ್ಯೊ ಆನಿ ಕೊಂಕಣಿ ಮನಿಸ್ ಜಿಣಿ ಯೆಚ್ಯಾ ಹರೈಕಾ ಮೆಟಾಂತ್ ನಾಂವಾಡ್ಲ್ಯಾತ್ ಜಾಲ್ಯಾರ್ ಯೊ ಸರ್ಕಾರ್ ಕೊಂಕಣಿ ಭಾಷೆನ್ ಶಿಕಾಪ್ ದೀಂವ್ಕ್ ತಯಾರ್ ನಾ! ಚಡ್ ಕಿತ್ಯಾಕ್? ಇತ್ಲ್ಯೊ ಉಂಚಿ ಸಂಸ್ಕೃತಿಚ್ಯಾ ಕೊಂಕಣಿ ಲೊಕಾಕ್ ಸರ್ಕಾರ್ ವಳ್ಕಾನಾ!



## ಕೊಂಕಣಾಚಿಂ ವೈಶಿಷ್ಟ್ಯ

ಸದಾಂಚ್ ಸಮೃದ್ಧಿಚ್ಯಾ ಹೈ ಕೊಂಕಣ್ ಭುಂಯ್ಚೆರ್ ಇತಿಹಾಸಾಚ್ಯಾ  
 ತ್ಲಾ ಶತಮಾನಾಂನಿ ದುಕೊಳ್ ಯಾ ವ್ಹೊಡ್ ಖರ್ಗಾಂ ಯೇಂವ್ಕ್  
 ಂತ್. ಪುರ್ವಿಲ್ಯಾ ಕಾಲಾಚ್ಯಾ ವ್ಹೊಡ್ಪಣಾಚಿಂ ಖುಣಾಂ ಆಮ್ಕಾಂ  
 ಕೊಂಕಣಾಚ್ಯಾ ವಿಸ್ತಾರಾಕ್ ದಿಸ್ತಾತ್. ಉತ್ತರ್ ಕೊಂಕಣಾಚಿಂ ತಿಂ  
 ಳಾದಿಕ್ ಬುರ್ಜಾಂ, ಗೊಂಯ್ಚ್ಯಾ ತ್ಯೊ ಮಜ್ಬೂತ್ ಇಗರ್ಜೊ,  
 ಾಂಧ್ರಾಂ ಆನಿ ದಿವ್ಕಾಂ, ದಕ್ಷಿಣ್ ಕೊಂಕಣಾಂತ್ಲೆ ತೆ ಶಿಲ್ಪವಿದ್ಯಾಚೆ ಗುಂಪೆ  
 ನಿ ಬಸ್ತೊ, ಝುಜಾರ್ಯಾಂಚ್ಯೊ ಬತ್ತೆರಿ ಇತ್ಯಾದಿ ಇತಿಹಾಸಾಚೊ  
 ಯಾಳ್ ಆಮ್ಕಾಂ ಕರುಂಕ್ ಲಾಯ್ತಾತ್. ಆಮ್ಚೊ ದೇಶ್ ಭಾರತಾಂತ್  
 ಶಿಷ್ಟ್ ಮ್ಹಣೊನ್ ಮಧ್ಯ ಕೊಂಕಣಾಚಿಂ ತಿಂ ಪ್ರಾಚೀನ್ ಬಂದ್ರಾಂ,  
 ಕ್ಷಿಣ್ ಕೊಂಕಣಾಚಿಂ ಖಾವ್ಯಾಂಚಿಂ ಕೇಂದ್ರಾಂ, ಕಾರ್ವಾರ್ಚಿಂ ತಿಂ  
 ದರ್ ವಾರ್ಯಾರುಕಾಂಚಿಂ ರಾನಾಂ, ಅಖ್ಯಾ ದರ್ಯಾ ಕಿನಾರ್ಯಾವಯ್ಲಿಂ  
 ಾಡಾಂಚಿಂ ನನಾಂ ಶಾಸ್ತ್ರಿತ್ ಪ್ರದರ್ಶನಾಕ್ ರಾವ್ಲ್ಯಾಂತ್. ಗೊಂಯ್ಚಿ  
 ಾಂಡ್ಪಿ, ಮಂಗುರ್ಚಿ ನೇತ್ರಾವತಿ ಆನಿ ಹಾಂಚ್ಯಾಕ್ಯೊ ಲ್ಹಾನ್ ತರೀ  
 ಯೋಜನಾಚ್ಯೊ ಸುಂದರ್ ನದಿ, ಭಾತಾಚಿಂ ಶಿತಾಂ, ಉಸೆಲಾಚಿಂ  
 ಾಟಾಂ, ಕಾಜು ರುಕಾಂನಿ ಭರುಲ್ಲೆ ಹರಿತ್ ದೊಂಗರ್ ಆನಿ ಮಾಸಾಳ್  
 ಾಲ್ಕಿಂ ಚಿಂತ್ತಾನಾ ಅಂತ್ಯಕಾಳಾರ್ ಪುಣಿ ಆಪ್ಲ್ಯಾ ಕೊಂಕಣ್ ಮಾಯ್  
 ಶಾಂತ್ ಪಾಯ್ ಸೊಡುಂಕ್ ಹರ್ಯೆಕ್ಲೊ ಕೊಂಕ್ಲೊ ಅತ್ರಗ್ತಾ.

## 2. ಕೊಂಕಣಿ ಭಾಸ.

### ಬ್ರಾಹ್ಮಣಾಂಚಿ ಭಾಸ

ಬ್ರಹ್ಮವರ್ತಾಂತ್ಲ್ಯಾ ಸಾರಸ್ವತಾಂನಿ ಸರಸ್ವತೀ ಬಾಲಾಭಾಷಾ ಧಾವ್ನ್ ಬ್ರಾಹ್ಮಣಾಂಚಿ ಭಾಸ ಮ್ಹಳ್ಳಿ ಸಂಸ್ಕೃತಾಚೆಂ ಸುಲಭ್ ರೂಪ್ ಜಾವ್ನ್ ಆಸ್ಚಿ ಭಾಸ ಉಲೊಂವ್ಕ್ ವ್ಹಯ್ ಕೆಲಿ. ಪರಶುರಾಮಾನ್ ಆಪ್ಲೆ ಆವಯ್ಚೆಂ (ಕೊಂಕಣಾ) ನಾಂವ್ ದಿಲ್ಲ್ಯಾ ಹ್ಯಾ ಅಪರಾಂತ್ (ಅಸ್ತಮಿಂಚೆಂ ಅಂತ್ ಗಾಂವ್) ದೇಶಾಕ್ ಸಾರಸ್ವತ್ ಯೆತಾಸ್ತಾನಾ, ತಾಣೆಂ ಹಿ ಭಾಸ ಹಾಂಗಾ ಹಾಡ್ಲಿ. ಆತಾಂ ಹಿ ಬ್ರಾಹ್ಮಣಾಂಚಿ ಭಾಸ ಕೊಂಕಣಾಂತ್ ಮಾತ್ರ ಮುಖ್ಯ ಜಾವ್ನ್ ಘೊಲ್ತಾ ಜಾಲ್ಲ್ಯಾನ್ 'ಕೊಂಕಣಿ' ಮ್ಹಳ್ಳೆಂ ನಾಂವ್ ಥಿರ್ ಜಾಲಾಂ. ಹಿ ಭಾಸ ಉಲೊಂವ್ಚ್ಯಾಂಕ್ ಮಾತ್ರ 'ಕೊಂಕ್ಣಿ' ಮ್ಹಣ್ತಾತ್. ಹೆರ್ ಭಾಸೊ ಉಲೊಂವ್ಚ್ಯಾ ಕೊಂಕಣಾಚಾ ನಿವಾಸಿಂಕ್ 'ಕೊಂಕ್ಣಿ' ನಾಂವ್ ಯೇನಾ. ಕಾರಣ್, ಕೊಂಕಣಿ ಸಂಸ್ಕೃತಾಂತ್ ತೆ ಆಟಾಪೊನ್ ನಾಂತ್ ದೆಕುನ್. ಹೆರ್ ಬ್ರಾಹ್ಮಣಾಂನಿ ಉಲೊಂವ್ಚ್ಯಾ ಭಾಸಾಂಕ್ "ಬ್ರಾಹ್ಮಣಾಂಚಿ ಭಾಸ" ಮ್ಹಣಾನಾಂತ್ ತೆಂ ನಾಂವ್ ಕೊಂಕಣಿ ಭಾಷೆಕ್ ಮಾತ್ರ ಘಾವೊ ಜಾತಾ. ಹಿಂದ್ ಆರ್ಯಾಂಚೆ ಮುಳಾವೆ ಭಾಮಣ್ ಸಾರಸ್ವತ್ ಜಾಲ್ಲ್ಯಾನ್, ಹ್ಯಾ ಗಾಡ್ ಸಾರಸ್ವತಾಂಚ್ಯಾ ಭಾಷೆಕ್ ಮಾತ್ರ "ಬ್ರಾಹ್ಮಣಾಂಚಿ ಭಾಸ" ಮ್ಹಣ್ತಾತ್ ಸೊಳಾವ್ನ್ ಶತಕಾಂತ್ ಹಾಂಗಾ ಆಯಿಲ್ಲೊ ಫಾದ್ರಾ ತೊಮಾಸ್ ಎಸ್ತೆನ್ ಕೊಂಕಣಿ ಭಾಷೆಕ್ "ಬ್ರಾಹ್ಮಣಾಂಚಿ ಭಾಸ" ಮ್ಹಣ್ತಾ.

### ಕೊಂಕಣಿ ಮರಾಠಿಚಿ ಮ್ಹಾಲ್ವಡಿ ಭಯ್

ಸರಸ್ವತೀ ಬಾಲಾಭಾಷಾ ಧಾವ್ನ್ ಉಬ್ಜಲ್ಲ್ಯಾ ಭಾಸಾಂ ಮೈಕಿ ಕೊಂಕಣಿ ಮ್ಹಾಲ್ವಡಿ ಜಾವ್ನ್ ಆಸೊನ್ ತಿಚೆಂ ಸಂಪೂರ್ಣ ರೂಪ್ ಜಾವ್ನ್ ಆಸಾ. ಹ್ಯಾಚ್ಚ್ ಪ್ರಾಕೃತಾ (ಸರಸ್ವತೀ ಬಾಲಾಭಾಷಾ) ಧಾವ್ನ್ ಮರಾಠಿಯೊ ಘಾಂಟಿಲ್ಲಿ. ಕೊಂಕಣಿ ಸುರ್ವೆರ್ ಧಾವ್ನ್ ಸಂಸ್ಕೃತಾಪರಿಂ ನೀಟ್ ಸರಾಳ್ ರಿತಿನ್ ಚಲ್ಲಿ. ಪುಣ್ ಮರಾಠಿಚಿ ವಾಡಾವಳ್ ಅನೇಕಾ



ಕ್ ನಮುನ್ಯಾನ್ ಬದ್ಲೊನ್ ಗೆಲಿ. ಬಾಲಾಭಾಷೆಚೆಂ ಸಾಹಿತ್ಯಾಚೆಂ  
ವಾ - ಸಂಸ್ಕೃತ. ಕೊಂಕಣಿಕ್ ಆಸುಲ್ಲೊ ಇತ್ಲೊ ಸಂಸ್ಕೃತಾಚೊ  
ಗ್ನಿಲೊ ಸಂಬಂಧ್ (ಸಬ್ದಾಂನಿ ಆನಿ ಘಡಾವಳಿಂತ್) ಆಯ್ಚ್ಯಾ ದುಸ್ರ್ಯಾ  
ಸಾಂಕ್ ನಾ.

ಮರಾಠಿಂತ್ ಶಿವಾಜಿಚ್ಯಾ ಕಾಳಾನಂತರ್ ಜಿವೆಜಿವೆಚ್ಯಾ ಸಂಸ್ಕೃತ  
ಬ್ದ ಗಿಳುನ್ ವಾಕ್ಸ್ ವಾಡಯ್ಲ್ಯಾ. ಪುಣ್ ತ್ಯಾಚ್ಯಾ ಅರ್ಥಾಂಚೆ  
ವಾರ್ ಸಬ್ದ ಕೊಂಕಣಿಂತ್ ಸಂಸ್ಕೃತಾಚೆ ಆದಿಂ ಧಾವ್ನ್ ತೆಲೆ ಜಾವ್ನ್  
ಯಿಲ್ಲೆ ಆಸಾತ್. ಮರಾಠಿ 'ಮುಣ' ಮ್ಹಳ್ಳೊ ಸಂಸ್ಕೃತ ಸಬ್ದಾಚ್  
ವಾಪುರ್ತಾನಾ ಆಮಿ ರೀಣ್ ಮ್ಹಣ್ತಾಂವ್. ಪ್ರಾಕೃತ್ ಭಾಷೆಂತ್ 'ರಿಣ'  
ಮ್ಹಣ್ತಾತ್. ನದಿ, ದೃಷ್ಟಿ, ಕ್ಷಣ ಆನಿ ವಾತ ಮ್ಹಳ್ಳೆ ಸಂಸ್ಕೃತ ಸಬ್ದಾಚ್  
ಮರಾಠಿ ವಾಪುರ್ತಾತ್. ಪುಣ್ ಕೊಂಕಣಿಂತ್ ತೆಲೆ ಸಬ್ದ ಆಸಾತ್:  
ವಾಯ್ (ಪ್ರಾಕೃತ್ - ನಕ), ದೀಷ್ಟ್ (ಪ್ರಾಕೃತ್ - ದಿಟ್ಟೀ), ಖಿಣ್  
ಪ್ರಾಕೃತ್ - ಖಣ), ವಾಯ್ (ಪ್ರಾಕೃತ್ - ವಾಯ್). ಮರಾಠಿ ಭಾಷ್  
ಕೊಂಕಣಿ ಭಾಷೆ ಉಪ್ರಾಂತ್ಲಿ.

ಸಾಡೆಸಯ್ಕಿಂ ವರ್ಸಾಂ ಆದಿಂ ಮರಾಠಿನ್ "ಜ್ಞಾನೇಶ್ವರಿ" ಕಾವ್ಯೆಂ  
ಜೆಲಿಂ. ತ್ಯಾ ಕಾವ್ಯಾಂತ್ ಧಾರಾಳ್ ಕೊಂಕಣಿ ಸಬ್ದ ವಾಪುರ್ಲ್ಯಾತ್.  
ಯ್ಚ್ಯಾ ಮರಾಠ್ಯಾಂಕ್ ತಾಂತ್ಲ್ಯಾ ಜಾಯ್ತ್ಯಾ ಸಬ್ದಾಂಚೊ ಅರ್ಥ್  
ಜಾಯ್. ಪುಣ್ ಸಾದ್ಯಾ ಕೊಂಕ್ಣಾಂಕ್ ತೆ ಸಬ್ದ ಸಮ್ಜತಾತ್.  
ತ್ಯಾ ಕಾಲಾರ್ ಆನಿ ತಾಚ್ಯಾಕಾಯಿ ಆದಿಂ ಮರಾಠಿ ಪ್ರಾಸ್ ಕೊಂಕಣಿ  
ಳ್ ಆಸುಲ್ಲಿ.

## ಕೊಂಕಣಿ ಮರಾಠಿ ಥಾವ್ನ್ ವೆಗ್ಳಿ

ಫಾದ್ರ್ ತೊಮಾಸ್ ಎಸ್ತೆವಾನ್ ಕೊಂಕಣಿ ಭಾಷೆನ್ 'ಕ್ರಿಸ್ತಾಂವ್  
ನಿರ್ದೋನಿಚೊ ಕಾತೆಕಿಸ್ಕ್' ಆನಿ 'ಕೊಂಕಣಿ ವ್ಯಾಕರಣ್' ಗ್ರಂಥ್  
ಖಲ್ಲ್ಯಾತ್. ತಾಣೆಂಚ್ ಮರಾಠಿನ್ 'ಕ್ರಿಸ್ತಾಂವ್ ಪುರಾಣ್' ಲಿಖ್ಲಾ.  
ಮರಾಠಿ ಆನಿ ಕೊಂಕಣಿ ಭಾಸಾಂಚೆಂ ಫರಕ್ ಹಾಂಗಾ ಸಮಾ ಕಳ್ತಾ.  
'ಕ್ರಿಸ್ತಾಂವ್ ಪುರಾಣ್' (ಅರ್ಥ್ ಸಾಂಗ್ಲ್ಯಾ ಶಿವಾಯ್) ಕೊಂಕ್ಣಾಂಕ್  
ಮ್ಹನಾ. ಪುಣ್ ಕೊಂಕಣಿ ಗ್ರಂಥಾಂಚೊ ಅರ್ಥ್ ಸಾಂಗ್ಚಿ ಗರಜ್ ನಾ.

ಕೊಂಕಣಿಚ್ಯಾ ಉಚ್ಚಾರಾಂತಾ ಮರಾಠಿ ಪ್ರಾಸ್ ಗುಜ್ರಾಥಿ, ಬಂಗಾ  
ಭಾಸಾಂಕ್ ಚಡ್ ಸಂಬಂಧ್ ಆಸಾ. ಸಬ್ದಾಂಚ್ಯೆ ಅಖೀಕ್ 'ಒ' ಸ್ವರ  
ಯೆಂವ್ಚಿ ರೀತ್ ಹೆಂ ರುಜು ಕರ್ತಾ. ಗುಜ್ರಾಥಿ, ಬಂಗಾಲಿ ಆನಿ ಕೊಂಕ  
ಭಾಷೆನ್ 'ಒ' ಸ್ವರ್ ಯೆತಾನಾ, ಮರಾಠಿನ್ 'ಆ' ಸ್ವರ್ ಯೆತಾ. ಉದಾ:  
ಕೊಂಕಣಿ: ಕಾಂಟೊ, ದಿವೊ, ರೆಡೊ, ಘೊಡೊ. ಮರಾಠಿ: ಕಾಂಟಾ, ದಿವಾ  
ರೆಡಾ, ಘೊಡಾ, ಇತ್ಯಾದಿ.

ಕೊಂಕಣಿಂತ್ ಸಬ್ದ ಪ್ರಾಕೃತಾ ಧಾವ್ನ್ ವಯಸ್ ವೊಚೊಂಕ  
ನಾಂತ್ ಆನಿ ಸಂಸ್ಕೃತಾಕ್ ಲಾಗಿಂಚ್ ಆಸಾತ್. ಪುಣ್ ಮರಾಠಿಂತ್  
ಕೊಂಕಣಿ ಸಬ್ದಾಂಚೆಂ ರೂಪ್ ಘುಂವ್ಚಾವ್ನ್ ನವೆ ಸಬ್ದ ಕರುಂಕ  
ಪ್ರಯತ್ನಾಂ ಚಲ್ಲ್ಯಾಂತ್. ಆರ್ವಿಲ್ಯಾ ಕಾಲಾರ್ ತಾಣಿಂ ಸಂಸ್ಕೃತ  
ಶಿಕೊನ್ ತಾಂತ್ಲೆ ಸಬ್ದ ಜಿವೆ ಗಿಳುನ್ ಗ್ರೆಸ್ತಾ ಜಾಂವ್ಕ್ ಪಳೆಲಾಂ  
ಮರಾಠ್ಯಾಂಚಿ ಭಾಸ್ ವೊಡಾ ಪ್ರಭಾವಾಂಕ್ ಖಾಲ್ ಜಾತಚ್ ಬದಲ್ಲ್ಯಾ  
ಪುಣ್ (ಬ್ರಾಹ್ಮಣಾಂಚಿ) ಕೊಂಕಣಿ ಭಾಸ್ ಪುರ್ವಿಂಚ್ ಅಭಿವೃದ್ಧಿಕ್  
ಪಾವುಲ್ಲಾನ್ ಖಂಚ್ಯಾಚ್ ಪ್ರಭಾವಾನ್ ತಿಚಿ ಘಡಾವಳ್ ಬದ್ಲೊಂಕ್ ನಾ  
ಚಡ್ ಸುಧಾರಿತಾಂಚಿ ಭಾಸ್ ಚಡುಣೆ ಥಿರ್ ಉರ್ತಾ ಮ್ಹಳ್ಳಿ ವಿದ್ವಾಂಸಾಂಚಿ  
ಅಭಿಪ್ರಾಯ್. ಕೊಂಕಣಿ ಭಾಷೆ ಧಂಯ್ ಹೆಂ ಸತ್ ದೆಖ್ತಾ.

### ಬಂಗಾಲಿ, ಗುಜ್ರಾಥಿ ಆನಿ ಹಿಂದಿಚೊ ಸಂಬಂಧ್

ಕೊಂಕಣಾಚಿ ಆನಿ ಬಂಗಾಳಾಚಿ ಲೊಕಾಚಿ ಜಿಣಿ ಸರ್ ಕರ್ಚಿತ್  
ಧಂಚೆಂ ಆನಿ ಹಾಂಗಾಚೆಂ ಖಾಣ್- ಮಾಸ್ಕಿ ಆನಿ ಶಿತ್; ಲೋಕ್ ಆರ್ಯ  
ಕುಳಿಯೆಚೊ. ಭಾಸಾಂಚ್ಯಾ ಸಬ್ದಾಂಕ್ ಭೋವ್ ಲಾಗಿಲೊ ಸಂಬಂಧ್  
ಆಸಾ. ಅಶ್ಯೊಚ್ ರಿತಿ-ರಿವಾಜಿ. ಕೊಂಕಣಾಂತ್ ಮಾನೆಸ್ತಾಂಕ್,  
ಗ್ರೆಸ್ತಾಂಕ್ 'ಬಾಬ್' ಮ್ಹಣ್ತಾತ್; ಬಂಗಾಳಿಂತ್ 'ಬಾಬು' ಮ್ಹಣ್ತಾತ್.

ಕೊಂಕಣಾಕ್ ಲಾಗೊನ್ ಗುಜ್ರಾಥ್ ಪ್ರಾಂತ್ ಆಸಾ. ಆದಿಂ  
ಧಾವ್ನ್ ಗುಜ್ರಾಥಿ ಲೊಕಾಲಾಗಿಂ ಕೊಂಕ್ಣಾಂನಿ ಸಂಬಂಧ್ ದವರ್ಲಾ.  
ಭಾಸಾಂಚ್ಯಾ ವ್ಯಾಕರಣೀ ಬಾಂಧಾವಳಿಕ್ ಜಾಯ್ತಿ ಸರ್ ಆಸಾ ಆನಿ  
ಸಬ್ದಾಂಚೆಂ ಸಾಮ್ಯಾಯಿ ದಿಸೊನ್ ಯೆತಾ. ಭುರ್ಗ್ಯಾಕ್ ಯಾ ತರ್ನಾ  
ಟ್ಯಾಕ್ ಆನಿ 'ಚಲೊ' ಮ್ಹಣ್ತಾಂವ್, ಗುಜ್ರಾಥಿಂತ್ 'ಚಲೊ' ಮ್ಹಣ್ತಾತ್.



ಕೇಸು 'ಮೊಳಂವ್ವೆ' ಮ್ಹಣ್ತಾನಾ, ಗುಜ್ರಾಥಿಂತ್ 'ಒಳವುಂ' ಣ್ತಾತ್. ಕೊಂಕಣಿಂತ್ ಸ್ತ್ರೀಯಾಂಚ್ಯಾ ಕೆಸಾಂಕ್ 'ಮೊವ್ಕಾಂ' ಣ್ತಾತ್, ಕಾಥಿಯಾರ್ಚೆ ಗುಜ್ರಾಥಿ ಕೆಸಾಂಕ್ 'ಮವಾಳಾಂ' ಮ್ಹಣ್ತಾತ್. ಕೊಂಕಣಿನ್ 'ಪಾಸ್ಕಿ' ಮ್ಹಣ್ಚ್ಯಾಕ್ ಗುಜ್ರಾಥಿನ್ 'ಪಾಂಸಳಿ' ಮ್ಹಣ್ತಾತ್.

ಕೊಂಕಣಿ ಪ್ರಾಚೀನ್ ಭಾಸ್, ಹಿಂದಿ ಆಧುನಿಕ್ ಭಾಸ್. ಪುಣ್ ನಾಂಚೆಂ ಮೂಳಾ ಸಂಸ್ಕೃತ್ ಜಾಲ್ಲ್ಯಾನ್ ಜಾಯ್ತ್ಯಾ ಸಬ್ದಂಕ್ ಮ್ಯಾ ಆಸಾ. ಚಾಲು ಸಬ್ದ ದೊನ್ಯೊ ಭಾಸಾಂನಿ ಜಾಯ್ತೆ ಸಾಮಾನ್ಯಾ ಗಾತ್ ಶಿವಾಯ್ ಥೊಡೆ ಆತಾಂ ಉಪಯೋಗಾರ್ ನಾತುಲ್ಲೆಯೊ ಗಾತ್. ಕೊಂಕಣಿ 'ಚುಡೊ' - ಹಿಂದಿ 'ಚೂಡಾ'; ಕೊಂಕಣಿ 'ಜೊತೆಂ' ಹಿಂದಿ 'ಜೂತಾ' ಇತ್ಯಾದಿ.

ವ್ಯಾಕರಣಾಚ್ಯಾ ಬಾಂಧಾವಳಿಂತ್ಯೊ ಉತ್ತರಾಚ್ಯೊ ಆರ್ಯಾ ಸೊ ಕೊಂಕಣಿಕ್ ಲಾಗಿಂ, ಮರಾಠಿ ಪರ್ಯ್. ದಾಖ್ಲ್ಯಾಕ್: ಹಾಂವ್ ಮ್ಹಾ ಕರ್ತಾಂ (ಕೊಂಕಣಿ); ಆಮಿ ಕಾಮ್ ಕರಿತೇ ಛಿ (ಬಂಗಾಳಿ); ಆಮಿ ಕಾಮ್ ಕರುಂ ಛುಂ (ಗುಜ್ರಾಥಿ); ಆಂವ್ ಕಮು ಥೋ ಕರ್ಯಾಂ (ಮರಾಠಿ); ಪುಣ್ ಮರಾಠಿನ್ ಅಶೆಂ: ಮಿ ಕಾಮ್ ಕರ್ತೊಂ! ಕಿತ್ಲೆಂ ಫರಕ್ ಆಯಾ!

ಮರಾಠ್ಯಾಂನಿ ರಾಜ್ ಕೆಲ್ಲೆಂ ತಿನ್ಹಿಂ ವರ್ಸಾಂ ಆದಿಂ ಥಾವ್ನ್ ಮೂತ್. ಕೊಂಕಣಿ ಸರ್ದಾರಾಂನಿ ಮರ್ಯಾಂಚ್ಯಾ ಕಾಳಾರ್ ಥಾವ್ನ್ ರಾಜ್ ಆಯ್ಲಾಂ. ಝುಜಾರಿ ಕುಳಿಯೆಕ್ ಮರಾಠ್ಯಾಂನಿ 'ಕ್ವತ್ರಿಯ' ಸಬ್ದ ಮ್ಹಣ್ಚೊ ಶತಕಾಂನಿ ದಿಲಾ. ಪುಣ್ ಕೊಂಕಣಿ 'ಚಾಡೊ' (ಚಾರೊಡಿ) ಆಜಿಕ್ಯೊ ಹಿಂದ್ ಆರ್ಯಾಂಚ್ಯಾ ಮೂಳಾಸ್ಥಾನಾ ಪಂಜಾಬಾಂತ್ 'ಚಾಡ್' ಜಾವ್ನ್ ಆಸಾ. [ಸಂಸ್ಕೃತ್: ಚತುರ್-ರಥ = ಚಾರ್ ಚಕ್ರಾಂಚೆಂ ಆಸುಲ್ಲೊ.]

**ಮರಾಠಿ ಭಾಷೆಚ್ಯಾ ಉದ್ಧಾರಾಕ್ ಕೊಂಕಣಿ ಕುಮಕ್ ಗರ್ಜ್!**

ಮರಾಠಿ ವಿದ್ವಾಂಸಾಂಕ್ "ಜ್ಞಾನೇಶ್ವರಿ" ತಸಲಿಂ ಆದ್ಲಿಂ ಲಿಖಿತಾಂ ಲ್ಲಾಂಕ್ ಕೊಂಕಣಿ ಶಿಕ್ಷೆ ಗರ್ಜ್ ಪಡ್ತಾ. ಮೊಲ್ಗಾವರ್ಧ್ ಮ್ಹಳ್ಯಾ ವಿದ್ವಾಂಸಾನ್ ಮರಾಠಿ ಶಬ್ದೋಶ್ ತಯಾರ್ ಕೆಲ್ಲೊ. ತಾಂತ್ಲೆಂ ಆಸ್ಲೆ

ಜಾಯ್ತೆ ಕೊಂಕಣಿ ಸಬ್ಬ ಲಕಯ್ಯಾತ್ ಮುಣ್ ತೊ ಪ್ರಸ್ತಾವನಾಂತ  
ಕಳಯ್ತಾ.

ಕೊಂಕಣಿ ಭಾಸ್ ಮರಾಠಿಚೆರ್ ಆಧಾರ್ ಕರುನ್ ನಾ ಆನಿ ಉತ್ತರ  
ಆರ್ಯ ಭಾಸಾಂಕ್ ಚಡ್ ಸಂಬಂಧಾಚಿ ಜಾನ್ವಾ ಆಸೊನ್, ತಿಚಿ ವಾಡ್  
ವಳ್ ವಿಶಿಷ್ಟ್ ಥರಾನ್ ಆನಿ ಎಕಾಚ್ಯಾ ನೀಟ್, ಸರಾಳ್ ರಿತಿನ್ ಜಾನ್ವಾ  
ಆಯ್ಲಾ. ಆದಿಂ ಜಾಯ್ತೆ ಕೊಂಕಣಿ ಸಬ್ಬ ಮರಾಠಿ ಆನಿ ಗುಜ್ರಾಠಿ  
ಭಾಸಾಂಗಾರ್ ವಾವುರ್ತಾಲೆ. ಆತಾಂ ಸಂಸ್ಕೃತ್ ಶಿಕೊನ್ ತಾಂತ್ಲೆಚ್  
ಸಬ್ಬ ಆಸಾತಶೆ ಲಕೊಂವ್ಕ್ ಸುರು ಜಾಲ್ಯಾತ್! ಆನಿ ನೀಜ್ ಗಜಾಲ್  
ಸರೀ ಉಲ್ಪಿ ಜಾಲ್ಯಾರ್ ಯೊ ಥೊಡೆ ಮರಾಠಿ “ಕೊಂಕಣಿ ಮರಾಠಿಚಿ ಉ  
ಭಾಸ್” ಮ್ಹಣೊಂಕ್ ಲಜೆನಾಂತ!

### ಮರಾಠಿಚೆರ್ ಪರ್ಕಿ ಭಾಸಾಂಚೊ ಪ್ರಭಾವ್

ಕೊಂಕಣಾಂತ್ ಜಾಯ್ತ್ಯಾ ರಾಯಾಂಚೊ ಆನಿ ಪರ್ಕ್ಯಾಂಚೊ  
ಪ್ರಭಾವ್ ಪಡ್ಲೊ ಜಾಲ್ಯಾರ್ ಯೊ ಭಾಷೆಚ್ಯಾ ವ್ಯಾಕರಣೀ ಬಾಂಧಾವಳಿಚೆರ್  
ಖಂಚ್ಯಾಚ್ಯಾ ಭಾಷೆಚೊ ಬಲಾತ್ಕಾರ್ ಚಲ್ಲೊ ನಾ. ನವೆ ಪರ್ಕಿ ಸಬ್ಬ  
ಆಯ್ಲೆ ಜಾಲ್ಯಾರ್ ಯೊ, ಭಾಷೆಚ್ಯಾ ಘಡಾವಳಿಕ್ ಹ್ಯಾ ವರ್ವಿಂ ಕಾಂಯ್  
ಬಾಧಕ್ ಆಯ್ಲೊ ನಾ. ಪುಣ್ ಮರಾಠಿ ಭಾಷೆಚ್ಯಾ ಬಾಂಧಾವಳಿಂತ್  
ವಿಶೇಷ್ ಪರ್ಕಿ ಪ್ರಭಾವ್ ಪಡ್ಲಾ ತೊ ಕಾಯಮ್ ಉರ್ಲಾ.

ಕೊಂಕಣಿಂತ್, ಹಿಂದಿ ಆನಿ ಗುಜ್ರಾಠಿ ನಮುನ್ಯಾಂಕ್ ತಾಳ್ ಪಡ್ಲ್ಯಾ  
ತಸಲ್ಯಾ, ಮ್ಹಾಕಾ, ತುಕಾ ಇತ್ಯಾದಿ ‘ಕಾ’ ಕಾರಾನ್ ಅಖೇರ್ ಜಾಂವ್ಚ್ಯಾ  
ಸಬ್ಬಾಂಕ್ ಮರಾಠಿನ್ ‘ಲಾ’ ಕಾರ್ ಯೆತಾ: ಮಲಾ, ತುಲಾ ಇತ್ಯಾದಿ.  
ಕ್ರಿಸ್ತಶಕಚ್ಯಾ ಸವ್ಯಾ ಥಾವ್ನ್ ಥಾವ್ನ್ ಶೆಕ್ಡ್ಯಾ ಪರ್ಯಾಂತ್ ಮಹಾ  
ರಾಷ್ಟ್ರಾಂತ್ ರಾಜ್ ಕೆಲ್ಲ್ಯಾ ಪರ್ದೆಶಿ ತುರ್ಕಿ ಮೊಂಗೊಲ್ ಜನಾಂಗಾಚ್ಯಾ  
“ಹೂಣ್” ಲೊಕಾಚೆ ಭಾಷೆ ಥಾವ್ನ್ ಮರಾಠ್ಯಾಂನಿ ಹಿ ‘ಲಾ’ ಪ್ರಯೋ  
ಗಾಚಿ ಪದ್ಧತ್ ಆಪ್ಲಿಚ್ ಕೆಲಿ.

ದಕ್ಖಣಾಂತ್ ಕಾಂದ್ರೆ ರಾಯ್ ರಾಜ್ ಕರ್ತಾನಾ ಮರಾಠಿಚೆರ್  
ಜಾಯ್ತೆ ಕನ್ನಡ ಭಾಷೆಚೊ ಪ್ರಭಾವ್ ಪಡ್ಲೊ. ಕುಟ್ಮಾ ಸಂಬಂಧಾಚಿ  
ಜಾಯ್ತೆ ಕಾಂದ್ರೆ ಸಬ್ಬ ಮರಾಠಿ ಭಿತರ್ ರಿಗ್ಲೆ. ಕನ್ನಡ “ಅಪ್ಪ” ಥಾವ್ನ್



ರಿ “ಅನ್ನಾ ಸಾಹೇಬ್” (ಗೌರವಾರ್ಥ), ಕನ್ನಡ “ಅಮ್ಮ” ಧಾವ್ನ್ಯ  
ರಿ “ಅನ್ನಾ ಸಾಹೇಬ್” (ಗೌರವಾರ್ಥ), ಕನ್ನಡ “ಅಣ್ಣ” ಧಾವ್ನ್ಯ  
ರಿ “ಅಣ್ಣ ಸಾಹೇಬ್” (ಗೌರವಾರ್ಥ) ಸಬ್ದ ಯೆಂವ್ವೆ ಯೇವ್ನ್ಯ  
ಘರಾಂತಾಯಿ ರಿಗ್ಗೆ. ದಾಖ್ಲ್ಯಾಕ್: ಅಕ್ಕ (ಕ) - ಅಕ್ಕಾ (ಮರಾಠಿ),  
(ಕ) - ಆಯಿ (ಮ), ಅತ್ತೆ (ಕ) - ಅತೆ (ಮ), ಮಗ (ಕ) - ಮುಲ್ಗಾ  
, ಮಗಳು (ಕ) - ಮುಲ್ಲಿ (ಮ) ಇತ್ಯಾದಿ.

### ಕೊಂಕಣಿ ಭಾಸ್ ಆಪುಟ್ ಉರ್ದ್ಯಾ

ಪುಣ್ ಕೊಂಕಣಿ ಭಾಷೆಚೆರ್ ಅಸಲೊ ಬಲಾತ್ಕಾರ್ ಚೆಲ್ಲೊ ನಾ.  
ಸಬ್ದಾಂಚಿಂ ಮುಳಾಂ ಆರ್ಯ ಭಾಸಾಂಕ್ ಸಂಬಂಧಾಚಿಂಚ್.  
ಯ್ (ಕೊಂಕಣಿ) ಬಾವ್ (ಹಿಂದಿ) ಬಾವು (ಗುಜ್ರಾಥಿ); ಮಾಂಯ್  
ಕಣಿ) ಮಾತಾ (ಸಂಸ್ಕೃತ್) ಮಾಂ (ಹಿಂದಿ); ಪೂತ್ (ಕೊಂಕಣಿ)  
(ಸಂಸ್ಕೃತ್), ಧುವ್ (ಕೊಂಕಣಿ) ದುಹಿತಾ (ಸಂಸ್ಕೃತ್) ಇತ್ಯಾದಿ.  
ಕ್ಚ್ಚ ಪ್ರಕಾರ್ ಗೌರವಾರ್ಥ ಸಬ್ದಾಯಿ. ಬಾಯ್ (ಕೊಂಕಣಿ)  
ಗುಜ್ರಾಥಿ) ಅಂಬಾ (ಸಂಸ್ಕೃತ್); ಬಾಬ್ (ಕೊಂಕಣಿ) ಬಾಬು  
ಗಾಳಿ) ಬಾವುಜಿ (ಗುಜ್ರಾಥಿ) ಇತ್ಯಾದಿ.

ಸಂಸ್ಕೃತಾಪರಿಂಚ್ ಕೊಂಕಣಿಂತ್ ವರ್ತಮಾನ್ ಕಾಲಾರ್ ಲಿಂಗಾಂ  
ವರ್ ಕ್ರಿಯಾಪದಾಂಚಿಂ ರೂಪ್ ಬದ್ಲಾನಾ. ಅಶೆಂಚ್ ಗುಜ್ರಾಥಿ  
ವರ್ತ. ಪುಣ್ ಆಡ್ ಪ್ರಭಾವಾಂಕ್ ಸಾಂವಡ್ಲೆಲ್ಯಾ ಮರಾಠಿಂತ್  
ಮಾನ್ ಕಾಲಾರ್ ಲಿಂಗಾಕ್ ಏಕ್ ರೂಪ್ ಯೆತಾ. ದೃಷ್ಟಾಂತಾಕ್:-

ಮ್ ಪುರುಷ್.	ಭಾಸ್	ಪುಲ್ಲಿಂಗ್	ಸ್ತ್ರೀಲಿಂಗ್	ನಪುಂಸಕ್ ಲಿಂಗ್
	ಮರಾಠಿ:-	ಕರ್ತೋಂ	ಕರ್ತೈಂ	ಕರ್ತೇಂ.
	ಕೊಂಕಣಿ:-	(ತಿನೀ ಲಿಂಗಾಂಕ್ ಏಕ್ ರೂಪ್) - ಕರ್ತಾಂ.		
	ಗುಜ್ರಾಥಿ:-	( ,, ,, ,, ) - ಕರುಂ ಭುಂ.		
ಮ್ ,,	ಮರಾಠಿ:	ಕರ್ತೋಸ್	ಕರ್ತೈಸ್	ಕರ್ತೇಂಸ್.
	ಕೊಂಕಣಿ:-	(ತಿನೀ ಲಿಂಗಾಂಕ್ ಏಕ್ ರೂಪ್) - ಕರ್ತಾಯ್.		
	ಗುಜ್ರಾಥಿ:-	( ,, ,, ,, ) - ಕರೇ ಛೇ.		
ಮ್ ,,	ಮರಾಠಿ:-	ಕರ್ತೋ	ಕರ್ತೈ	ಕರ್ತೇಂ.
	ಕೊಂಕಣಿ:-	(ತಿನೀ ಲಿಂಗಾಂಕ್ ಏಕ್ ರೂಪ್) - ಕರ್ತಾತ್.		
	ಗುಜ್ರಾಥಿ:-	( ,, ,, ,, ) - ಕರೇ ಛೇ.		

ಗಜಾಲ್ ಅಶಿ ಆಸ್ತಾಂ ಕೊಂಕಣಿ ಮರಾಠಿಚಿ ಉಪಭಾಸ್ ಮ್ಹಣ್ ಖರೆಚ್ ನೆಣಾರಿ. ತ್ಯೊ ವೆವೆಗ್ಳೊ ಭಾಸೊ ವೆವೆಗ್ಳೊ ವಾಟಾಂನಿ ವಾಡ್ಲ್ಯಾತ್ ಕೊಂಕಣಿ ಭಾಸ್ ಸಂಸ್ಕೃತ್ ಸಾಂಪ್ರದಾಯಾನ್ ನೀಟ್ ವಾಟೆನ್ ವೃದ್ಧ ಜಾಲ್ಯಾ; ಪುಣ್ ಮರಾಠಿ ಸಂಸ್ಕೃತಾ ಶಿವಾಯ್ ಪರ್ಕಿ ಭಾಸಾಂಚಿಯಿ ಘಡಾವಳ್ ಆಟಾಪುನ್ ಮಾತ್ರ ಬಳ್ ಜಾಲ್ಯಾ. ಕೊಂಕಣಿ ಮರಾಠಿ ಪ್ರಾಸ್ ಮ್ಹಾಲ್ಲ್ಯಾಡಿ ಮ್ಹಳ್ಳಿ ವಿದ್ವಾಂಸಾಂಚಿ ಅಭಿಪ್ರಾಯ್.

ಉಲೊಂವ್ಚ್ಯಾ ಸರ್ವ್ ಭಾಸಾಂನಿ ಪರ್ಕಿ ಸಬ್ದ ಮೆಳ್ತಾತ್. ಭಾರತಾಚ್ಯಾ ಭಾಸಾಂನಿ ಪಾಶ್ಚಾತ್ಯ ಸಬ್ದ ಆಯ್ಲ್ಯಾತ್. ಮರಾಠಿಂತ್ ತೆ ಸಬ್ದ ಆಸಾತಶೆ ಲಕಯ್ಲ್ಯಾತ್, ಪುಣ್ ಕೊಂಕಣಿಂತ್ ತೆ ತೆಲ್ತ್ ಜಾವ್ನ್ ಘೊಳ್ತಾತ್. ಮರಾಠಿಕ್ ಪರ್ಕಿ ಸಬ್ದ ಜಿರೊಂವ್ಚಿ ಶಾತಿ ನಾ.

ಕೊಂಕಣಿಂತ್ ಗೊಂಯ್ಕಾರಾಂ ಮಧೆಂ ಚಡ್ ಪೂರ್ಚುಗಿಜ್ ಸಬ್ದ ವಾಪುರ್ತಾತ್. ಪುಣ್ ಗೊಂಯಾಂ ಭಾಯ್ರ್ ತೆ ಸಬ್ದ ನಾಸ್ತಾನಾ ಆಪುಟಾ ಕೊಂಕಣಿ ಸಬ್ದ ಉಲಯ್ನಾಂತ್ ಗಿ? ಅಶೆಂಚ್ ಕನ್ನಡ ಜಿಲ್ಲ್ಯಾಂನಿ ಮೆಳ್ಳೆಲೆ ಥೊಡೆ ಕನ್ನಡ ಸಬ್ದ ಉಸ್ಕಾವ್ನ್ ಆಪುಟಾ ಕೊಂಕಣಿ ಉಲಯ್ನಾಂತ್ ಗಿ? ಕೊಂಕಣಿ ಭಾಷೆಕ್ ತೆ ಸಬ್ದ ಗರ್ಜ್ ನಾಂತ್. ತಿಚ್ಯಾ ವ್ಯಾಕರಣಿ ಬಾಂಧಾವಳಿಚೆರ್ ಹೆರ್ ಭಾಸಾಂಚೊ ಪ್ರಭಾವ್ ಪಡೊಂಕ್ ನಾ. ತರ್ ಮರಾಠಿ ಪ್ರಾಸ್ ಕೊಂಕಣಿ ಆಪುಟಾ ಭಾಸ್ ಮ್ಹಣ್ ಚಡ್ ಸಾಂಗ್ಚಿ ಗರ್ಜ್ ಚ್ ನಾ.

ಕೊಂಕಣಿ 'ಸುಲಭ್ ಕೆಲ್ಲಿ ಸಂಸ್ಕೃತ್' ಭಾಸ್ ಮ್ಹಣ್ತಾತ್. ಪುಣ್ ಮರಾಠಿ ಉರ್ದು ಭಾಷೆಚ್ಯಾ ಪ್ರಭಾವಾಕ್ ಖಾಲ್ ಜಾಲ್ಯಾ. ಸಂಸ್ಕೃತಾನ್: 'ಅಹಮ್ ಉದಕಮ್ ಪೀಬಮಿ' ಮ್ಹಣ್ಣೆಂ ಕೊಂಕಣಿನ್: 'ಹಾಂವ್ ಉದಾಕ್ ಪಿಯೆತಾಂ(ಪಿತಾಂ)' ಜಾತಾ. ಪುಣ್ ಮರಾಠಿನ್: 'ಮಿ ಪಾನಿ ಪಿತೋಂ' ಮ್ಹಣ್ಣೆಂ ಉರ್ದುನ್: 'ಮೈಂ ಪಾನಿ ಪೀತಾ ಹುಂ' ಮ್ಹಣ್ಚ್ಯಾ ರೀತಿಕ್ ಖಾಲ್ ಜಾವ್ನ್!

ಪರ್ಸಿಯನ್ ಭಾಷೆಚೊ ಬಲಾತ್ಕಾರ್ ಮರಾಠಿಚೆರ್ ಚಲ್ಲ್ಯಾ. ಹಾಂವ್ ಆಸಾಂ (ಕೊಂಕಣಿ), ಮಿ ಆಹೆಸ್ (ಮರಾಠಿ). ಸಂಸ್ಕೃತ್ 'ಅಹಮ್' ಥಾವ್ನ್ ಕೊಂಕಣಿ 'ಹಾಂವ್' ಸಬ್ದ ಆಯ್ಲ್ಯಾ; ಪುಣ್ ಮರಾಠಿ 'ಮಿ' ಪರ್ಸಿಯನ್ ಜನ್ಮಾಚೊ: 'ನಾಂ' - ಉರ್ದುನ್ 'ಮೈಂ.'



ಹಿಂದ್ ಆರ್ಯಾಂಚೊ ಉಚ್ವಾರ್ 'ಸ' (ಆಸಾಂ - ಕೊಂಕಣಿ);  
ಪರ್ಸಿಯನ್ ಆರ್ಯಾಂಚೊ ಉಚ್ವಾರ್ 'ಹ' (ಆಹೆಸ್ - ಮರಾಠಿ)  
ಹೆರ್ ಜಾಯ್ತೆ ಊಣ್ ಮರಾಠಿಂತ್ ದಿಸೊನ್ ಯೆತಾತ್.  
ಕೊಂಕಣಿ ಭಾಸ್ ಇತ್ಲ್ಯಾ ಶತಕಾಂನಿ ಸರಳ ಉರಲ್ಯಾ.

## ಕೊಂಕಣಿ ಕ್ರಿಯಾರುಪಾಂಚಿ ವೈಶಿಷ್ಟ್ಯ

ಕರ್ಚಿಂ ಆನಿ ಆಪಾಪಿಂ ಘಡ್ಚೆಂ ಕಾಮ್ ದಾಕೊಂವ್ಚಿಂ ಎಕಾ ಕ್ರಿಯಾ  
ಚಿಂ ದೋನ್ ರುಪಾಂ, ಕೊಂಕಣಿಂತ್ ಆಸಾತ್ ತಶಿಂ ಮರಾಠಿಂತ್  
ಹೆರ್ ಆರ್ವಾಚೀನ್ ಭಾಸಾಂನಿ ನಾಂತ್. 'ಉಂಕ್' ಉಚ್ವಾರಾನ್  
ಜಾಂವ್ಚ್ಯಾ ಕ್ರಿಯಾಪದಾಂಚೊ ವಿಚಾರ್ ಕೆಲ್ಯಾರ್ ಹೆಂ ಕಳ್ತಾ.  
ಉಂಕ್ (ಕರ್ಚಿಂ) - ದೊಡೊಂಕ್ (ಘಡ್ಚಿಂ); ಘಡುಂಕ್ (ಕರ್ಚಿಂ)  
ಉಂಕ್ (ಘಡ್ಚಿಂ); ದೊಡುಂಕ್ (ಕರ್ಚಿಂ) - ದೊಡೊಂಕ್ (ಘಡ್ಚಿಂ);  
ದಿ ಸಬ್ದಾಂನಿ 'ಉಂಕ್' ಆಸುಲ್ಲೆಂ 'ಒಂಕ್' ಜಾಲ್ಲ್ಯಾನ್ ರೂಪ್  
ಉಂಕ್ ಆನಿ ವೆಗ್ಳೊ ಅರ್ಥ್ ಆಯ್ಲಾ. ಹೊ ಪ್ರಾಚೀನ್ ಗುಣ್  
ಕಣಿ ಭಾಷೆಚಿಂ ಎಕ್ ವೈಶಿಷ್ಟ್ಯ ಜಾನ್ನ್ ಆಸಾ.

ಕೊಂಕಣಿಂತ್ಲಿಂ ಇತ್ಲಿಂ ಕ್ರಿಯಾಪದಾಂ ಸಂಸ್ಕೃತಾ ಶಿವಾಯ್ ಹೆರ್  
ವ್ಯಾಯಿ ಭಾರತೀಯ್ ಭಾಸಾಂನಿ ಮೆಳ್ಚಿಂ ನಾಂತ್. ಮರಾಠಿಂತ್  
ಪದಾಂ ಕಶಿಂಯೊ ಉಣಿಂಚ್. ಎಕೆಕಾ ಅರ್ಥಾಚೆ ದೊದೋನ್  
ಸಬ್ದಾಂ ಕೊಂಕಣಿಂತ್ ಆಸ್ಚೆ ಸಾಮಾನ್ಯ್. ದೃಷ್ಟಾಂತಾಕ್: ನಾರ್  
- ನಾರ್ ಭೆತ್; ಗೊವ್ಚಿ ಕಾಪ್ - ಗೊವ್ಚಿ ಕಾತರ್;  
ಪೋಡ್ - ಪೂಡ್ ತಾಂಡ್; ಉದಾಕ್ ಪಿಯೆ - ಉದಾಕ್  
ಬ್; ಪೈಶಿ ಚೋರ್ - ಪೈಶಿ ಫಾರ್; ಪೊಳಿ ಖಾ - ಪೊಳಿ  
ಕಾಯ್ ಇತ್ಯಾದಿ.

## ಕೊಂಕಣಿ ಸಂಸ್ಕೃತಿಚಿ ವ್ಹೊಡ್ವಿಕಾಯ್

ಕೊಂಕಣಿ ಘಡಾವಳಿಚೆರ್ ಖಂಚ್ಯಾಚ್ ಪರ್ಕಿ ಭಾಸಾಂಚೊ ಬಲಾ  
ಚಲೊಂಕ್ ನಾತ್ಲ್ಯಾರ್ಯೊ, ಕೊಂಕಣಿ ಭಾಷೆಂತ್ ಥೊಡೆ ಪರ್ಕಿ  
ಆಟಾಪೊನ್ ಆಸಾತ್. ಹೆ ಸಬ್ದಾಂ ಪರ್ಕಿ ಸಂಸ್ಕೃತಿಂಲಾಗಿಂ

ಕೊಂಕಣಿ ಸಂಸ್ಕೃತಿಚೊ ಸಂಬಂಧ್ ದಾಕಯ್ತಾತ್ ಜಾಲ್ಲ್ಯಾನ್ ಚರಿತ್ರಾ  
ಗಾರಾಕ್ ಚಡ್ ಘಾಯ್ಡಾಚೆ ಜಾವ್ನ್ ಆಸಾತ್.

ಪುರ್ವಿಲ್ಯಾ ಕಾಳಾಚ್ಯಾ ಅಭಿವೃದ್ಧಿಂತ್ ಕೊಂಕ್ಣೆ ಪಯ್ಲೆ. ಆಪ್ಲಿ  
ಸಾಮರ್ಥಿ ತಾಣಿಂ ವ್ಯಾಪಾರಾಂತ್ ದಾಕಯ್ಲಿ. ಕೊಂಕಣಾಚ್ಯಾ ವಿವಿಧ್  
ಜಾಗ್ಯಾಂನಿ ರೋಮ್ ಆನಿ ಹೆರ್ ಅಸ್ತಮ್ತಿ ಸಾಮ್ರಾಜ್ಯಾಂಚಿಂ ನಾಣಿಂ  
ಜಾಯ್ತಿಂ ಮೆಳ್ಳ್ಯಾಂತ್. ಪಾಶ್ಚಾತ್ಯಾಂಚ್ಯಾ ಪ್ರಾಚೀನ್ ಪುಸ್ತಕಾಂನಿ ಕೊಂಕ್  
ಣಾಚ್ಯಾ ಬಂದ್ರಾಂಚಿಂ ನಾಂವಾಂ ಮೆಳ್ತಾತ್. ಉತ್ತರ್ ಕೊಂಕಣಾಚ್ಯಾ  
ಸೊಪಾರಾ ಬಂದ್ರಾಕ್ ಬೈಬಲಾಂತ್ ‘ಒಪಿರ್’ ನಾಂವಾನ್ ಉಲೊ ಕೆಲಾಂ.

ಹಾಂಗಾಚ್ಯಾ ವಸ್ತುಂಕ್ ಸಂಸಾರ್ ಲಾಲಿತಾಲೊ. ಪುರ್ವಿಲ್ಯಾ  
ನಾಗರಿಕೃಣಾಚಿಂ ಕುಳಾರಾಂ ಜಾವ್ನ್ ಆಸುಲ್ಲ್ಯಾ ಎಜಿಪ್ತ್, ಗ್ರೀಸ್, ಚೀನಾ  
ಇತ್ಯಾದಿ ರಾಷ್ಟ್ರಾಂಲಾಗಿಂ ಕೊಂಕ್ಣೆ ವ್ಯಾಪಾರ್ ವಹಿವಾಟ್ ಚಲಯ್ತಾಲೆ.  
ಕುವ್ಯಾಂಚ್ಯಾ ವ್ಹೆಡ್ಲ್ಯಾ ದೊಣಿಂ ಮುಖಾಂತ್ ಚೀನಾ ದೇಶಾಚ್ಯಾ ಮಾಂಜಿ  
ಸಂಸ್ಥಾನಾಲಾಗಿಂ ಕೊಂಕಣಾಚೊ ವ್ಯಾಪಾರ್ ಚಲ್ತಾಲೊ ಜಾಲ್ಲ್ಯಾನ್  
ತಸಲ್ಯಾ ದೊಣಿಂಕ್ ‘ಮಾಂಜಿ’ ನಾಂವ್ ಆಯ್ಲಾಂ. ಪಾರ್ಸಿ ದರ್ಯಾಚ್ಯಾ  
ಒರ್ಮುಜಾಲಾಗಿಂ ಕೊಂಕ್ಣಾಂಚೊ ವ್ಯಾಪಾರ್ ಚಲ್ತಾಲೊ ಜಾಲ್ಲ್ಯಾನ್  
“ಉರ್ಮುದಾಕ್ (ಒರ್ಮುಜಾಕ್) ವೊಚ್” ಮ್ಹಳ್ಳಿ ಸಾಂಗ್ಣಿ ಆಮ್ಚ್ಯಾ  
ಭಾಷೆಂತ್ ಆಯ್ಲಾ. ಖಾಜುರ್ ಜಾಂವ್ಚ್ಯಾ ಅರೇಬಿಯಾ ಆನಿ ಮಧ್ಯಾ  
ಉದೆಂತಿ ದೇಶಾಂಚಿ ವಳಕ್ ಕೊಂಕ್ಣಾಂಕ್ ಪ್ರಾಚೀನಾರ್ ಧಾವ್ನ್ ಆಸಾ.  
‘ಖಾಜ್ರಾಚ್ಯಾ ರುಕಾರ್ ಖಾಜುರ್ ಪಿಕ್ತಾನಾ ಕಾವ್ಯಾಚ್ಯಾ ತೊಂಡಾಕ್  
ರುಂವಾಂ ಜಾಲ್ಲಿಂ’ ಮ್ಹಳ್ಳಿ ಗಾದ್ ಆಮ್ಚ್ಯಾ ಭಾಷೆಂತ್ ನಾಂವೆ? ಕೊಂಕ್  
ಣಾಂತ್ ಖಾಜುರ್ ಜಾಯ್ನ್ ಆನಿ ಅರೇಬಿಯಾಂತ್ ಕಾವ್ಲೆ ದಿಷ್ಟಿಕ್ ಪಡಾ  
ನಾಂತ್. ಪುಣ್ ಹೈ ಗಾದಿಂತ್ ಘಾವೊತ್ಯಾ ಸಂದರ್ಭಾರ್ ವಾಪುರ್ಲ್ಯಾರ್  
ಸಾಕೊ ಅರ್ಥ್ ಆಸಾ.

ಮೌರ್ಯ್ ರಾಯ್ ಬುದ್ಧಿಸ್ತ್ ಜಾಲ್ಲ್ಯಾನ್ ತಾಂಚ್ಯಾ ಸಾಮ್ರಾ  
ಜ್ಯಾಚೊ ವಾಂಟೊ ಜಾವ್ನ್ ಆಸ್ಚ್ಯಾ ಅಪರಾಂತಾಂತ್ ತಾಂಚಿ ಸಂಸ್ಕೃತಿಯೊ  
ಮೆಳ್ಳಿ. ದೇವಿಂಕ್ ಮಾಂದ್ಚ್ಯಾ ಹಿಂದು ಸಾರಸ್ವತಾಂನಿ, ಬುದ್ಧಿಸ್ತ್ ಸಂಸ್ಕೃ  
ತಿಚ್ಯಾ ಯೆಣ್ಯಾನ್ ನಾಗೊ ಬೆತಾಳೊ ಆನಿ ರಾವಲ್ನಾಥ್ ದೆನಾಂಕ್



ಅಂದುಂಕ್ ಸುರು ಕೆಲೆಂ. ಹಾಚ್ಯಾ ನಂತರ್ ಕೊಂಕಣಾಚ್ಯಾ ದಿವ್ಯಾಂನಿ  
ತ್ರಾಚ್ಯೊ ಮೂರ್ತಿ ಉಬ್ಜೊ ಜಾಲೊ.

ಹ್ಯಾಚ್ಯಾ ಕಾಳಾರ್ ಜೈನಾಂಚಿ ಸಮೊಡ್ತಾ ಭಾರತಾಂತ್ ಬೊರೀ  
ಚಾರಾಕ್ ಆಯಿಲ್ಲಿ. ಕೊಂಕ್ಣಾಂನಿ ಜೈನಾಂಚ್ಯಾ ನಿರಂಕಾರ್ (ನಿರಾ  
ರ್) ದೆವಾಕ್ ಆಪ್ಲೊಚ್ ಕರುನ್ ಘೆತ್ಲೊ. (ಗುಪ್ತ ರಾಯಾಂಚ್ಯಾ  
ಲಾರ್ ನಿರಂಕಾರ್ ದೇವ್ ಶಿವಾಚೆಂ ರೂಪ್ ಮ್ಹಣ್ ಶಿವಾಚೆಂ ಆರಾ  
ನ್ ಸುರು ಜಾಲೆಂ.)

ಜೆಜು ಕ್ರಿಸ್ತಾಚ್ಯಾ ಆಪೊಸ್ತಲಾನ್, ಬಾರ್ಥೊಲೊಮೆವಾನ್ ಪ್ರಚಾರ್  
ಕ್ರಿಸ್ತಾಂವ್ ಸಮೊಡ್ತಾ ಹಾಂಗಾ ಕೊಂಕಣಿ ಸಂಸ್ಕೃತಿಂತ್ ಮೆಳ್ಳಿ.  
ಕ್ರಿಸ್ತಾಂವ್ ಹಿಂದು ಸಂಸ್ಕೃತಿಚ್ಯಾ ಕೊಂಕಣಿ ಶೈವ ಸಾಂಪ್ರದಾಯಾನ್  
ತ್ತಮ್ ಜಿಣಿ ಜಿಯೆಲೆ ಮ್ಹಣ್ತಾತ್ ಇತಿಹಾಸ್‌ಗಾರ್. ಕ್ರಿಸ್ತಾಂವ್  
ಸಮೊಡ್ತಾ ಕೊಂಕಣಾಂತ್ ಪೊರ್ಚುಗಿಜಾಂನಿ ಮಾತ್ರಾ ಹಾಡುಲ್ಲಿ ನ್ಹಂಯ್,  
ಸಮೊಡ್ತಾ ಹಾಂಗಾ ಪ್ರಾಚೀನಾರ್ ಧಾವ್ನ್ ಪಾಳಾಂ ದಿಲ್ಲಿ ತಸಲಿ.

## ಕಾಂದ್ರ್ಯಾ ರಾಜಾಂತ್ ಕೊಂಕಣಿ ಪ್ರಭಾವ್

ಕನ್ನಡ, ತುಳು ಭಾಸಾಂಚಿ ಅಭಿವೃದ್ಧಿ ಪ್ರಾಚೀನಾರ್ ಸಂಪೂರ್ಣ್  
ವುಲ್ಲಿ. ಸಂಸ್ಕೃತಾಚೆ ಕುಮ್ಮಿ ಶಿವಾಯ್ ತ್ಯೊ ಭಾಸೊ ವಯ್ರ್ ಆಯ್ಲೊ  
ಂತ್. ತೆದಾಳಾ ಕಾಂದ್ರ್ಯಾ ರಾಜಾಂನಿ ಕೊಂಕಣಿ ಭಾಷೆ ಇತ್ಲಿ ಬಳಾ  
ದುಸ್ತಿ ಭಾಸ್ ನಾತುಲ್ಲಿ. ಕೊಂಕಣಿ ಪಯ್ಲಿಚ್ ವ್ಯಾಕರಣೀ ಅಭಿ  
ವೃದ್ಧಿಚ್ಯಾ ಉನ್ನತ್ ಪಾಂವ್ಡ್ಯಾಕ್ ಚಡುಲ್ಲಿ. ಪುರ್ವಿಲೆ ಕೊಂಕಣಿ ಭಾಷೆನ್  
ಕಾಂತಯಿಲ್ಲೆ ತಾಂಬ್ಯಾಚೆ ಪಾಟೆ ಮೆಳ್ಳ್ಯಾತ್. ಧಾವ್ನ್ ಶತಕಾಂತ್  
ಕಾಂದ್ರ್ಯಾ ರಾಜಾಚ್ಯಾ ಮೈಸುರ್ಚ್ಯಾ ಶ್ರವಣಬೆಳ್ಳೊಳಾಂತ್ ಆಸ್ಚ್ಯಾ ಗುಮ್ನಾ  
ಳಾಂತ್ “ಚಾಮುಂಡ ರಾಜೆನ್ ಕೊರವಿಯಾಲೆಂ” ಮ್ಹಳ್ಳೆಂ ಕೊಂಕಣಿ  
ಕೊಂಕಣಿ ಕಾಂತಯಿಲ್ಲೆಂ ತೆಂ ಆಜುನ್ಯೊ ಆಸಾ. ಹಿ ಭಾಸ್ ಮರಾಠಿ  
ಕಾಂದ್ರಿ ನ್ಹಂಯ್ ಬಗಾರ್ ಕೊಂಕಣಿ ಮ್ಹಣ್ ವಿದ್ವಾಂಸ್ ಸಾಂಗ್ತಾತ್.

ಕೊಂಕಣಾಕ್ ಆಯಿಲ್ಲಾ ಮುಸುಲ್ಮಾನಾಂನಿ ಕೊಂಕಣಿ ಸಂಸ್ಕೃತಿ  
ಚಾಲ್ಲಿ. ‘ತೊ ಮಕ್ಕಾಕ್ ಗೆಲ್ಲೊ’ ಆನಿ ‘ತೊ ಮಕ್ಕಾ ಮದಿನಾಕ್ ಗೆಲಾ’  
ಚ್ಯೊ ಸಾಂಗ್ಣೊ ಹಾಂಚ್ಯಾ ಸಂಪರ್ಕಾನ್ ರೂಢಿಕ್ ಆಯ್ಲೊ.

1290 ಇಸ್ವೆಂತ್ 'ಜ್ಞಾನೇಶ್ವರಿ' ಕಾವ್ಯೆಂ ಲಿಖ್ಲೆಲೆಂ. ತೆಂ ಮರಾಠಿ ಜಾಲ್ಯಾರಾಯಿ ತಾಂತುಂ ಜಾಯ್ತೆ ಕೊಂಕಣಿ ಸಬ್ದ ಲಕಯ್ಲ್ಯಾತ್. ತೆದಾಳಾ ಮರಾಠಿಕ್ ಕೊಂಕಣಿ ವಾಕ್ಸರ್ ವಾಪುರ್ಚಿ ಗರ್ಜ್ ಆಸುಲ್ಲಿ. ತೆರಾವ್ಯಾ ಶತಕಾ ಉಪ್ರಾಂತ್ ಮರಾಠಿ ಸಾಹಿತ್ಯಾನ್ ವಾಡ್ಲಿ, ಆನಿ ಆಧುನಿಕ್ ಮರಾಠಿ ಭಾಸ್ ಉಬ್ಜಲಿ. ಹೆರ್ ಆಧುನಿಕ್ ಭಾಸಾಂ ಪೈಕಿ: ಪೊರ್ಚುಗಿಜ್ ತೆರಾವ್ಯಾ ಶತಮಾನಾ ನಂತರ್ಚಿ, ಇಂಗ್ಲಿಷ್ ಪಂದ್ರಾವ್ಯಾ ಶೆಕ್ಡ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್ಲಿ, ಹಿಂದಿ ಪಂದ್ರಾವ್ಯಾ ಶತಕಾ ಮಾಗಿರ್ಚಿ. ಉರ್ದು ಸತ್ರಾವ್ಯಾ ಶತಮಾನಾ ಅನಂತರ್ಚಿ. ಹ್ಯೊ ಆಧುನಿಕ್ ಭಾಸೊ ವಾಪುರ್ಚ್ಯಾ ಕಿತ್ಲೆಶ್ಯಾ ಶೆಕ್ಡ್ಯಾಂ ಆದಿಂ ಘೊಳ್ಳೆಲಿ ಕೊಂಕಣಿ ಭಾಸ್ ಆಜುನ್ ಬದ್ಲೊಂಕ್ ನಾ.

### ಫಿಂಗರ್ಯಾಂಚೆಂ ಮಾರಿಕಾರ್ ಫರ್ಮಾಣ್

ಪೊರ್ಚುಗಿಜಾಂನಿ ಗೊಂಯಾಂತ್ ಪಾಯ್ ತೆಂಕುಲ್ಲೊಚ್ ಕೊಂಕಣಿ ಭಾಷೆಕ್ 'ಮೊರ್ನಾಚೆಂ' ಫರ್ಮಾಣ್ ದಿಲೆಂ. ಸರ್ವ್ ಧರಾಂಚಿ ಕೊಂಕಣಿ ಸಾಹಿತ್ಯ "ಭುತಾಚೆಂ ಲಿಖಿತಾಂ" ಮ್ಹಣ್ ತಾಣೆಂ ಲಾಸುಂಕ್ ಫರ್ಮಾಣ್ ದಿಲೆಂ. ಕೊಂಕಣಿ ಭಾಷೆನ್ ಲಿಖ್ಚೆಂ ಕಶೆಂಯೊ ಆಡ್ವಾರ್ಲೆಂಮು, ಉಲೊಂವ್ಚೆಂ ಲೆಗುನ್ ಬಂಧ್ ಕರುಂಕ್ ತಾಕಿದ್ ಜಾಲಿ. 1684 ಇಸ್ವೆಂತ್ ಕೊಂಕಣಿ ಭಾಸ್ ವಾಪುಂಕ್ ನಜೊಚ್ ಮ್ಹಳ್ಳೆಂ (ಪಿಸಾಂತುರ್) ಕಾನುನ್ ಆಯ್ಲೆಂ!

ಪೊರ್ಚುಗಿಜಾಂನಿ ಕೊನ್ಯಾಂ ಕೊನ್ಯಾಂತ್ಲಿ ಕೊಂಕಣಿ ಸಾಹಿತ್ಯ ಎಕ್ವಾಂಯ್ ಕರುನ್ ಜಳಯ್ಲಿ. ಹ್ಯಾ ವರ್ವಿಂ ಬ್ರಾಹ್ಮಿ ಲಿಪಿ ಲಿಪೊನ್ ಗೆಲಿ ಆನಿ ಸುರ್ವಿಲ್ಯಾ ಕೊಂಕಣಿ ಉಲೊವ್ಪಾಚೆ ಧರ್, ಪುರ್ವಿಲ್ಯಾ ಕೊಂಕಣಿ ಚರಿತ್ರೆಚೊ ವಿವರ್ ಆನಿ ಹೆರ್ ಸಾಂಸ್ಕೃತಿಕ ಜಾಣ್ವಾಯ್ ದಿಂವ್ಚಿಂ ಲಿಖಿತಾಂ ಪೊರ್ಚುಗಿಜಾಂಚ್ಯಾ ರಾಂದ್ನಿಂನಿ ಗೊಬೊರ್ ಜಾನ್ನ್ ಗೆಲಿಂ.

ಕಿತ್ಲೆಂ ಕರಿಣ್ ಸಾಧನ್ ಚಲಯ್ಲ್ಯಾರಾಯಿ ಪೊರ್ಚುಗಿಜಾಂಚ್ಯಾನ್ ಕೊಂಕಣಿ ಭಾಸ್ ನಾಸ್ ಕರುಂಕ್ ಸಾಧ್ಯ್ ಜಾಲೆಂ ನಾ. ಚಡುಣೆ ಎಕಾ ಶತಮಾನಾ ಉಪ್ರಾಂತ್ ಫಿಂಗರ್ಯಾಂಕ್ ಆಪ್ಲಿಂ ಪಿಶೆಪಣಾಂ ಉಪ್ಯಾರ್ಪಾಂತ್ ಮ್ಹಣ್ ಕಳೊನ್ ಭಾಷೆಕ್ ತಿಚೆ ಇತ್ಲ್ಯಾಕ್ ಸೊಡ್ಲಿ. ಪುಣ್ ಹಾಚೆ ಆದಿಂ ಕೊಂಕಣಿ ಸಾಹಿತ್ಯಾಚಿ ವಾಟ್ ಲಾಯಿಲ್ಲಿ ಪರ್ದೆಶ್ಯಾಂನಿ.



ಕೊಂಕಣಿ ಭಾಷೆನ್ ಗದ್ಯರುಪಾಚಿ ಸಾಹಿತ್ಯ ಪುರ್ವಿಲಿ. ಮಹಾ  
ರತ್ನ, ರಾಮಾಯಣ್, ಭಗವತ್ ಪುರಾಣ್ ಇತ್ಯಾದಿ ಶ್ರೇಷ್ಠ್ ಹಿಂದು  
ಂಥ್ ಕೊಂಕಣಿ ಗದ್ಯರುಪಾರ್ ಸೊಳಾವ್ನ್ ಶೆಕ್ಡ್ಯಾಂತ್ ಆನಿ ತಾಚ್ಯಾಕೇ  
ದಿಂ ಆಸುಲ್ಲೆ ಮ್ಹಳ್ಯಾಕ್ ಆಧಾರ್ ಮೆಳ್ಳಾತ್. ಭಾರತಾಚ್ಯಾ ಹೆರ್  
ಸಾಂನಿ ಬ್ರಿಟಿಷ್ ಆಯ್ಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್ ಗದ್ಯರುಪ್ ಸುರು ಜಾಲೆಂ.

### ಕೊಂಕಣಿ ವ್ಯಾಕರಣ್ ಪಯ್ಲೊ

ಎಕಾ ಬುಧ್ವಂತ್ ಕೊಂಕ್ಣಾಚೆ ಕುಮ್ಮೆನ್ ಫಾದ್ರಾ ತೊಮಾಸ್  
ಸ್ತೆನಾನ್ ಲಿಖುಲ್ಲೊ ಕೊಂಕಣಿ ವ್ಯಾಕರಣ್ 1640 ಇಸ್ವೆಂತ್ ಪ್ರಗಟೊ.  
ರತಾಚ್ಯಾ ಆಧುನಿಕ್ ಭಾಸಾಂನಿ ಇತ್ಲೊ ಪುರ್ವಿಲೊ ವ್ಯಾಕರಣ್  
ಂಥ್ ನಾ. ಚಡುಣೆ ದೊನ್ಹಿಂ ವರ್ಸಾಂ ನಂತರ್ (1836 ಇಸ್ವೆಂತ್)  
ದೊಬಾ ಪಾಂಡುರಂಗಾಚೊ ಪಯಿಲ್ಲೊ ಮರಾಠಿ ವ್ಯಾಕರಣ್ ಪ್ರಗಟ್  
ಲೊ.

ಗೊಂಯಾಂ ಭಾಯ್ರ್ ಕೊಂಕಣಿ ಭಾಸ್ ಕನ್ನಡ ಲಿಪಿನ್ ಲಿಖುಂಕ್  
ರು ಕೆಲ್ಲಿ. ಥೊಡ್ಯಾ ಕೊಂಕ್ಣಾಂಚ್ಯಾ ದಿವ್ಕಾಂನಿ ಆದ್ಲಿಂ ಕಾಂದ್ರ್ಯಾ  
ಪಿಚಿಂ ಕೊಂಕಣಿ ಲಿಖಿತಾಂ ಸಾಂಭಾಲ್ಚ್ಯಾಂತ್. ಕ್ರಮೇಣ್ ದಕ್ಷಿಣ್  
ಕಾಂಕಣಾಂತ್ ಕಾಂದ್ರಿ ಲಿಪಿ ಕೊಂಕಣಿ ಭಾಷೆಕ್ ರೂಢ್ ಜಾವ್ನ್ ಗೆಲಿ.  
ಡ್ ದಕ್ಷಿಣಾಚ್ಯಾ ಕೇರಳ ಪ್ರಾಂತಾಕ್ ಗೆಲ್ಲಾ ಸಾರಸ್ವತಾಂನಿ ಮಲೆ  
ರಾಳಿ ಲಿಪಿ ಕೊಂಕಣಿ ಲಿಖುಂಕ್ ವಾಪುರ್ಲಿ. ಭಟ್ಕಳ್ಚ್ಯಾ ನವಾಯತಾಂನಿ,  
ಗಿರ್ಜಾ ಕಾಳಾರ್, 'ಉರ್ದು' ಲಿಪಿನ್ ಕೊಂಕಣಿ ಭಾಸ್ ಲಿಖುಂಕ್  
ರು ಕೆಲಿ. ಉತ್ತರ್ ಕೊಂಕಣಾಂತ್ ಮಾತ್ರಾ ನಾಗರಿ ಲಿಪಿ ಕೊಂಕಣಿ  
ಖುಂಕ್ ವಾಪುರ್ಲಿ. ಫಿಂಗರ್ಯಾಂನಿ ಫಾಲ್ಗಾ ಬಾಂಧ್ವಸಾಂ ಧರ್ಮಾನ್  
ಯಾಂತ್ 'ರೋಮಿ' ಲಿಪಿನ್ ಕೊಂಕಣಿ ಲಿಖುಂಕ್ ಪಡ್ಲಿ. ಕ್ರಮೇಣ್  
ಲಿಪಿನ್ ಕೊಂಕಣಿ ಲಿಖಿತಾಂ ಚಡೊನ್ ಆಯ್ಲಿಂ.

ಕೊಂಕಣಿ ಭಾಷೆಕ್ ಏಕ್ ಲಿಪಿ ಸಮೆಸ್ತಾಂನಿ ಆಧಾರಿಶೆಂ ಸಾಧನ್  
ಚಿಂ ಆಮ್ಚೆಂ ಮುಖ್ಯ ಕಾಮ್. ಪ್ರಾಚೀನಾರ್ ಥಾವ್ನ್ ಆಸುಲ್ಲಿ 'ಬ್ರಾಹ್ಮಿ'  
ಆಜ್ಞೆಯೊ ವಾಪುಂಕ್ ಜಾಯ್ ಮ್ಹಳ್ಳೆಂ ಶರ್ತ್ ನಾ. ಸಂಸ್ಕೃತ್  
ಷೆಕ್ ನಾಗರಿ ಲಿಪಿ ವಾಪುಂಕ್ ಸುರು ಕರುನ್ ಚಡ್ ಶತಮಾನಾಂ

ಜಾಂವ್ಕಾ ನಾಂತಾ. ತರ್ ತಾಚ್ಯಾ ಆದ್ಲ್ಯಾ ಹಜಾರಾಂಚ್ಯಾ ಹಜಾರ  
ವರ್ಸಾಂಚೊ ವೈಭವ್ ಸಂಸ್ಕೃತ್ ಭಾಷೆ ಥಾವ್ನ್ ಲಿಪ್ಲೊಗಿ? ಬಿಲ್ಕುಲ  
ನಾ. ನಾಗರಿ ಲಿಪಿನ್ ಸಂಸ್ಕೃತಾಚಿ ಗ್ರೇಸ್ತಕಾಯ್ ಕಾಂಯ್ ಉಣ  
ಜಾಲಿ ನಾ. ದೆಕುನ್ ಸುಧ್ರಾಯಿಲ್ಲಿ ನಾಗರಿ ಲಿಪಿ ಆಮಿ ಕೊಂಕಣಿ ಭಾಷೆಕ್  
ನಾಪುರ್ಲ್ಯಾರ್ ಆಮ್ಕಾಂ ಕಸಲೊಚ್ಚಾ ನಷ್ಟ್ ಆನಿ ಉಣೆಪಣ್ ನಾ  
ಮರಾಠಿ ಆನಿ ಹಿಂದಿ ಲಿಖುಂಕ್ ಪಾಂವ್ಚೆ ಇತ್ಲಿಂ ಅಕ್ಶರಾಂ ಕೊಂಕಣಿ  
ಲಿಖುಂಕ್ ಪಾಪಾನಾಂತಾ ಜಾಲ್ಲ್ಯಾನ್ 'ಸುಧ್ರಾಯಿಲ್ಲಿ' ನಾಗರಿ ಲಿಪಿ  
ಆಮ್ಕಾಂ ಗರ್ಜ್. ತ್ಯಾ ಲಿಪಿನ್ ಮಾತ್ರ ಸರ್ವ್ ಕೊಂಕಣಿ ಉಚ್ಚಾರ  
ಲಿಖುಂಯೆತ್.

### ಅಸ್ತಮ್ತಿ - ಉದೆಂತಿ ಸಂಸ್ಕೃತಿಂಚೊ ಎಕ್ವೊಟಾ

ಆದಿಂ ಥಾವ್ನ್ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಗಾಯನಾಕ್ ನಾಂನಾಡ್ಲ್ಯಾತ್. ಪೊರ್ಚುಗೀಜಾಂನಿ ದೇಶಿ ಸಂಗೀತ್ ಬಂಧ್ ಕರಯ್ಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತಾ ಉದೆಂತಿ  
ಅಸ್ತಮ್ತಿಚೆಂ ಮಿಶ್ರ್ ಗಾಯನ್ ಗೊಂಯಾಂತಾ ವಾಡೊನ್ ಆಯ್ಲೆಂ  
ಕೊಂಕಣಿ ಸಂಗೀತಾಚೆ ಸ್ವರ್ಗೀಯ್ 'ನಾಂಡೊನ್' ಭಾಷೆಚಿ ಆನಿ ಸಂಸ್ಕೃ  
ತಿಚಿ ಥೊಡಿ ತರಿ ಗ್ರೇಸ್ತಕಾಯ್ ಆಟಾವ್ತಾತ್. ನಾಟಕ್ ಕಳಾಯಿ  
ಕೊಂಕಣಾಂತಾ ಚಡ್ ವೃದ್ಧಿ ಜಾಲ್ಯಾ. ಫಿಂಗ್ಯಾಂಚ್ಯಾ ಯೆಣ್ಯಾ ನಂತರ್  
ಅಸ್ತಮ್ತಿ ನಾಟಕ್ ಕಳಾಂತೆಲ್ಲ್ಯಾ ಉಂಚೆಲ್ಲ್ಯಾ ವಸ್ತು ಉದೆಂತಿಚ್ಯಾ ನಾಟಕ್  
ಕಳಾಕ್ ಮೆಳೊವ್ನ್, ಗೊಂಯ್ಕಾರಾಂ ಮಧೆಂ ಶ್ರೇಷ್ಟ್ ಸಂಗೀತ್  
ಆಟಾವ್ಚೆಂ ಕೊಂಕಣಿ ನಾಟಕಾಂ ದೀಸ್ ವೆತಾಂ ವೆತಾಂ ಚಡೊನ್  
ಆಯ್ಲ್ಯಾಂತ್. ಉದೆಂತಿ ಆನಿ ಅಸ್ತಮ್ತಿ ಸಂಸ್ಕೃತಿಂಚೊ ಎಕ್ವೊಟಾ  
ಗೊಂಯ್ಕಾರಾಂನಿ ಪುರ್ತೊ ಕೆಲಾ. ಕೊಂಕಣಿ ಸಂಸ್ಕೃತಿಂತ್ ಹಾಚೊ  
ಪರಿಣಾಮ್ ಫಾಯ್ದ್ಯಾ ಭರಿತ್ ಜಾಲಾ. ಪುಣ್ ಗರ್ಜ್ ನಾತುಲ್ಲೆ  
ಪೊರ್ಚುಗೀಜ್ ಸಬ್ದ್ ಲಕೊವ್ನ್ ಕೊಂಕಣಿ ಉಲೊಂವ್ಚಿ ಪದ್ಧತ್  
ಗೊಂಯ್ಕಾರಾಂ ಮಧೆಂ ಆಯ್ಲೆವಾರ್ಚ್ಯಾ ದಿಸಾಂನಿ (ಪತ್ರಿಕಾಂಚಾ  
ಪ್ರಯತ್ನಾಂ ವರ್ವಿಂ) ಉಣಿ ಜಾವ್ನ್ ಯೆತಾ ಮ್ಹಳ್ಳಿ ಸಂತೊಸಾ  
ಗಜಾಲಾ.



## ಭಾಷೆಚಿಂ ಮಾಸ್ಕುಟಾಂ

ಕೊಂಕಣಿ ಭಾಸ್ ಖಂಚ್ಯಾಯಿ ಭಾಸಾಂಚೆ ಸಬ್ದ ಸಸಾರಾಯೆನ್ ರೊಂವ್ಕ್ ಸಕ್ತಾ ಜಾಲ್ಲ್ಯಾನ್ ಸಬ್ದಾಂಚಿಂ ಮುಳಾಂ ಆನಿ ಕುತಿಯೊ ಲಾಡುನ್ ಕಾಡುನ್ ಆಪುಟಾ ಕೊಂಕಣಿ ಭಾಸ್ ಪಾಚಾರ್ಚೆಂ ಆನ್ಯೆಕ್ ಮುಖ್ಯ ಕಾಮಾ. ರೆಡಿಯೊ ವರ್ವಿಂ ಭಾಷೆಚೆ ಮುಖ್ಯ ಧರ್ ಆಯ್ಕೊನ್ ಕುನ್ ಧರ್ಯೆತ್. ಲೊಕಾನ್ ಉಲೊವ್ಣ್ಯಾಂತ್ ಜಾತಾತ್ಲಿ ಶುದ್ಧ ಭಾಸ್ ವಾಪುಂಕ್ ಪಳೆಂವ್ಕ್ ಜಾಯ್.

ಹೆರ್ ಭಾಸಾಂವರಿಂ, ಶತಕಾಂಚ್ಯಾ ಪ್ರಯೋಗಾನ್ ಆಮ್ಚೆ ಭಾಷೆಚಿಂ ಮಾಸ್ಕುಟಾಂ ಜಾಲ್ಲೆ ಪೊರ್ಚುಗಿಜ್ ಸಬ್ದ ಆಸಾತ್. ಹಾಂತ್ಲೆ ಥೊಡೆ ಸಬ್ದ ಸದ್ಲ್ಯಾಕ್ ಕಾಡುನ್ ಉಡೊಂವ್ಚೆ ತಿತ್ಲೆ ಪಾಷ್ಣಾ ನಾಂತ್. ದೃಷ್ಟಾಂಕ್: ಆಣಾಸ್ (ಅನಾನಾಜ್), ಪೊಪಾಯ್ (ಪಪಾಯಾ), ಬಿಂಬ್ಲಾಂ (ಬಿಂಬಿಂಬಿಂ), ಬುತಾಂವ್ (ಬೊತಾವೊ), ಚೆಸೆಂ (ಚಾಪೆಂ), ಫಿಂತ್ (ಫಿಂಟಾ), ಇಸ್ತಿ (ಎಸ್ತಿಹಾರ್), ಬಾಲ್ದಿ (ಬಾಲ್ದಿ), ಬಾಂಕ್ (ಬಾಂಕೊ), ರೀಪ್ (ರೀಪಾ), ಬಿಜಾಗ್ರಿ (ವಿಸಾಗ್ರಾ), ಚಾವಿ (ಚಾವೆ), ಜುಗಾರ್ (ಜೋಗಾರ್), ಪೀಪ್ (ಪೀಪಾ), ಆಯಾ (ಆಯಾ), ಸೊಡ್ತಿ (ಸೊರ್ತೆ), ಸ್ತಲ್ (ಪಿಸ್ತಲ್), ಸಾಬು (ಸಾಬಾಬ), ಬುಯಾಂವ್ (ಬೊಯಾಬ), ತಾಲ್ (ನಾತಾಲ್) ಇತ್ಯಾದಿ ಸಬ್ದಾಂ ಪೈಕಿ ಜಾಯ್ತೆ ಹೆರ್ ಭಾರತೀಯ ಭಾಸಾಂನಿಯೊ ವಾಪುರ್ತಾತ್. ಪುಣ್ ಥೊಡೆ ಪೊರ್ಚುಗಿಜ್ ಸಬ್ದ ಗರ್ಜೆನ್ ಆನಿ ವಾಪುರ್ತಾಂವ್. ದಾಖ್ಲ್ಯಾಕ್: ಬೂಚಿ (ಬುಚಾ) - ಗುಡ್ಡಿ (ಗುಡ್ಡೊಂಕಣಿ), ವಾರ್ (ವಾರಾ) - ಗಜೊ (ಕೊ), ಬುರಾಕ್ (ಬುರಾಕೊ) ಥೊಂವ್ಪೊ (ಕೊ), ಪಾಂವ್ (ಪಾಬ) - ಉಂಡೊ (ಕೊ), ಫಾಲ್ತು (ಫಾಲ್ತೊ) - ಚಡ್ತಿ (ಕೊ), ಪಾಗ್ (ಪಗಾರ್) - ಸಾಂಬಾಳ್ (ಕೊ), ಪಾಶಾರ್ (ಪಾಸ್ಪೆ ಆರ್) - ವೊಚ್, ಚಲ್ (ಕೊಂ), ಪುರಾವೊ (ಪ್ರಾವೆ) ಸಾಕ್ಸ್ (ಕೊ), ಇತ್ಯಾದಿ.

ಗರ್ಜ್ ನಾಸ್ತಾನಾ ಪರ್ಕಿ ಸಬ್ದ ವಾಪುಂಕ್ ನಜೊ ಮ್ಹಳ್ಳೊ ಆಯ್ಲೊ ಆನಿ ಆಮ್ಕಾಂಚ್ ಘಾಲುಂಕ್ ಜಾಯ್.

ಪರ್ಸಿಯನ್ ಆನಿ ಆರ್ಬಿ ಸಬ್ದ ಧೊಡೆ ಕೊಂಕಣಿ ಭಾಷೆಂತಾ ಲಿಪ್ಪಾತ್. ದೃಷ್ಟಾಂತಾಕ್: ಇತ್ಬಾರ್ - ಪಾತ್ಯೆಣಿ (ಕೊಂಕಣಿ); ಕಿಸ್ತಾ - ಕಂದಾಯ್ (ಕೊ); ಜಬೊರ್ - ಕರಿಣ್, ಬಳಾದಿಕ್ (ಕೊ); ಹರ್ಕತ್ - ಆಡ್ಕಳ್ (ಕೊ); ಪರಮೋಸ್ - ಚೂಕ್ (ಕೊ); ಪಿಯಾವ್ - ಕಾಂದೊ (ಕೊ), ಇತ್ಯಾದಿ.

ಕೊಂಕಣಿ ಭಾಷೆಂತಾ ತುಳು ಆನಿ ಕಾಂದ್ರೆ ಸಬ್ದಯೊ ಆಪಾಲಿಪಾ ಕರ್ತಾತ್. ದಾಖ್ಲ್ಯಾಕ್: ಬರಯ್ - ಲಿಖ್ (ಕೊಂಕಣಿ); ತಡವ್ - ವೇಳ್ (ಕೊ); ಹಿತಾಲ್ - ಭಾಟ್ (ಕೊ); ಆಟ್ - ಖೆಳ್ (ಕೊ); ಮೊಲೆಂ - ರಾನ್ (ಕೊ); ಕೇದ್ - ಉಬಿರ್ (ಕೊ); ನಾಡ್ - ಗಾಂವ್ (ಕೊ); ಕೂಡ್ಲೆ - ತಕ್ಪಣ್ (ಕೊ); ಕೊಬು - ಉಸೆಲ್ (ಕೊ); ತಡ್ಪೆಂ, ಗೆರ್ಸಿ - ಸುಪ್ (ಕೊ); ಗೊತ್ತು - ಕಳಿತಾ (ಕೊ); ಗಾದೊ - ಶೆತ್ (ಕೊ); ನೇಜ್ - ಸಸಿ (ಕೊ); ಅಗೆ ಅಗೆ - ತವಳ್ ತವಳ್ (ಕೊ); ಆಂಗಡ್ - ಸಾಳ್ (ಕೊ); ಮುಂಡಾಸ್ - ಉರ್ಮಾಲ್ (ಕೊ); ಮಡ್ಕಿ - ಬುಡ್ಕುಲೊ (ಕೊ); ಕುಡೊರ್ - ಆಂಧ್ರೊ (ಕೊ), ಇತ್ಯಾದಿ.

ಇಂಗ್ಲಿಜ್ ಸಬ್ದ, ಭಾರತಾಚ್ಯಾ ಹೆರ್ ಭಾಸಾಂಪರಿಂ, ಕೊಂಕಣಿ ಭಾಷೆಂತಾಯೊ ಆಯ್ಲ್ಯಾತ್. ದಾಕ್ತೆರ್, ಆಸ್ಪತ್ರ್, ಬೂಕ್, ಪೊಸ್ತ್, ಕಾರ್, ಪೆನ್, ರೈಲ್, ಸಿನ್ನ್, ಕೋಟ್, ಹೊಟೆಲ್ ಸಬ್ದಾಂ ಬದ್ಲಾಕ್ ವೈಜ್, ವೈಜಾಸಾಳ್, ಪುಸ್ತಕ್, ಟಪಾಲ್, ರಥ್, ಲೆಖ್, ಧುವ್ರಾಗಾಡಿ, ಸುವಿ, ದಗ್ಲೊ, ಖಾಣಾಸಾಳ್ ಇತ್ಯಾದಿ ಸಬ್ದ ದಿವೈತ್ ಜಾಲ್ಯಾರಾಯೊ, ಆಧುನಿಕ್ ಸಂಸಾರಾಂತಾ ಇಂಗ್ಲಿಜ್ ಭಾಸ್ ಸದಾಂಚಿ ಜಾಲ್ಲ್ಯಾನ್ ಇಂಗ್ಲಿಜ್ ಸಬ್ದ ಲೋಕ್ ಸಸಾರಾಯೆನ್ ಸಮ್ವತಾ. ಗರ್ಜ್ ನಾತುಲೆ ಕಡೆ ಕೊಂಕಣಿ ಲೇಖಕಾಂನಿ ಪರ್ಕಿ ಸಬ್ದ ವಾಪ್ರಿನಾತ್ಲ್ಯಾರ್ ಲೋಕಾಕ್ ದುಸ್ರೆಂ ಪ್ರಸಂಗ್ ದಿಂವ್ಚಿ ಗರ್ಜ್ ಪಡಾನಾ.

### ಶತಮಾನಾಂಚೆಂ ದಿವೆಂ

ಶತಮಾನಾಂಚೆಂ ಸಾಂಸ್ಕೃತಿಕ ದಿವೆಂ ಕೊಂಕಣಿ ಭಾಷೆನ್ ಆಟಾಪ್ಲಾಂ ತೆಂ ಲಿಖಿತಾರ್ ಘಾಲ್ಚಿ ವೊರ್ತಿ ಗರ್ಜ್ ಆಸಾ. ಎದೊಳ್ ಪರ್ಯಾಂತಾ ಧೊಡ್ಯಾಂನಿ ಲಿಖಿತಾರ್ ಘಾಲ್ಚೊ ಕೊಂಕಣಿ ಗಾದಿ,



ಮಿಣೋ ಆನಿ ಪೊದಾಂ (ಗಾಣಾಂ, ಪೊವ್ಯೊ ಇತ್ಯಾದಿ) ಆಸಾತ್ ತರೀ,  
 ಒಂದಾಶಿಂ ಘೊಳ್ಳಾಚ್ಯಾ 'ದಿವ್ಯಾ' ಮುಕಾರ್ ತಾಂಚೆಂ ಉಣೆಪಣ್  
 ಶೇಷ್. ಕೊಂಕಣಾಚ್ಯಾ ಕೊನ್ಯಾಂ ಕೊನ್ಯಾಂನಿ ಮ್ಹಾಲ್ಲ್ಯಾಡ್ಯಾಂಲಾಗಿಂ  
 ಚಾರುನ್ ಕೊಂಕಣಿ ಸಂಸ್ಕೃತಿಚ್ಯೊ ಕಥಾ, ಗಾದಿ, ಉಮಿಣೊ, ಗಾಣಾಂ  
 ತ್ಯಾದಿ ಜಮೊವ್ನ್ ಪುಸ್ತಕಾ ರುಪಾರ್ ಘಾಲ್ಚೆ ಉಮೆದ್ವಂತ್ ಗರ್ಜ್  
 ಸಾತ್. ಹ್ಯಾ ಸಾಂಸ್ಕೃತಿಕ ದಿವ್ಯಾಚಿ ಭಾಸ್ ಆನಿ ಸಬ್ದ ಬದ್ಲಿ  
 ಸ್ತಾನಾ ಆಸಾತಶೆಂ ಲಿಖಿತಾರ್ ಘಾಲುಂಕ್ ಜಾಯ್. ಹ್ಯಾ ವರ್ವಿಂ  
 ಲೋಧನಾಂಕ್ ಖಾಣ್ ಮೆಳ್ತಾ.

ಕೊಂಕಣಿ ಶಬ್ದಕೋಶ್ ಸಂಪೂರ್ಣ್ ಕರ್ಚಿ ಮ್ಹಿನತ್ ಕಾಡ್ಚಿ  
 ಜ್. ಧಾಕ್ಪೆ ಆನಿ ವ್ಹಡ್ಲೆ ಶಬ್ದಕೋಶ್ ಕೊಂಕಣಿ ಭಾಷೆನ್ ಆಸಾತ್  
 ರೆ, ಪುಣ್ ಪುರ್ತ್ಯಾ ಉಪ್ಯಾಸಾಕ್ ಪಡ್ಚೊ ಏಕ್ಯೊ ಶಬ್ದಕೋಶ್  
 ಸಾನಾ. ಮ್ಹಾಲ್ಲ್ಯಾಡ್ಯಾಂನಿ ವಾಪುರುಲ್ಲೆ ಜಾಯ್ತೆ ಸುಂದರ್ ಕೊಂಕಣಿ  
 ಬ್ದ ಆಜ್ ಆಮಿ ವಾಪುರಿನಾಂವ್, ಬದ್ಲಾಕ್ ಹೆರ್ ಭಾಸಾಂಚೆ ಚಾಲು  
 ಬ್ದ ವಾಪುಂಕ್ ಉಮೆದ್ ದಾಕಯ್ತಾಂವ್. ಸಬಾರಾಂಕ್ ಆಪುಟ್  
 ಕೊಂಕಣಿ ಸಬ್ದ ಖಂಚೆ ಮ್ಹಣ್ ಕಳಾನಾಂತ್. ಶಬ್ದಕೋಶ್ ಹೆ ಸರ್ವ್  
 ಣ್ ಪರಿಹಾರ್ ಕರ್ಚೊ ತಸಲೊ ಜಾಂವ್ಕ್ ಜಾಯ್. ನಿಜಾಕ್ಯೊ  
 ಬ್ದ ಭಾಷೆಚಿ ಪಯಿಲ್ಲಿ ಗ್ರೇಸ್ತಕಾಯ್.

### ಶಿಕ್ಪಾಚಿ ಭಾಸ್

ಉಂಚ್ ಲಕ್ಷಣಾಂಚಿ ಕೊಂಕಣಿ ಭಾಸ್ ಶಿಕ್ಪಾಕ್ ಗಂಭೀರ್  
 ಲಭಾತ್. ಕಶೆಂ ಉಂಚ್ಲೆಂ ಶಿಕಾಪ್ ತಶೆಂಚ್. ಲ್ಹಾನಾಂಚೆಂ ಶಿಕಾಪ್  
 ಮ್ಹೆಚ್ಯಾ ಭಾಷೆನ್ ಸೊಂಪ್ಯಾ ಧರಾನ್ ದಿವ್ಯೆತಾ. ಲ್ಹಾನಾಂ ಭುರ್ಗ್ಯಾಂಕ್  
 ಲೊಂವ್ಕ್ ಶಿಕೊಂವ್ಚಿ ಕೊಂಕಣಿ ಭಾಸ್ ವೆಗ್ಳಿಚ್ ಆಸಾ. ಅಸಲೆ ಧರ್  
 ರ್ ಭಾಸಾಂನಿ ಮೆಳ್ಚೆ ಕಷ್ಟ್. (ಶಿತಾಕ್) 'ಕೊಕೊ', (ಪೊಳಿಯೆಕ್)  
 'ನೊಬೊ', (ನಾರ್ಲಾಕ್) 'ನಾನಾ', (ವಸ್ತ್ರಾಕ್) 'ಪಾಪೊ' ಇತ್ಯಾದಿ  
 ಬ್ದ ಭುರ್ಗಿಂ ಸಸಾರಾಯೆನ್ ಉಚಾರುಂಕ್ ಶಿಕ್ತಾತ್. ಹೆಂ ಕೊಂಕಣಿ  
 ಲೋಚೆಂ ಆನ್ಯೆಕ್ ಪುರಾತನ್ ಲಕ್ಷಣ್.

### 3. ಕೊಂಕಣಿ ಸಾಹಿತ್ಯಾಚಿ ವಾಡಾವಳಿ.

#### ಆಯ್ಲೆವಾರ್ಚಿ ಸಾಹಿತ್ಯ್.

ಆಯ್ಲೆವಾರ್ಚಿ ಕೊಂಕಣಿ ಸಾಹಿತ್ಯ್ ಚಡಾವತ್ ಉಂಚ್ ವರ್ಗಾಚಿ ನ್ಹಂಯ್. ಭಾಷೆಕ್ ಗುಮಾನ್ ಕರ್ಚಿ ಲೇಖಕ್ ಭೋನ್ ಪಾತಳ್. ಸಾಂಸ್ಕೃತೀಕ್ ಆನಿ ಸಾಹಿತ್ಯೀಕ್ ದಿಷ್ಟಿನ್ ಲಿಖ್ಲೆಲ್ಯಾ ಪುಸ್ತಕಾಂಚೊ ಖಾಯ್ಸ್ ಉಣೊ ಜಾಲ್ಲ್ಯಾನ್ ಚಡ್ ಗರ್ಜೆಚಿಂ ಪುಸ್ತಕಾಂ ಉದೆನಾಂತ್. ಸಾಂತೆಚ್ಯಾ ಪುಸ್ತಕಾಂಚೊ ಜಮೊ ಚಡ್ತಾ ಶಿವಾಯ್ ಖರ್ಯಾಚ್ಯಾ ಪ್ರವೀಣ್ ಆನಿ ಮಾಹೆತ್ವಂತ್ ಮಾನಾಯಾಂನಿ ಲಿಖ್ಲೆಲಿಂ ಪುಸ್ತಕಾಂ ಥೊಡಿಂಚ್ ದಿಸ್ತಾತ್. ಆತಾಂ ಆತಾಂ ಸರ್ವ್ ಧರಾಂಚಿ ಸಾಹಿತ್ಯ್ ಉದೆಂವ್ಚಿಂ ಖುಣಾಂ ದಿಸ್ತಾತ್ ಜಾಲ್ಯಾರ್‌ಯೊ ಎದೊಳ್ಚಿ ಚಡಾವತ್ ಸಾಹಿತ್ಯ್ ಧಾರ್ಮಿಕ್ ಸಂಬಂಧಾಚಿ.

#### ಕೊಂಕಣಿ ಲಿಖ್ಪಿ ರೀತ್

ಎದೊಳ್ ಪರ್ಯಾಂತ್ ಕೊಂಕಣಿ ಲಿಖುಂಕ್ ಘಟ್ತ್ ಧಾರಾಯಿಲ್ಲಿ ಖಂಚಿಯೊ ರೀತ್ ನಾ ಜಾಲ್ಯಾರ್‌ಯೊ (ಚಡಾವತ್ ಮಂಗ್ಳುರ್ಚಿ) ಸಾಹಿತ್ಯಿ ಚಡುಣೆ ಏಕ್‌ಚ್ ರೀತ್ ಆಧಾರುನ್ ಆಯಿಲ್ಲೆ. ಹಿ ರೀತ್ ಬೊರೀ ಸುಧ್ರೊನ್ ಸಾಹಿತ್ಯಾಕ್ ಯೋಗ್ಯ್ ಸೊಭ್ತಾ. ಪುಣ್ ಆಯ್ಲೆವಾರ್ ಥೊಡ್ಯಾಂನಿ ಮರಾಠಿಪರಿಂ ಕೊಂಕಣಿ ಲಿಖುಂಕ್ ಸುರು ಕೆಲ್ಯಾ! ಹಿ ರೀತ್ ಪತ್ರಾರ್ ಲೆಗುನ್ ಪಾಚಾರ್ಲ್ಯಾ! ಹಿ ರೀತ್ ಕೊಂಕಣಿ ಲೇಖಕಾಂನಿ ಬಿಲ್ಕುಲ್ ಆಧಾರುಂಕ್ ನಜೊ. ಮರಾಠಿ ಆನಿ ಕೊಂಕಣಿ ಉಚ್ವಾರ್ ವೆವೆಗ್ಗೆ ಜಾಲ್ಲ್ಯಾನ್ ಲಿಖ್ತಾನಾ ಜಾಯ್ತಿ ತಫಾವತ್ ಕರ್ಚಿ ಗರ್ಜ್ ಪಡ್ತಾ. ಮರಾಠಿಂತ್ 'ಎ' ಆನಿ 'ಒ' ಸ್ವರ್ ನಾಂತ್, 'ಏ' ಆನಿ 'ಓ' ಸ್ವರ್ ಮಾತ್ರ ಆಸಾತ್. ತರ್ ಮರಾಠಿ 'ಘೋಡಾ' ಮ್ಹಣ್ ಲಿಖ್ತಾನಾ ಆಮಿ 'ಘೋಡೋ' ಮ್ಹಣ್ ಲಿಖ್ಚಿಂಗಿ? ಹಿ ಚೂಕ್ ಮ್ಹಣ್ ಧಾಕ್ಲೊ ಪಿಲ್ಕಾಟೊ ಸಹಿತ್ ಜಾಣಾ. ಚೂಕ್ ರಿತಿ ಭಾಷೆಕ್ ಲಾಗು ಕರ್ಚ್ಯಾ "ನೆಣಾರಿ ಪಂಡಿತಾಂಕ್" ಕೊನ್ಯಾಕ್ ಲೊಟುಂಕ್ ಜಾಯ್. ಕೊಂಕಣಿ ಭಾಷೆಚ್ಯಾ ಸ್ವರಾಂಚ್ಯಾ ಲಿಖ್ಪಾಕ್ 'ಸುಧ್ರಾ ಯಿಲ್ಲಿ ನಾಗರಿ ಲಿಪಿ' ವಾವುರ್ಚಿ ಬೊರಿ. ಹಿ ರೀತ್ ಆತಾಂ ಚಾಲು ಆಸ್ಲ್ಯಾರ್‌ಯೊ "ನೆಣಾರಿ ಪಂಡಿತಾಂಕ್" ಖಬಾರ್ ನಾ. ತೆ ಮರಾಠಿಚೆ ಭಕ್ತ!



## ಗೊಂಯ್ಯಾರಾಂಚಿ ಕೊಂಕಣಿ ಸಾಹಿತ್ಯ

ಗೊಂಯ್ಯಾರಾಂಚ್ಯಾ ಸಾಹಿತ್ಯಾಂತ್ ರೋಮಿ ಲಿಪಿಚಿಂ ಜಾಯ್ತಿಂ ಥಾಪುಸ್ತಕಾಂ ಸಬಾರ್ ವರ್ಸಾಂ ಥಾವ್ನ್ ಪ್ರಗಟ್ ಜಾವ್ನ್ ಆಯ್ಲ್ಯಾಂತ್. ಗೊಂಯ್ಯಾಂತ್, ಬೊಂಬಯಾಂತ್ ಆನಿ ಕರಾಚಿಂತ್ ಅಸಲ್ಯಾ ಪುಸ್ತಕಾಂಚಿಂ ಕಾಶನಾಲಯಾಂ ಆಸಾತ್. ಜಾಯ್ತಿಂ ಕೊಂಕಣಿ ಪತ್ರಾಂ ಗೊಂಯ್ಯಾರ್ ಕಾಸ್ತಾತ್. ಪುಣ್ ಕೊಂಕಣಿ ಲಿಪ್ತಿ ಗ್ರಾಂತ್ಯಾ ಗೊಂಯ್ಯಾರಾಂ ಮಧೆಂ ಡಾವತ್ ಉಣ್ಯಾ ಶಿಕ್ಪಾಚೆ ಜಾಲ್ಲ್ಯಾನ್, ಚಡಾವತ್ ಸಾಹಿತ್ಯಾಕ್ ಶೇಷ್ ಮೊಲ್ ಬಾಂಧುಂಕ್ ಜಾಯ್ನ್. ಪುಣ್ ಹ್ಯಾ ಉಮೆದ್ವಂತಾಂಕ್ ಲಿಪಿಕ್ ಘಾವೊ. ತೆ ನ್ಹಂಯ್ ಜಾಲ್ಲೆ ಜಾಲ್ಯಾರ್ ಕೊಂಕಣಿ ಸಾಹಿತ್ಯಾಚಿ ಕಳಾಂಕ್ ಗ್ರೇಸ್ತ್ ಆನಿ ಮಾತ್ಬಾರಿ ಭಜ್ತಿನಾಂತ್. ಚಡ್ ಶಿಕ್ಪೆ ಗೊಂಯ್ಯಾರ್ ಘರಾಂನಿ ಕೊಂಕಣಿ ವಾಪುರಿನಾಂತ್; ಪೊರ್ಚುಗಿಜ್ ಆನಿ ಇಂಗ್ಲಿಜ್ ಭಾಷೆನ್ ಹಾಂಚೆಂ ಜೀವನ್ ಚಲ್ತಾ. ಬ್ರಿಟಿಷ್ ಕಾಳಾರ್ ಪಾಚಿ ಮಾಯ್ ಭಾಸ್ “ಕೊಂಕಣಿ” ಮ್ಹಣೊಂಕ್ ಹೆ ಲಜ್ತಾಲೆ. ಪುಣ್ ಆತಾಂ ಸ್ವತಂತ್ರ ಭಾರತಾಂತ್ ಹಾಣಿಂ ಆಸ್ಲೆ ಮಾಯ್ ಭಾಷೆಕ್ ಮಾನ್ ಕರ್ಚಿ ದೀಸ್ ಆಯ್ಲ್ಯಾತ್ ಜಾಲ್ಲ್ಯಾನ್ ಆಯ್ಲೆವಾರ್ ಥೊಡೆ ಪ್ರಕಾಶ್ ಕೊಂಕಣಿ ಲೇಖನಾಂ ಲಿಖುಂಕ್ ಸುರು ಜಾಲ್ಯಾತ್ ಮ್ಹಳ್ಳಿ ಖುಶೆಚಿ ತಾಲಾ.

## ಮೊನ್ನಿಇಗೊರ್ ದಾಲ್ಗಾದೊ

ಚಡುಣೆ ಅಧ್ಯಾಪ್ ಶತಮಾನಾ ಆದಿಂ ಗೊಂಯ್ಯಾಂತ್ ಮೊನ್ನಿಇಗೊರ್ ದಾಲ್ಗಾದೊನ್ ಶಾಳೆ ಖಾತಿರ್ ಕೊಂಕಣಿ ವ್ಯಾಕರಣ್ ದೇವನಾಗರಿ ಲಿಪಿನ್ ಮಾನ್ ಕರುನ್ ಪೊರ್ಚುಗಿಜ್ ಸರ್ಕಾರಾಕ್ ಪ್ರಗಟುಂಕ್ ದಿಲೊ ಜಾಲ್ಯಾರ್ಯೊ, ಎದೊಳ್ಯೊ ತೊ ಉಜ್ವಾಡಾಕ್ ಯೇಂವ್ಕ್ ನಾ. ತಾಂ ತೊಚ್ಚ್ ವ್ಯಾಕರಣ್ ರೋಮಿ ಲಿಪಿನ್ ಛಾಪುಂಕ್ ತಯಾರಾಯ್ ಚಲ್ತಾ! ದಾಲ್ಗಾದೊನ್ ರೋಮಿ ಲಿಪಿನ್ ಲಿಪ್ತಿಲಿಂ ಹೆರ್ ಪುಸ್ತಕಾಂ ಹಾಚೆಂ ಪ್ರಗಟ್ಲಾಂತ್. ತಾಚೊ ಪೊರ್ಚುಗಿಜ್ - ಕೊಂಕಣಿ ಶಬ್ದಕೋಶ್ ಡಾನ್ ನಾಂವಾಡ್ಲಿಕ್. (ಹೊ ಗ್ರಂಥ್ ಆಟೈಂ ಪಾನಾಂಚೊ ಜಾವ್ನ್ ಆಸಾ.) ಕೊಂಕಣಿ ಗಾದಿಂಚೊ ಸಂಗ್ರಹ್ ದಾಲ್ಗಾದೊನ್ ಪ್ರಗಟ್ ಕೆಲಾ.

## “ಶಣೈ ಗೊಂಯ್ ಬಾಬ್”

ಶ್ರೀಮಾನ್ ವರ್ಧೆ ವಾಲಾವಲೀಕಾರ್ “ಶಣೈ ಗೊಂಯ್ ಬಾಬ್” ನಾಂವಾನ್ ಕೊಂಕಣಾಚೊ ಏಕ್ ಮೊಲೊ ಸಾಹಿತಿ ಮ್ಹಣ್ ಪ್ರಸಿದ್ಧಿ ಜಾಲಾ. ಆಸ್ಲಿ ಜಿಣಿ ಹಾಣೆ ಕೊಂಕಣಿ ಭಾಷೆಕ್ ಸಮರ್ಪಿಲ್ಲಿ. ಭುರ್ಗ್ಯಾಂ ಚ್ಯಾ ಶಿಕ್ಪಾ ಖಾತಿರ್ ಕೊಂಕಣಿ ಪಠ್ಯ ಆನಿ ವ್ಯಾಕರಣ್ ಪುಸ್ತಕಾಂ, ಶಿಕ್ಪ್ಯಾಂ ಖಾತಿರ್ ಗೊಂಯ್ಕಾರಾಂಚಿ ಚರಿತ್ರಾ ಆಟಾಪ್ಚೆ ಗ್ರಂಥ್ ಆನಿ ಹೆರ್ ಪುಸ್ತಕಾಂ ಹಾಣೆ ಪ್ರಗಟ್ಲಾಂತ್. ಹಾಚಿಂ “ಕೊಂಕಣಿಚಿ ವ್ಯಾಕರಣೀ ಬಾಂಧಾವಳ್” ಆನಿ “ಕೊಂಕಣಿ ಭಾಷೆಚೆಂ ಜಯ್ತಾ” ಪುಸ್ತಕಾಂ ಹರ್ ಕೊಂಕಣಿ ಪ್ರೇಮಿನ್ ವಾಚುಂಕ್ ಜಾಯ್. ಶಣೈ ಗೊಂಯ್ ಬಾಬ್ ಸಂಸ್ಕೃತ್ ಆನಿ ಮರಾಠಿ ಭಾಸಾಂನಿ ಪ್ರವೀಣ್. ಕೊಂಕಣಿ ಭಾಸಾ ಮರಾಠಿಚ್ಯಾಕಿ ವ್ಹೆಡ್ಲಿ, ವೆಗ್ಳಿ ಆನಿ ಸುಂದರ್ ಮ್ಹಣ್ ಹಾಣೆ ಜಾಯ್ತ್ಯೊ ರುಜ್ವಾತಿ ದಿಲ್ಯಾತ್. ಹಾಚಿಂ ಲಿಖಿತಾಂ ಖಾತ್ರೆ, ಚೆನಾನ್ - ಹ್ಯಾ ಮರಾಠಿ ವಿದ್ವಾಂಸಾಂನಿ ಪಸಂದ್ ಕೆಲ್ಯಾಂತ್. (ಹ್ಯಾ ಮರಾಠಿ ಮಹಂತಾಂನಿ ಕೊಂಕಣಿ ಭಾಷೆ ವಿಸ್ವಾಂತ್ ಇಂಗ್ಲೆಜಾನ್ ಪುಸ್ತಕಾಂ ಪ್ರಗಟ್ಲಾಂತ್.)

## ಮಂಘುರ್ಚಿ ಕೊಂಕಣಿ ಸಾಹಿತ್ಯ

ಮಂಘುರ್ ಶಹರ್ ದಕ್ಷಿಣಾಂತ್ ಕೊಂಕಣಿ ಸಂಸ್ಕೃತಿಚೆಂ ಕೇಂದ್ರ್ ಜಾವ್ನ್ ಆಸಾ. ದ್ರಾವಿಡ್ ಭಾಸಾಂ ಮಧೆಂ ಆಸ್ಲ್ಯಾರ್‌ಯೊ ಕೊಂಕಣಿ ಭಾಸಾ ಹಾಂಗಾ ಶಾಬಿತ್ ಉರ್ಲ್ಯಾ. ಸುರ್ವಿಲ್ಯಾ ಸಾರಸ್ವತಾಂನಿ ದಕ್ಷಿಣಾಕ್ ವಸ್ತಿ ಕರುಂಕ್ ಯೆತಾನಾ ಆಸ್ಲಿ ಭಾಸಾ ಮಾತ್ರಾ ನ್ಹಂಯ್, ಲಿಖ್ಚಿ ಲಿಪಿಯೊ ಹಾಡುಲ್ಲಿ. ಸಂತತೆ ಥಾವ್ನ್ ಸಂತತೆಕ್ ಹೆಂ ದಾಯ್ಜ್ ದೆಂವೊನ್ ಆಯಿಲ್ಲ್ಯಾನ್ ದಕ್ಷಿಣ್ ಕನ್ನಡ ಜಿಲ್ಲ್ಯಾಚ್ಯಾ ಸಾರಸ್ವತ್ ಬಾಯ್ಲಾಂಕ್ ಲೆಗುನ್ ನಾಗರಿ ಅಕ್ಷರಾಂ ಕಳಿತ್ ಆಸ್ಚಿಂ ಅಪೂರ್ವ್ ನ್ಹಂಯ್. ಹ್ಯಾ ಪ್ರದೇಶಾಂತ್ ಕಾಂದ್ರ್ಯಾ ಪುಸ್ತಕಾಂಚೊ ಬೊರೊ ಪ್ರಚಾರ್ ಜಾವ್ನ್ ಚಡ್ ವರ್ಸಾಂ ಜಾಂವ್ಕಾನಾಂತ್. ತಾಚೆ ಆದಿಂ ಕೊಂಕ್ಣಿ ಕೊಂಕಣಿ ಲಿಖಿತಾಂಕ್ ಚಡ್ ಗುಮಾನ್ ಕರ್ತಾಲೆ ಮ್ಹಣ್ ಕಳೊನ್ ಯೆತಾ.

ಹಾಂಗಾಚೆ ಕ್ರಿಸ್ತಾಂವ್ ಘಾದ್ರ್ ಎಸ್ತೆವಾಚೊ ದೊತೊರ್ನಿಚೊ



ಧಾ ಆನಿ ಕ್ರಿಸ್ತ ಪುರಾಣಾಚೊ ಅರ್ಥ್ ವಾಚ್ತಾಲೆ ನ್ಹಂಯ್ ಆಸ್ತಾಂ  
ದಾಂಚಿಂ ಆನಿ ಗಾಯನಾಂಚಿಂ ಪುಸ್ತಕಾಂಯಿಂ ವಾಪುರ್ತಾಲೆ. ತ್ಯಾ  
ಳಾಚಿಂ ಪುಸ್ತಕಾಂ ಹಸ್ತ್ ಲಿಖಿತಾಚಿಂ. ಟೆಪ್ಪುಚ್ಯಾ ಘಡ್ಪಡೆನ್ ಜಾಯ್ತಿಂ  
ಲಾದಿಕ್ ಪುಸ್ತಕಾಂ ನಾಸ್ ಜಾಲಿಂ. ಫಕತ್ ಧರ್ಮಾಕ್ ಸಂಬಂಧ್  
ಲ್ಲಿಂ ಲಿಖಿತಾಂ ನ್ಹಂಯ್ ಆಸ್ತಾಂ ಹೆರ್ಯೊ ಸಾಹಿತ್ಯ್ ಮ್ಹಾಲ್ಲ್ಯಾಂನಿ  
ಂಭಾಳ್ಳೆಲಿ. “ಕುಂವ್ಹಿ ಗೊಸಾಲಾ” “ದುರುತೊ ರಾಯ್” ಇತ್ಯಾದಿ ಕಥಾ  
ಮ್ಹಾಲ್ಲ್ಯಾಂಚ್ಯಾ ಕಾಲಾರ್ ಪ್ರಚಾರಾಕ್ ಆಸುಲ್ಲೊ ತ್ಯೊ ಉಪ್ರಾಂತಾ  
ಮಾರ್ಚ್ಯಾ ಕಾರಣಾಂಕ್ ಲಾಗೊನ್ ಛಾಪುಂಕ್ ನಾಂತಾ.

ಟೆಪ್ಪುಚ್ಯಾ ಕಾಳಾ ನಂತರ್ಯೊ ವ್ಯಾಕರಣ್ ಗ್ರಂಥ್ ಉದೆಂವ್ಕ್  
ರು ಜಾಲೆ. ಜೊಕಿಂ ಮಸ್ಕರೆಇನ್ ಮ್ಹಳ್ಳ್ಯಾ ಮಂಗ್ಳುರ್‌ಗಾರ್ ಪಾದ್ರಿನ್  
ಖೊಲೊ ಉತ್ತಮ್ ಕೊಂಕಣಿ ವ್ಯಾಕರಣ್ ಲಂಡನ್ ಪ್ರದರ್ಶನಾಲ  
ಾಂತಾ ಆಸಾ. ಥಂಯ್ಚ್ ಫಾದ್ರ್ ಪಿಯುಸ್ ನೊರೊನ್ಡಾನ್ ಲಿಖುಲ್ಲೊ  
ನ್ಯೆಕ್ ಕೊಂಕಣಿ ವ್ಯಾಕರಣ್ ಜಗೊವ್ನ್ ದವರ್ಲಾ.

### ಮಂಗ್ಳುರಾಂತ್ ಛಾಪ್ಪಾನೊ

1882 ಇಸ್ವೆಂತ್ ಜೆಜ್ವಿತಾಂನಿ ಮಂಗ್ಳುರಾಂತ್ ಛಾಪ್ಪಾನೊ ಉಗ್ತೊ  
ಲೊ, ಆನಿ ಸುರ್ವೆರ್ ರೊಮಿ ಲಿಪಿನ್ ಕೊಂಕಣಿ ಕಡ್ತಿಲ್ಯೊ ಪ್ರಗಟ್ಲೊ.  
ಮೇಣ್ ಕನ್ನಡ ಅಕ್ಷರಾಂನಿ ಕೊಂಕಣಿ ಪುಸ್ತಕಾಂ ಹ್ಯಾ ಛಾಪ್ಪಾಂತ್  
ವ್ಹಾ ಭಾಯ್ರ್ ಸಲ್ಲಿಂ. 1883 ಇಸ್ವೆಂತ್ ಬಾಶೆಲ್ ಮಿಶನ್ ಛಾಪ್ಪಾ  
ಂತ್ ಫಾದ್ರ್ ಮಾಪ್ಪೆಚೊ ಕೊಂಕಣಿ ಶಬ್ದ್‌ಕೋಶ್ ಆನಿ ಕೊಂಕಣಿ  
ವ್ಯಾಕರಣ್ ಹಿಂ ಪುಸ್ತಕಾಂ ಛಾಪೊ ಜಾಲಿಂ. “ಕೊಂಕಣಿ ರಾಶಾಂತ್ಲೊ  
ಾಭಿತ್ ಸುಂದರ್ ತಾಳೊ” ವ್ಯಾಕರಣ್ ಗ್ರಂಥ್‌ಯೊ ತಾಚೊಚ್ಚ್.  
ಾದ್ರ್ ಮಾಪ್ಪೆಚಿ ಕೊಂಕಣಿ ಸೆನಾ ವೊರ್ತಿ. ಆಪುಣ್ ಜಾಣಾ ಆಸುಲ್ಲಾ  
ಸಾಂ ಪ್ರಾಸ್ ಕೊಂಕಣಿ ಭಾಸ್ ಉಂಚಿ, ರಂಗೀತ್ ಆನಿ ಸಂಪೂರ್ಣ  
ಣ್ ತಾಣೆ ಖರಿ ಪ್ರಶಂಸಾ ಉಚಾರ್ಲಾ.

ಫಾದ್ರ್ ಮಾಪ್ಪೆನ್ ದಿಲ್ಲ್ಯಾ ಪ್ರೊತ್ಸಾಹಾ ವರ್ವಿಂ ಜಾಯ್ತಿ ಪಾದ್ರಿ  
ಹೆರ್ ಕೊಂಕಣಿ ಭಾಷೆನ್ ಲ್ಹಾನ್ ವೊಡ್ ಪುಸ್ತಕಾಂ ಪ್ರಗಟುಂಕ್  
ರು ಜಾಲೆ. ಭುರ್ಗ್ಯಾಂಕ್ ಶಿಕ್ಪಾಚಿಂ ಪುಸ್ತಕಾಂ, ಗಾದಿ ವೊವ್ಯಾಂಚೆ

ಸಂಗ್ರಹ ಆನಿ ಪರ್ಕಿ ಪುಸ್ತಕಾಂಚಿಂ ಭಾಷಾಂತ್ರಾಂ. ಉಜ್ವಾಡಾಕ್ ಯೇಂವ್ಕ್ ಸುರು ಜಾಲಿಂ.

### “ಕೊಂಕಣಿ ದಿವೆಂ”

1912 ಇಸ್ವೆಂತ್ ಶ್ರೀ ಲುವಿಸ್ ಮಸ್ಕರಿಗಾಚ್ಯಾ (ಆನಿ ಯು. ಕಣ್ಣಪ್ಪಚ್ಯಾ) ಪ್ರಯತ್ನಾಂ ವರ್ವಿಂ ಕೊಂಕಣಿ ದಿವೆಂ ಪತ್ರ್ ಉಬ್ಜಲೆಂ. ಪಂಚ್ವೀಸ್ ವರ್ಸಾಂಚ್ಯಾಕೀ ಚಡ್ ಕಾಳಾ ಹ್ಯಾ ಪತ್ರಾನ್ ಕೊಂಕಣಿ ಉದ್ಧಾರಾ ಖಾತಿರ್ ವಿಶೇಷ್ ಸಾಧನ್ ಚಲಯಿಲ್ಲಾನ್ ಕನ್ನಡ ಲಿಪಿಚಿ ಕೊಂಕಣಿ ಸಾಹಿತ್ಯ ವಾಡೊನ್ ಆಯ್ಲಿ. ಹ್ಯಾ ಪತ್ರಾಚೆಂ ಮೊಜೆಂ ವ್ಹಾವ್ಣಿ ಯಿಲ್ಲಾಂ ಮೈಕಿ ಶ್ರೀ ಆಲೆಕ್ಸ್ ಪಾಯ್ಸಾನ್ ಆನಿ ಜುಜೆ ರೆಗಾನ್ ಕಾಡುಲ್ಲೆ ವಾಂವ್ಕ್ ಮೊರ್ತಿ. ಹಾಣಿಂ ಕೊಂಕಣಿ ಪುಸ್ತಕಾಂಯಿ ಲಿಖುನ್ ಸಾಹಿತ್ಯಾಚೆಂ ದಿವೆಂ ಚಡಯ್ಲಾಂ.

ಕೊಂಕಣಿ ಕಥೊಲಿಕ್ ಸತ್ ಸಭಾ, ಕೊಂಕಣಿ ಸಾಹಿತ್ಯ ಸಭಾ ಇತ್ಯಾದಿಂ ಮುಖಾಂತ್ರ್ ಜಾಯ್ತಿಂ ಕೊಂಕಣಿ ಪುಸ್ತಕಾಂ ಉಜ್ವಾಡಾಕ್ ಹಾಡುಲ್ಲಾ ಫಾದ್ರಾ ಸಿಲ್ವೆಸ್ತರ್ ಮಿನೆಜಾಚಿ ಕೊಂಕಣಿ ಸೆವಾ ಪ್ರಶಂಸಾ ನೀಯ್. ಶುದ್ಧ ಧರಾನ್ ಕೊಂಕಣಿ ಲಿಖ್ಪಿ ವಿಷ್ಯಾಂತ್ಲಿಂ ಹಾಚಿಂ ಸೂಚನಾಂ ಚಡಾವತ್ ಶಿಕ್ಪ್ಯಾಂಕ್ ಪಸಂದ್ ಜಾಲ್ಯಾಂತ್. ಆಯ್ಲೆವಾರ್ ಉಲ್ಲೊ ರಿತಿ ಲಕೊಂವ್ಕ್ ಥೊಡ್ಯಾಂನಿ ಕೆಲ್ಲಿಂ ಪ್ರಯತ್ನಾಂ ನಿರ್ಫಳ್ ಜಾಲ್ಯಾರಾಯ್ಲಿ ವಾಂವ್ಪಿಚ್ಯಾ ಪರಿಶೋಧನಾಂನಿ ಸಿಲ್ವೆಸ್ತರ್ ಮಿನೆಜಾನ್ ಫಾಯ್ಸ್ ಕೆಲ್ಲಿಂ ಚಡಾವತ್ ಸೂತ್ರಾಂ ಶಾಶ್ವಿತ್ ಉರ್ದಿಲಿಂ ಮ್ಹಳ್ಳಾಕ್ ಸಂಶಯ್ ಆಸೊಂಕ್ ನಜೊ. ಕಾರಣ್ ತಿಂ ಸಂಸ್ಕೃತ್ ರಿತಿ ಪ್ರಕಾರ್ ಆಸಾತ್ ದೆಕುನ್.

ಮಂಗ್ಳುರಾಂತ್ ವಿಸಾವ್ಯಾ ಶೆಕ್ಡ್ಯಾಂತ್ ಜಾಯ್ತಿಂ ಕೊಂಕಣಿ ಪತ್ರಾಂ, ಪುಸ್ತಕಾಂ ಆನಿ ಪ್ರಕಾಶನಾಲಯಾಂ ಉದೆಲ್ಯಾಂತ್. ಉಮೆದ್ವಂತ್ ತರ್ನಾಟಿ ಕೊಂಕಣಿ ಲೇಖಕ್ ಮುಕಾರ್ ಸರ್ತಾತ್ ಜಾಲ್ಲ್ಯಾನ್ ಸರ್ವ್ ಧರಾಂನಿ ಭಾಷೆಚ್ಯಾ ಸಾಹಿತ್ಯಾಚಿ ವಾಡಾವಳ್ ಜಾಂವ್ಚಿಂ ಖುಣಾಂ ಎದೊಳ್ ದಿಷ್ಟಿಕ್ ಪಡ್ಲಾಂತ್.



## ಬೊಂಬಯ್ಯಾಂತ್ಲೆ ಮಂಗ್ಳುರ್‌ಗಾರ್

ಜಾಯ್ತ್ಯಾ ದಶಕಾಂ ಥಾವ್ನ್ ಮಂಗ್ಳುರ್‌ಗಾರ್ ಬೊಂಬಯ್ತ್ಯಾ ಯೆತಾಲೆ ಜಾಲ್ಯಾರ್‌ಯೊ, ಕೊಂಕಣಿ ಭಾಷೆ ಥಂಯ್ ತಾಣಿಂ ವಿಶೇಷ್ ದ್ವನತ್ ಕಾಡುಲ್ಲಿ ಆಯ್ಲೆವಾರ್ಚ್ಯಾ ದಶಕಾಂನಿ. ಸುರ್ವೆರ್ ಇಂಗ್ಲಿಜ್ ಶಾ ಆಸುಲ್ಲ್ಯಾಂ ಖಾತಿರ್ ಕೊಂಕಣಿ ನಾಟಕಾಂ ಭಾಷಾ ಪ್ರೇಮಿಂನಿ ಘೊಸ್ ದಾಕೊವ್ನ್ ಲೊಕಾ ಥಂಯ್ ಜಾಗೃತಿ ಉಬ್ಜಯ್ಲಿ. ಆದಿಂ ಕೊಂಕಣಿ ಉಲೊಂವ್ಕ್ ಲಜ್ತಾಲೆ ತೆ ಮಧ್ಯಮ್ ಆನಿ ಗ್ರೇಸ್ತ್ ವರ್ಗಾಚೆ ಮೇಣ್ ಕೊಂಕಣಿ ನಾಟಕಾಂ ಥಂಯ್ ಉಮೆದ್ ದಾಕೊಂವ್ಕ್ ಲಾಗ್ಲೆ. ಆಯ್ತೆ ಶಿಕ್ಪಿ ಆನಿ ಗ್ರೇಸ್ತ್ ಹ್ಯಾ ನಾಟಕಾಂನಿ ಪಾತ್ರ್ ಘೆಂವ್ಕ್ ಮುಕಾರ್ ಲಾತ್ತ್ ಜಾಲ್ಲ್ಯಾನ್ ಕೊಂಕಣಿ ನಾಟಕಾಂಚೊ ಫುಡಾರ್ ಬೊರೊಚ್ ದ್ವನೈತ್. ಆಜ್ ಜಾಯ್ತೆ ನಾಟಕ್ ಸಂಸ್ಥೆ ಬೊಂಬಯ್ತ್ ಮಂಗ್ಳುರ್ ಲಾರಾಂಚೆ ಜಾವ್ನ್ ಆಸಾತ್.

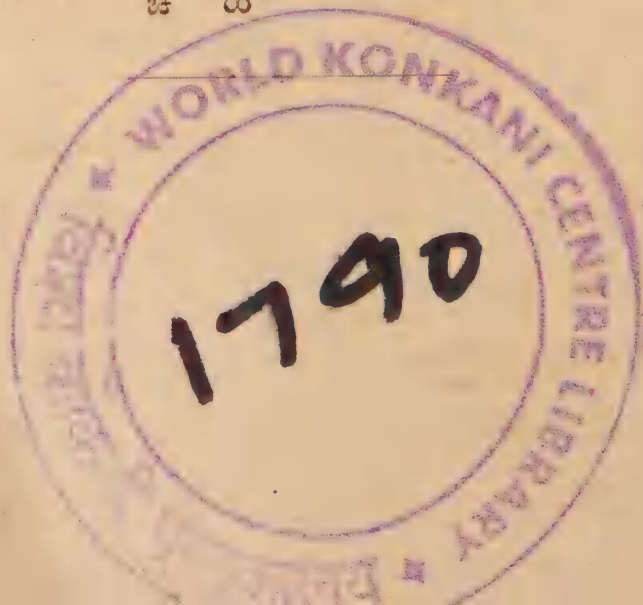
ಬೊಂಬಯ್ತ್ ಕೊಂಕಣಿ ನಾಟಕ್ ಕಳಾಂತ್ ಹೆಳ್ಳೆಲ್ಯಾ ಭಾಷಾ ಪ್ರೇಮಿ ಶ್ರೀ ಜಿ. ಎಮ್. ಬಿ. ಲುದ್ರಿಕ್ಸನ್ “ಸುಖ-ದುಖ” ಪತ್ರ್ ಲ್ಲಾಪನ್ ಕೆಲ್ಯಾ ನಂತರ್ ಹಾಂಗಾ ಕೊಂಕಣಿ ವಾಚ್ಪಾಚಿ ಖಾಯ್ಸ್ ಡೊನ್ ಹೆರ್‌ಯೊ ಪತ್ರಾಂ ಉದೆಲಿಂ. ಆಜ್ ಬೊಂಬಯ್ತ್ ಕೊಂಕಣಿ ಲಿಖಿತಾಂಚೊ ಆಸಾ ತಿತ್ಲೊ ಖಾಯ್ಸ್ ಕೊಂಕಣಾಚ್ಯಾ ಹೆರ್ ಭಾಗಾಂನಿ ಲಿಖಿತಾಂಚೊ ಖಾಯ್ಸ್ ಚಡ್ಲೆಲ್ಯಾನ್ ಸಬಾರ್ ಲೇಖಕ್ ಉದೆಲೆ, ಅಶೆಂ ವೇಗಾನ್ ಕೊಂಕಣಿ ಸಾಹಿತ್ಯಾಚಿ ವಾಡಾನಳ್ ಜಾಂವ್ಕ್ ಲಾರು ಜಾಲಿ.

## ಕೊಂಕಣಿ ಕಾದಂಬರಿ

ಗೊಂಬಯ್ಯಾರಾಂನಿ ಕಾದಂಬರಿ ಲಿಖುಂಕ್ ಧರುನ್ ಜಾಯ್ತಿಂ ವರ್ಸಾಂ ಲಿಖಿಂ. ಪುಸ್ತಕಾಂ ರುಪಾರ್ ಪ್ರಗಟ್ಟೆಲ್ಯೊ ಕಾದಂಬರಿಚ್ ನ್ಹಂಯ್ ಲಾತ್ತ್, ತಾಂಚ್ಯಾ ಪತ್ರಾಂನಿ ಭಾಗಾಂ ಭಾಗಾಂನಿ ಕಾದಂಬರಿ ಪ್ರಗಟ್ ಲಾತ್ತ್. ಪುಣ್ ಹ್ಯಾ ಕಾದಂಬರಿಂಚಿ ಭಾಸ್ ಮಾತ್ ಶುದ್ಧ ನ್ಹಂಯ್. ಆಯ್ಲೆವಾರ್ ಗೊಂಬಯ್ಯಾರ್ ಆಪುಟ್ ಕೊಂಕಣಿನ್ ಕಾದಂಬರಿ ಲಿಖುಂಕ್ ಲಾತ್ತ್ ಕರ್ತಾತ್. ಹಾಂಚೆ ಪೈಕಿ ರಿಜಿನಾಲ್ಡೊ ಫೆರ್ನಾಂಡಿಸ್ ಆನಿ

ಇಲಿಯಟ್ ದೆ ಎಲ್ಲಿ ಉಂಚ್ ಶೈಲಿನ್ ಕಾದಂಬರಿ ಲಿಖ್ಚ್ಯಾಂತ್ ನಾಂವಾ  
ಡ್ಲಾತ್. ಪುಣ್ ಮಂಗ್ಳುರ್‌ಗಾರಾಂ ಮಧೆಂ ಕಾದಂಬರಿ ಉಬ್ಜಲ್ಲಿ ಆಯ್ಲೆ  
ವಾರ್. ವಿಸಾವ್ಯಾ ಶತಮಾನಾಚ್ಯಾ ಮಧ್ಯಕಾಳಾರ್ ಜೊಕಿಂ ಸಂತಾನ್  
ಆಲ್ವರಿಸಾಚಿ 'ಆಂಜೆಲ್' ಮ್ಹಳ್ಳಿ ಕಾದಂಬರಿ ಭಾಯ್ರ್ ಸರೊನ್,  
ಸರ್ವಾಂಕ್ ಧಾದೊಸ್ಕಾಯ್ ದೀಂವ್ಕ್ ಲಾಗ್ಲಿ. ಪಾಟಂಪಾಟ್ ತಾಚ್ಯೊ  
ಧಾ-ಬಾರಾ ಕಾದಂಬರಿ ಫಾಯ್ಸ್ ಜಾಲ್ಯಾತ್ ಆನಿ ಜಾತಾತ್. ಕೊಂಕಣಿ  
ಲೊಕಾಚ್ಯಾ ಪ್ರೇತ್ಸಾಹಾ ವರ್ವಿಂ ಆಜ್ ಜಾಯ್ತೆ ಕಾದಂಬರಿಗಾರ್ ಆಮ್ಚೆ  
ಮಧೆಂ ಕಥಾ ಪುಸ್ತಕಾಂ ಲಿಖ್ತಾತ್ ಆನಿ ಪ್ರಗಟ್ ಕರುಂಕ್ ಪ್ರಕಾಶ್‌ಕಾಯಿ  
ಉಣೆ ನಾಂತ್. ಪೈಶ್ಯಾಂಚೊ, ನಾಂವಾಚೊ ಆನಿ ಸ್ವಂತಾಚೊ ಆದಾಯ್  
ಲೆಕಿನಾಸ್ತಾನಾ ಕೊಂಕಣಿ ಭಾಷೆಚ್ಯಾ ಅಭ್ಯುದಯಾಕ್ ವಾವುರ್ಚೆ ಖರೆ ಸಾಹಿತಿ  
ಮಾತ್ರ ಆಜಿಕೇ ಜಾಯ್ತೆ ಜಾಯ್ ಪಡ್ಲಾತ್.

ಕೊಂಕಣಿ ಸಾಹಿತ್ಯಾಚಿ ವಾಡಾವಳ್ ಚಿತ್ರಾಯ್ತಾನಾ ಪ್ರಗತಿ  
ದಾಕೊಂವ್ಕ್ ಗರ್ಜ್ ಆಸುಲ್ಲೆ ದಾಖ್ಲೆ ಹಾಂಗಾ ದಿಲೆ ಜಾಲ್ಯಾರ್ಯೊ  
ಕೊಂಕಣಿ ಭಾಷೆ ಖಾತಿರ್ ವಾವುರ್ಲೆಲ್ಯಾ ಸಮೆಸ್ತ್ ಮನ್ಶಾಂಚಿಂ ಆನಿ  
ಸಂಸ್ಥಾಂಚಿಂ ನಾಂವಾಂ ಕಾಡುಂಕ್ ಹ್ಯಾ ಮೊಟವ್ಚ್ಯಾ ಪುಸ್ತಕಾಂತ್  
ಅನಾನ್ಹೂಲ್. ಸರ್ವ್ ಕೊಂಕಣಿ ಪುಸ್ತಕಾಂಚಿಂ ಆನಿ ಲೇಖಕಾಂಚಿಂ  
ನಾಂವಾಂ ದಿಂವ್ಚೊ ತಸಲೊ ವಳ್ಕಿ ಗ್ರಂಥ್ ಪ್ರಗಟುಂಕ್ ತಯಾರಿ ಕರ್ಚೆತ್.  
ಪುಣ್ ಅಸಲ್ಯಾ ಕಾಮಾಕ್ ಜಾಣಾರ್ಯಾಂಚೊ ಆನಿ ಭಾಷ್ಪನ್ಯಾಗಾರಾಂಚೊ  
ಸಹಕಾರ್ ಚಡ್ ಗರ್ಜ್ ಆಸಾ. ಹರ್ಚೆಕಾ ಕೊಂಕಣಿ ಭಾಷ್ಪನ್ಯಾಂತ್  
ಆಸುಲ್ಲೆ ದಾಖ್ಲೆ ತಲಾಸ್ ಕರ್ಚೆ ಮ್ಹಿ ನತೆಗಾರ್ ಜಾಯ್.





## 4. ಕೊಂಕ್ಣ್ಯಾಂಚೊ ಫುಡಾರ್.

### ಆಮ್ಚಿಂ ಹಕ್ಕಾಂ

ಜಾಯ್ತಿಂ ವರ್ಸಾಂ ಕೊಂಕಣಿ ಉಲೊಂವ್ಚೆ - ಆಪುಣ್ ಗೊಂಯ್ಕಾರ್, ವಾರ್‌ಗಾರ್, ಮಂಗ್ಳುರ್‌ಗಾರ್, ಆಪುಣ್ ಕ್ರಿಸ್ತಾಂವ್, ಹಿಂದು, ಪಾಯತ್ ಮ್ಹಣ್ ವೆಗ್ಳ್ಯಾ ವೆಗ್ಳ್ಯಾಂ ನಾಟಾಂನಿ ಚಮ್ಕತಾಲೆ ತೆ, ಆತಾಂ ಭಾಷೆಚ್ಯಾ ಅಭಿವೃದ್ಧಿ ಖಾತಿರ್ ಎಕ್ವೊಟಾನ್ ವಾವ್ರಂಕ್ ತಯಾರ್ ಆತಾಂನಿ ತೆಂ ದಿಸೊನ್ ಯೆತಾ. ಕೊಂಕಣಿ ಫುಡಾರ್ಯಾಂನಿ ಲೊಕಾ ಥಂಯ್ ಸಾ ಕೆಲ್ಲಿ ಜಾಗೃತಿಚ್ ಹಾಕಾ ಕಾರಣ್. ಹ್ಯಾ ವರ್ವಿಂ ಕೊಂಕಣಿ ಪರಿವಾರ್ ಆನಿ ಭಾಷಾ ಮಂಡಳ್ ಉಬ್ಜಲಿ. ದಕ್ಷಿಣ್ ಕೊಂಕಣಾಂತ್ ಉದ್ರಾಸ್ ಪ್ರಾಂತಾಚ್ಯಾ ಆನಿ ಉತ್ತರಾಂತ್ ಬೊಂಬಯ್ ಪ್ರಾಂತಾಚ್ಯಾ ಸರ್ಕಾರಾಲಾಗಿಂ ಕೊಂಕ್ಣ್ಯಾಂನಿ ಆಪ್ಲ್ಯಾ ಭಾಷೆಚ್ಯಾ ಉದ್ಧಾರಾ ಖಾತಿರ್ ಲಯ್ಲೊ ಮನವ್ಚೊ ಕೆಲ್ಯಾತ್ ನ್ಹಂಯ್ ಆಸ್ತಾಂ, ಭಾರತ್ ಕೇಂದ್ರ ಸರ್ಕಾರಾಲಾಗಿಂ ಆನಿ ಪೊರ್ಚುಗಿಜ್ ಸರ್ಕಾರಾಲಾಗಿಂ ಕೆಲ್ಲ್ಯೊ ವಿನಂತ್ಯೊ ಲಯ್ಲೊ ಆಸಾತ್ ಜಾಲ್ಯಾರಾಯೊ ಥೊಡೊಚ್ ಫಳ್ ಮೆಳ್ಳಾ. ಥೊಡ್ಯಾ ವರ್ಸಾ ಪ್ರೇಮಿಂನಿ ಮಾತ್ರ ವಾವುರ್ಲ್ಯಾರ್ ಸರ್ಕಾರ್ ಚಡ್ ಕಾನ್ ಲಯ್ಲಾ. ಚಡಾವತ್ ಕೊಂಕಣಿ ಲೊಕಾನ್ ಆಪ್ಲೆ ಭಾಷೆ ಖಾತಿರ್ ಮೆದಿನ್ ಸರ್ಕಾರಾಲಾಗಿಂ ಹಕ್ಕಾಂ ವಿಚಾರ್ಲ್ಯಾರ್ ಸರ್ಕಾರಾನ್ ಪಂದ್ಚೆಂ ಪಡ್ತೆಲೆಂ.

### ಮಾಧವ್ ಮಂಜುನಾಥ್ ಶಣೈ

ಕೊಂಕಣಿ ಭಾಷೆಚೊ ಏಕ್ ಮೊಲೊ ಪ್ರೇಮಿ ಕಾರ್ನಾರಾಂತ್ಲೊ ಲಯ್ಲೊ ಮಾಧವ್ ಮಂಜುನಾಥ್ ಶಣೈ. ಕೊಂಕಣಿ ಲೊಕಾ ಥಂಯ್ ಭಾಷಾಭಿಮಾನ ಉಬ್ಜೊಂವ್ಕ್ ತೊ ಕೊಂಕಣಾಚ್ಯಾ ಪೊಂತಾನ್ ಪೊಂತಾ ಲಯ್ಲೊ. ಗೆಲ್ಲೆಗೆಲ್ಲೆ ಥಂಯ್ ಭಾಷಣಾಂ ದೀವ್ನ್ ಆಮ್ಚಿಂ ಹಕ್ಕಾಂ ತಾಣೆ ಲೊಕಾಚೆ ಮತಿಕ್ ವೊಚ್ತಾಶಿಂ ಕೆಲ್ಯಾಂತ್. ಕೊಂಕಣಿ ವರಿಸದ್ ಗುಂಕ್‌ಯೊ ಹೊ ಜಾಯ್ತೊ ವಾವುರ್ಲಾ. ಹಾಣೆ ಅಂತ ಮ್ಹಣಾಸರ್ ಲೊ ಕೊಂಕಣಿ ಸೆವಾ ಭಾಂಗಾರಾಚ್ಯಾ ಅಕ್ಸರಾಂನಿ ಲಿಖುಂಕ್ ಘಾವೊ.

ರಾವ್ ಬಹಾದೂರ್ ತಾಲ್ಮಾಕಿನ್ ಕೊಂಕಣಿ ಚರಿತ್ರೆಚೊ ಸಂಗಿ ಇಂಗ್ಲೆಜಾನ್ ಪುಸ್ತಕಾ ರುಸಾರ್ ಪ್ರಗಟ್ ಕರುನ್ ಆನಿ ಕೊಂಕಣಿ ಭಾಷೆ ವಿಷ್ಯಾಂತ್ ಲೇಖನಾಂ ಬರೊವ್ನ್ ಮ್ಹಿನತ್ ಕಾಡ್ಲ್ಯಾ. ಕೊಂಕಣಿ ಗಾದಿ ಉಮಿಣೊ, ಗಾಣಾಂ ಹಾಣೆ ಪುಸ್ತಕಾ ರುಸಾರ್ ಜಮೊ ಕೆಲ್ಯಾಂತ್.

ಲಿಸ್ಪನ್ ನಗರಾಂತ್ಲ್ಯಾ (ಪೊರ್ಚುಗಲ್) ಎಸ್ಕೊಲಾ ಸುಪೆರಿಯರ್ ಕೊಲೊನಿಯಲಾಂತ್ ಕೊಂಕಣಿ ಭಾಷ್ ಶಿಕೊವ್ನ್ ಆನಿ ಸಾಂಸ್ಕೃತಿಕ ಸಾಶೋಧನಾಂ ಕರುನ್ ಗೊಂಯ್ಕಾರಾಂ ಮಧೆಂ ಕೊಂಕಣಿ ಪ್ರೇಮ್ ಚತಯಿಲ್ಲೆ ಸಾಂತಾ ರಿತಾ ಎ ಸೋಜಾ, ರೊಡೊಲ್ಫ್ ಸೆಬೆಸ್ತಿಯಾವೊ, ಪ್ರೊಫೆಸರ್ ಮರಿಯಾನೊ ಸಲ್ದಾನ್ ಇತ್ಯಾದಿ ಆಮಿಚ್ ಕೃತಜ್ಞತಾ ಘಾಂವೊ ಜಾಲೆ.

ಬೊಂಬಯ್ತ್ ಪ್ರೊಫೆಸರ್ ಫಾಲೆಯ್ರಾ, ಜೋರ್ಜ್ ಮೊರಾಯಸ್, ಫಾದ್ರ್ ಎಚ್. ಒ. ಮಸ್ಕರೆಡಾಸ್, ಎಫ್. ಜೆ. ಮಾರ್ತಿರೆಸ್, ಬಿ. ಬಿ. ಬೋರ್ಕರ್, ಕೊಂಕಣಿ ಜಾಗೃತಿ ಕರುಂಕ್ ಕಾರಣ್ ಜಾಲ್ಲ್ಯಾಂ ಮೈಕೆಲೆ.

### ಜೆರೊಮ್ ಎ. ಸಲ್ದಾನ್

ರಾಜಕೀಯ್ ಆಂಗ್ಲಾಂತ್ ಮಹಾತ್ಮ ಗಾಂಧಿಚೊ ಶಿಸ್ ಜಾವ್ನ್ ಆಸೊನ್ ಬ್ರಿಟಿಷಾಂಚ್ಯಾ ಕಾಳಾರ್ ಮದ್ರಾಸ್ ಲೆಜಿಸ್ಲೇಟಿವ್ ಎಸೆಂಬ್ಲಿಚೊ ಸಾಂದೊ ಜಾಲ್ಲೊ ಮುಂಗ್ಕುರ್ಚೊ ನಾಂವಾಡ್ಲಿಕ್ ಸಮಾಜ್ ಸುಧಾರಕ್ ಆನಿ ಪೊರ್ತೊ ಕೊಂಕಣಿ ಭಾಷಾ ಪ್ರೇಮಿ ಶ್ರೀ ಜೆರೊಮ್ ಎ. ಸಲ್ದಾನ್ ತಾಚ್ಯಾ ಜಿಣಿಯೆಚಿ ಆಂತ್ ಪರ್ಯಾಂತ್ ಕೊಂಕಣಿ ಜಾಗೃತಿ ಖಾತಿರ್ ವಾವುರ್ಲಾ. ಕೊಂಕಣಿ ಚರಿತ್ರೆ ವಿಷ್ಯಾಂತ್ ಇಂಗ್ಲೆಜಾನ್ ಅಮೂಲ್ಯ ಗ್ರಂಥ್ ಹಾಣೆ ಪ್ರಗಟ್ಲ್ಯಾತ್ ನ್ಹಂಯ್ ಆಸ್ತಾಂ, ಇತ್ಲ್ಯಾ ರಾಟಾವಳಿಂ ಮಧೆಯೊ ಖಳಾನಾಸ್ತಾನಾ ಮ್ಹಳ್ಳೆಪರಿಂ ಇಂಗ್ಲೆಜ್ ಪತ್ರಾಂನಿ ಕೊಂಕಣಿ ಭಾಷೆ ವಿಷ್ಯಾಂತ್ ಲೇಖನಾಂ ಲಿಖ್ಲ್ಯಾಂತ್. ಕೊಂಕಣಿ ಲೇಖಕಾಂಕ್ ಹಾಣೆ ಬೊರೊ ಪ್ರೋತ್ಸಾಹ್ ದಿಲಾ ಆನಿ ಕೊಂಕಣಿ ಪರಿಸದೆಂತ್ ಪಾತ್ರ್ ಘೆತ್ಲಾ. ಹ್ಯಾ ಮಹಾಶಯಾಚೆ ಮ್ಹಿನತೆನ್ ದಕ್ಷಿಣ್ ಕೊಂಕಣಾಂತ್ಲ್ಯಾ ಗ್ರೇಸ್ತ್ ವರ್ಗಾಂ ಮಧೆಂ ಕೊಂಕಣಿ ಪ್ರೇಮ್ ಉಟುಲ್ಲೊ ಆನಿಕ್ ಪೊರ್ತಿ ಸಂಗತ್.



ಭಾಷೆ ವಿಷ್ಣುಂತ್ ಗ್ರೇಸ್ತ ವರ್ಗಾಚ್ಯಾಂನಿ ದಿಲ್ಲೊ ಪ್ರೋತ್ಸಾಹ್, ಉಂಗ್ಕುರಾಂತ್ ಕೊಂಕಣಿ ನಾಟಕ್ ಸಭಾ ಸ್ಥಾಪನ್ ಕೆಲ್ಯಾ ನಂತರ್ (1942) ಸಭೆಖಾತಿರ್ ಉಬಾರ್ಲೆಲ್ಯಾ ವಿಶಾಲ್ ಸಾಲಾಚ್ಯಾ ನಾಟಕಾಲಯಾಂಯ್ ದಿಸೊನ್ ಯೆತಾ. ಕೊಂಕಣಿ ಕಳಾಚ್ಯಾ ಅಭಿವೃದ್ಧಿಚೆಂ ಕಾಮ್ ಕೆಲ್ಯಾ ಮುಖಾಂತ್ ಜಾತಾಸ್ತಾನಾ, ದಾನ್ ಧರ್ಮಾಕ್ ಪೈಸೊಯೊ ಉಬೊ ರ್ಲೆತಾ. ಅಸಲೆಂ ಏಕ್ ನಾಟಕ್ ಸಾಲ್ ಕೊಂಕಣಿ ಸಂಸ್ಕೃತಿಚೆಂಚ್ ಒಂಬಯಾಂತ್ ಆಸಾ ಕೆಲ್ಲೆಂ ಜಾಲ್ಯಾರ್ ಕೊಂಕಣಿ ಸಮಾಜಿಕ್ ವೈದ್ ಧಾರ್ ಜಾತೊ; ಆನಿ ಕೊಂಕಣಿ ಕಳಾಕ್ ವಿಶೇಷ್ ಘಾಯೊ ಜಾತೊ.

### ಕೊಂಕಣಿ ಪರಿಷದ್

ಕೊಂಕಣಿ ಪ್ರೇಮಿಂಚ್ಯಾ ಮ್ಹಿನತೆನ್ ಕೊಂಕಣಿ ಪರಿಷದ್ ಉಗಡ್ಲಿ. ಕೊಂಕಣಿ ಭಾಷೆಚ್ಯಾ ಉದ್ಧಾರಾ ಖಾತಿರ್ ಯೋಜನಾಂ ಕರುಂಕ್ ಜಮ್ಲ್ಯಾ ಭಕ್ತ್ ಕೊಂಕಣಿ ಪರಿಷದ್ ಮ್ಹಣ್ತಾತ್. ಅಸಲ್ಯೊ ಎದೊಳ್ ಸ ರಿಷದಿ ಜಾಲೊ.

ಪಯ್ಲಿ ಕೊಂಕಣಿ ಪರಿಷದ್ ಮಾಧವ್ ಮಂಜುನಾಥ್ ಶಣೈಚ್ಯಾ ಮ್ಹಿನತೆನ್, 1939 ಇಸ್ವೆಂತ್ ಶ್ರೀ ವಿ. ಪಿ. ಪ್ರಭುಚ್ಯಾ ಯಜ್ಞಾನ್ವಿತಾ ಖಾಲ್ ಕಾರ್ನಾರಾಂತ್ ಜಮ್ಲಿ. ದುಸ್ರಿ ಪರಿಷದ್ ಉಡ್ಪಾಂತ್ ಜೆರೆಮ್ . ಸಲ್ದಾನಾಚ್ಯಾ ಅಧ್ಯಕ್ಷತೆ ಖಾಲ್ 1940 ಇಸ್ವೆಂತ್ ಜಾಲಿ. ತಿಸ್ರಿ ರಿಷದ್ 1942 ಇಸ್ವೆಂತ್ ಬೊಂಬಯ್ ಪ್ರೊಫೆಸರ್ ಆರ್ಮಾಂಡೊ ಉನೆಜಾಚ್ಯಾ ಅಧ್ಯಕ್ಷಪಣಾ ಖಾಲ್ ಮೆಳ್ಳಿ. ಉಪ್ರಾಂತೆಲ್ಯೊ ಪರಿಷದಿಯೊ ಒಂಬಯ್ ಶಹರಾಂತ್ಚ್ ಜಾಲೊ. 1949 ಇಸ್ವೆಂತ್ ಉಬಾಳ್ತೊ ಉಸ್ಕರಿಗಾಚ್ಯಾ ಯಜ್ಞಾನ್ವಿತಾಖಾಲ್ ಜೊನ್ಲಿ ಪರಿಷದ್ ಜಮ್ಲಿ. ಪಾಂಚ್ವಿ ರಿಷದ್ 1952 ಇಸ್ವೆಂತ್ ಪ್ರೊಫೆಸರ್ ಮರಿಯಾನೊ ಸಲ್ದಾನಾಚ್ಯಾ ಅಧ್ಯಕ್ಷತೆಖಾಲ್ ಜಾಲಿ. 1957 ಇಸ್ವೆಂತ್ ಸವಿ ಪರಿಷದ್ ಡಾಕ್ಟರ್ ಖಾತ್ರೆಚ್ಯಾ ಯಜ್ಞಾನ್ವಿತಾ ಖಾಲ್ ಮೆಳ್ಳಿ.

ಕೊಂಕಣಿ ಪರಿಷದೆಚೆ ಥೊಡೆ ಮುಖ್ಯ ಇರಾದೆ ಹೆ:—

ಭಾರತ್ ಜನಾಂಗಾಂತ್ ಹೆರ್ ಲೊಕಾಪರಿಂ ಕೊಂಕ್ಣಾಂಕ್ಯೊ ವಿಶ್ವ್ ಧರಾನ್ ಸರ್ಕಾರಾನ್ ವೆಗ್ಳೆಚ್ ವಳ್ಕೊನ್ ಘೆಂವ್ಕ್.

ಫಿಂಗ್ಯಾಂ ಧಾವ್ನ್ ಆವ್ಚೆಂ ಹಕ್ಕ್ ಸ್ವಾತಂತ್ರ್ಯ ಆಮ್ಕಾಂ ಮೆಳೊಂಕ್.

ಆವ್ಚಿ ಸಂಸ್ಕೃತಿ ಭಾರತೀಯಾ ಸಂಸ್ಕೃತಿಚೆಂ ಆಂಗ್ ಮ್ಹಣ್ ಸರ್ಕಾರಾನ್ ವೆಳೊಂಕ್.

ಕೊಂಕಣಿ ಭಾಷೆ ವರ್ವಿಂ ಆವ್ಚೊ ಎಕ್ವೊಟಾ ಜಾಂವ್ಕ್.

ಆಮ್ಕಾಂ ಫಾವೊತಿ ಮಾನ್ ಮರ್ಯಾದ್ ಸರ್ಕಾರಾನ್ ದೀಂವ್ಕ್.

ಕೊಂಕಣಿ ಭಾಸ್ ಸಾಹಿತ್ಯಾಚಿ ಭಾಸ್ ಮ್ಹಣ್ ಸರ್ಕಾರಾನ್ ವೆಳೊನ್ ಘೆಂವ್ಕ್.

ಭಾಷೆಚ್ಯಾಚ್ ಉದ್ಧಾರಾ ಖಾತಿರ್ ನಾವುರೊ ಸಂಸ್ಥೊ ಸ್ಥಾಪನ್ ಕರುಂಕ್.

ಅಖಿಲ್ ಕೊಂಕಣಾಕ್ ಪ್ರಚಾರ್ ಕರ್ಚೊ ಪುಸ್ತಕ್ ಸಂಸ್ಥೊ ಉಗ್ಡುಂಕ್.

ಕ್ರಿಸ್ತಾಂವ್ ಆನಿ ಹಿಂದು - ಕೊಂಕಣಿ ಸಂಸ್ಕೃತಿಂಚೊ ಎಕ್ವೊಟಾ ಹಾಡ್ಚೊ ಸಂಸ್ಥೊ ಆಸಾ ಕರುಂಕ್.

ನಾಗರಿ ಕೊಂಕಣಿ ಪರ್ಯಾ ಪುಸ್ತಕಾಂನಿ ವಳ್ಳಿ ಖಾತಿರ್ ರೋಮಿ ಆನಿ ಕನ್ನಡ ಲಿಪಿಯೊ ಘಾಲುನ್ ವೊಡಾಂಕ್ ಕೊಂಕಣಿ ಶಿಕಾಪ್ ದೀಂವ್ಕ್.

ಕೊಂಕಣಿ ಲೊಕಾಚ್ಯಾ ಮಾಯ್ ಭಾಷೆ ವಿಷ್ಯಾಂತ್ ಖಾನೆಸ್ಕಾರ್ ಲೆಕಾಂತ್ ಠಕ್ಕ್ ಆಸಾನಾಶೆಂ ಕರುಂಕ್.

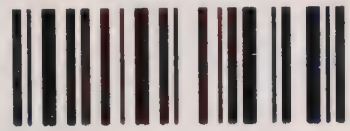
ಕೊಂಕಣಿ ವ್ಯವಹಾರಾಂತ್ ಕೊಂಕಣಿ ಭಾಷೆನ್ ಲೇಕ್ ಪಾಕ್ ಲಿಖುಂಕ್ ಫಾವೊತಿ ಮಾಂಡಾವಳ್ ಕರುಂಕ್.

ಶಾಳಾಂನಿ ಲ್ಹಾನಾ ಕೊಂಕಣಿ ಭುರ್ಗ್ಯಾಂಕ್ ಕೊಂಕಣಿ ಭಾಷೆನ್ ಶಿಕಾಪ್ ದೀಂವ್ಕ್.

ಹೆರ್ ಭಾಸಾಂವಾರ್ ಪ್ರಾಂತಾಂ ಪರಿಂ ಸರ್ಕಾರಾನ್ ಕೊಂಕಣ್ ಪ್ರಾಂತ್ ಘಡುಂಕ್.

ಕೊಂಕಣಾಚ್ಯಾ ಪೊಂತಾನ್ ಪೊಂತಾ ಚಲಾವಣೆಚೆ ರಸ್ತೆ ಬಾಂಧುನ್, ಆರ್ಥಿಕ್ ಸ್ಥಿತಿ ಸುಧ್ರಾಂವ್ಕ್ ಸರ್ಕಾರಾನ್ ಮೆಟಾ ಕಾಡುಂಕ್, ಇತ್ಯಾದಿ.





ಕೊಂಕಣಿ ಭಾಷಾ

Accn No: 001774

ಕೊಂಕಣಿ ಪರಿಷದೆಚೆ ಇರಾದೆ ಜಾರ ಕರಾಂಕ್ ಬಾಂಬಯಾಂತ್ಲಿ  
ಕೊಂಕಣಿ ಭಾಷಾ ಮಂಡಳಾ ವಾವುರ್ತಾ. ಹ್ಯಾ ಮಂಡಳಿಂತ್ಲೆ ಸಾಂದೆ  
ಕೊಂಕಣಾಚ್ಯಾ ಪಯ್ಲಾ ಪಯ್ಲಿಲ್ಯಾ ಭಾಗಾಂ ಥಾವ್ನ್ ಯೇನ್ನ್ ಜಮೊ  
ಲೆ ತಸಲೆ. ತವಳ್ ತವಳ್ ಹಾಂಚ್ಯೊ ಸಭಾ ಮೆಳೊನ್, ಭಾಷೆಚ್ಯಾ  
ದ್ವಾರಾ ಖಾತಿರ್ ಯೋಜನಾಂ ಕರ್ತಾತ್. ಕೊಂಕಣಿ ಪರಿಷದಿ ಆಪೊಂವ್ಚೆಂ  
ಮಾನ್ ಮಂಡಳಿಚೆಂ. ಸರ್ವ್ ಧರಾಂಚೊ ಕೊಂಕಣಿ ಭಾಷೆ ನಿಷ್ಠಾಂತ್ಲೊ  
ಚಾರ್ ಆಸಿ ವಹಿನಾಟ್ ಕೊಂಕಣಿ ಭಾಷಾ ಮಂಡಳಿಚ್ಯಾ ಕಾಮಾಂ  
ಯೆಲ್ಲೊ ನ್ಹಂಯ್.

ದಕ್ಖಿಣ್ ಕೊಂಕಣಾಂತ್ 'ಕೊಪ್ರಮ' (ಕೊಂಕಣಿ ಪ್ರಚಾರ್  
ಮಂಡಳಾ) ಕೊಂಕಣಿ ಭಾಷೆಚ್ಯಾ ಅಭ್ಯುದಯಾ ಖಾತಿರ್ ವೆಂಕಾಟ್  
ಸಾಂದ್ತಾ. ಅಸಲೊ ಕೊಂಕಣಿ ಪ್ರಚಾರ್ ಮಂಡಳಿ ಕೊಂಕಣಾಚ್ಯಾ  
ಮಾನ್ ಕೊನ್ಯಾಂನಿ ಉದೆವ್ನ್ ಸರ್ವ್ ಕೊಂಕಣಿ ಲೊಕಾ ಧಂಯ್  
ವರ್ತಿ ಜಾಗೃತಿ ಉಬ್ಬಸ್ಚೊ ಕರುಂದಿತ್.

### ಆಮ್ಚೊ ಭಾಷೆಂತ್ ಕಿತೆಂ ನಾ?

ಕೊಂಕಣಿ ಭಾಷಾ ಸುಧಾರಿತ್ ಆಧುನಿಕ್ ಭಾಸಾಂ ಪ್ರಾಸ್  
ಮಾಂಚ್ಯಾಂತ್ಲೊ ಉಣಿ ನಾ. ಅಭಿವೃದ್ಧಿಚ್ಯಾ ಸರ್ವ್ ಭಾಸಾಂಚಿಂ  
ಪ್ರಣಾಂ ಕೊಂಕಣಿಕ್ಯೊ ಆಸಾತ್. ಖಂಚ್ಯಾಚ್ಚ್ ಗುಣಾಂನಿ ತಿ ಹೆರ್  
ಭಾಸಾಂ ಪ್ರಾಸ್ ಲ್ಹಾನ್ ನ್ಹಂಯ್. ಕಥಾ, ಉಪನ್ಯಾಸ್, ಕಾವ್ಯಾಂ,  
ನಾಟಕಾಂ ಆನಿ ಹೆರ್ ಲಿಖಿತ್ ಸಾಹಿತ್ಯ ನ್ಹಂಯ್ ಆಸ್ತಾಂ ತೊಂಡ್ಪಾಶಿಂ  
ಉಳ್ಳಿ ಸರ್ವ್ ಧರಾಂಚಿ ಲೋಕ್-ಸಾಹಿತ್ಯ ಕೊಂಕಣಿಂತ್ ಆಸಾ.  
ಸಾಹಿತ್ಯನಾಂ ಆನಿ ಹಪ್ಪಾವಾರ್ ಪತ್ರಾಂ ಜಾಯ್ತಿಂ ಆಸಾತ್. ದೈನಿಕ್  
ಪತ್ರಾಂಯೊ ಕೊಂಕಣಿ ಲಿಖಿತಾಂಚ್ಯಾ ಜಮ್ಯಾಂತ್ ದಿಸ್ಚಿಕ್ ಪಡ್ತಾತ್.  
ಸಕಾಳಿಂಚೆಂ ಸಾಳಕ್ ಆನಿ 'ಫುಲ್' - ರೋಮಿ ಆನಿ ಕನ್ನಡ ಲಿಪಿಚಿಂ).  
ಜಕೀಯ್ ಪ್ರಚಾರಾಕ್ 'ರೇಡಿಯೊ'ರ್ ಕೊಂಕಣಿ ಭಾಷಾ ಪ್ರಯೋಗ್  
ಪರ್ತಾತ್.

ಕೊಂಕಣಿ ಸಂಗೀತಾಚಿಂ 'ರೆಕೊರ್ದಾಂ' ಧಾರಾಳಾ ಆಸಾತ್ (ಗೊಂಯ್ಚಿಂ ಲೋಕ್-ಗಿತಾಂ ಆಯ್ಕೊನ್ ಖುಶಿ ಜಾನ್ನ್ ಅಮೇರಿಕನ್ ಸಂಶೋಧಕಾಂನಿ ಸಹಿತ್ ರೆಕೊರ್ದಾಂ ಕಾಡ್ಲ್ಯಾಂತ್). ಕೊಂಕಣಿ ಭಾಸ್ 'ನಾಟಕ್' ಕಳಾಂತ್ ಭಾರತಾಚ್ಯಾ ಹೆರ್ ಭಾಸಾಂ ಪ್ರಾಸ್ ಪಾಟಿಂ ನಾ ಕೊಂಕಣಿ ಭಾಷೆಚಿಂ 'ಚಲಚಿತ್ರ' (ಸಿನೆಮಾ) ಸಹಿತ್ ಆಸಾ. "ಮೊಗಾಚೊ ಆಂವ್ಡೊ" ಹ್ಯಾ ಪುರ್ತ್ಯಾ ಕೊಂಕಣಿ ರುಪ್ಣ್ಯಾ ಶಿನಾಯ್ ಕ್ರಿಸ್ತಾಚ್ಯಾ ಜಿಣ್ಯೆ ಯೆಚಿಂ 'ಡಬ್ಬ' ಕೆಲ್ಲಿಂ ಚಲನ್ ಚಿತ್ರಾಂಯಿ ಆಸಾತ್. ಪ್ರಸಂಗಾಂಕ್ ಆನಿ ಭಾಷಣಾಂಕ್ ಕೊಂಕಣಿ ಭಾಸ್ ಪ್ರತ್ಯೇಕ್ ಧರಾನ್ ಸೊಭಾ ಗೊಂಯಾಂತ್ ಜಿಣಿಯೆಚ್ಯಾ ಹರ್‌ಎಕಾ ಮೆಟಾಂತ್ ಕೊಂಕಣಿ ಭಾಸ್ ವಾಪುರ್ತಾತ್.

### ಕೊಂಕಣಿ ಭಾಷೆನ್ ಶಿಕಾಪ್

1951 ಇಸ್ವೆಚ್ಯಾ ಜನಿರ್ ತೆವೀಸ್ ತಾರಿಕೆರ್ ಕೊಂಕಣಿ ಪುಡಾ ರ್ಯಾಂಚ್ಯಾ ಬಳಾದಿಕ್ ಮಾಗ್ಣ್ಯಾಕ್ ಬೊಂಬಯ್ಲ್ಯಾ ಸರ್ಕಾರಾನ್ ಅಶಿ ಜಾಪ್ ದಿಲಿ: "ಪ್ರಾಥಮಿಕ್ ಶಾಳಾಂನಿ ಕೊಂಕಣಿ ಭಾಸ್ ಶಿಕೊವ್ಯೆತ್; ಪುಣ್ ಚಾಳಿಸ್ ಭುರ್ಗ್ಯಾಂಚ್ಯಾ ವ್ಹೆಡಿಲಾಂನಿ ತಶೆಂ ವಿಚಾರುಂಕ್ ಜಾಯ್ ಆನಿ ತುಮಿಂಚ್ ಪರ್ತ್ ಪುಸ್ತಕಾಂ ರಚುಂಕ್ ಜಾಯ್."

ಸರ್ಕಾರಾಚ್ಯಾ ಶರ್ತಾಂಕ್ ಪಾಳೊ ದೀವ್ನ್, ಸರ್ಕಾರಾಕ್ ಅಜಾಪ್ ಜಾಂವ್ಚ್ಯಾ ತಿತ್ಲ್ಯಾ ಸಂಖ್ಯಾಚ್ಯಾ ವ್ಹೆಡಿಲಾಂಚ್ಯೊ ದಸ್ತತಿ ಆಟಾಸ್ಲೆಲೆಂ ವಿನಂತಿ ಪತ್ರ ಪರ್ತ್ಯಾನ್ ಸರ್ಕಾರಾಕ್ ಅರ್ಪಿಲೆಂ. ಕೊಂಕಣಿ ಭಾಷಾ ಮಂಡಳಾ ಶಿಕ್ಪಾಚಿಂ ಪರ್ತ್ ಪುಸ್ತಕಾಂ ತಯಾರ್ ಕರುಂಕ್ ಲಾಗ್ಲಿ. ಪಾಂಚ್ವ್ಯಾ ಕೊಂಕಣಿ ಪರಿಷದೆ ಉಪ್ರಾಂತ್ ಕೊಂಕಣಿ ಲೊಕಾಚಿ ವಿನಂತಿ ಚಡ್ ಬಳಾದಿಕ್ ಜಾತಚ್ ಸರ್ಕಾರಾಕ್ ಜಾಪ್ ದೀಂವ್ಕ್ ಪಡ್ಲಿ. 1952 ಇಸ್ವೆಚ್ಯಾ ಮೇ ನೋವ್ ತಾರಿಕೆರ್ ಬೊಂಬಯ್ ವಿದ್ಯಾಖಾತ್ಯಾಚ್ಯಾ ಕಾರ್ಯದರ್ಶಿನ್ ದಿಲ್ಲಿ ಜಾಪ್ ಹಿ: "ಕೊಂಕಣಿ ಭಾಷೆನ್ ಶಿಕಾಪ್ ದೀಂವ್ಕ್ ಗರ್ಜ್ ಆಸ್ಚಿಂ ಪರ್ತ್ ಆನಿ ಹೆರ್ ಪುಸ್ತಕಾಂ ತಯಾರ್ ಕೆಲ್ಯಾರ್ ಮಾತ್ರ ಪಾನಾನಾ, ತುಮಿಂಚ್ ತಿಂ ಪ್ರಗಟ್ ಕರುಂಕ್ ಜಾಯ್." ಸರ್ಕಾರಾಚಿ ವಿದ್ಯಾ ವಿಕಾಸಾಚಿ ಚರಿತ್ರಾ ಪಳೆಲ್ಯಾರ್, ಹಿ ಜಾಪ್ ಭೋವ್ ಕೊಡ್ಲೆ.



ಪುಣ್ಣ್ ಸಮೋವೈತಾ. ಗುಜ್ರಾಧಿ, ಮರಾಠಿ ಆನಿ ಕನ್ನಡ ಭಾಸಾಂನಿ  
ಕಾಪ್ ದೀಂವ್ಕ್ ಸರ್ಕಾರಾನ್‌ಚ್ ಸಮಿತಿ ನಮಿಯಾರುನ್ ಪುಸ್ತಕಾಂ  
ಚಯ್ಲಿಂ ಆನಿ ತಿಂ ಸರ್ಕಾರಾನ್‌ಚ್ ಪ್ರಗಟುನ್ ಉಣ್ಯಾ ಮೊಲಾಕ್  
ಕುನ್ ಚಡ್ ಪ್ರಚಾರ್ ಕೆಲ್ಲೊ. ಪುಣ್ ಕೊಂಕಣಿ ಭಾಷೆಚ್ಯಾ ಪುಸ್ತ  
ಕಾಂಕ್ ಸರ್ಕಾರ್ ಖರ್ಚ್ ಕರುಂಕ್ ತಯಾರ್‌ಚ್ಚ್ ನಾ!

ಪುಣ್ ಕೊಂಕಣಿ ಭಾಷಾ ಮಂಡಳಿನ್ ಪ್ರಾಥಮಿಕ್ ಧರ್ಮಿಂ  
ಗುಂಚ್ಲೆಂ ಶಿಕಾಪ್ ದೀಂವ್ಕ್ ಗರ್ಜ್ ಆಸ್ಲ್ಯಾ ಕೊಂಕಣಿ ಪರ್ಯಾ ಪುಸ್ತ  
ಕಾಂಚೊ ಜಮೊ ನಾಡಯ್ಲಾ. ಜಾಲ್ಯಾರ್‌ಯೊ ಸರ್ಕಾರ್ ತಿಂ ಪ್ರಗಟುಂಕ್  
ಪ್ರವೃದ್ಧಿ ಸೊಡ್ಚೆಪರಿಂ ದಿಸಾನಾ. ಸರ್ವ್ ಕೊಂಕಣಿ ಲೋಕ್ ಏಕ್ ಜಾವ್ನ್  
ಕಾತ್ ದಾಕಯ್ತ್ ಜಾಲ್ಯಾರ್ ಸರ್ಕಾರಾನ್ ಆಮ್ಚೆಂ ಹಕ್ಕ್ ಮಾಂದುನ್  
ಪಿಂವ್ಕ್ ಪಡ್ತಲೆಂಚ್.

### ಕೊಂಕಣಿ ಆಕಾಶ್‌ವಾಣಿ

ಜಾಯ್ತಿಂ ವರ್ಸಾಂ ಥಾವ್ನ್ ಪೂರ್ಚುಗಿಜ್ ಸರ್ಕಾರ್ ಕೊಂಕಣಿ  
ಕಾರ್ಯಕ್ರಮಾಂ ಗೋವಾ ರೇಡಿಯೊ ಮುಖಾಂತ್ ಪ್ರಚಾರುನ್ ಆಯ್ಲಾ  
ಜಾಲ್ಯಾರ್‌ಯೊ, ಭಾರತ್ ಸರ್ಕಾರಾನ್ 'ಅಖಿಲ್ ಭಾರತ್ ಆಕಾಶ್  
ವಾಣಿ'ಚೆರ್ ಕೊಂಕಣಿ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮಾಂ ಪ್ರಚಾರುಂಕ್ ಧರ್ಮಿಂ ಆಯ್ಲೆ  
ವಾರ್ ಥಾವ್ನ್. ದಿವಂಗತ್ ಪಿ. ಎಮ್. ಲಾಡ್, ಹಾಚೆ ಮ್ಹಿನತೆನ್  
ರೊಂಬಯ್ ಕೇಂದ್ರಾಂತ್ 1952 ಇಸ್ವೆಚ್ಯಾ ಅಕ್ಟೋಬರ್ ಎಕ್ಟೀಸ್  
ಕಾರಿಕೆರ್ ಥಾವ್ನ್ ಕೊಂಕಣಿ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮಾಂ ಸುರು ಜಾಲಿಂ. ಥೊಡ್ಯಾ  
ಕಾಳಾನ್ ದೆಲ್ಲಿ ಕೇಂದ್ರಾ ಥಾವ್ನ್ ಭಾಯ್ಲ್ಯಾ ಗಾಂವಾಂತ್ಲ್ಯಾ ಕೊಂಕ್ಣಾಂ  
ಖಾತಿರ್ ಕಾರ್ಯಕ್ರಮಾಂ ಆರಂಭ್ ಜಾಲಿಂ. ಕಾರ್ಯಕ್ರಮಾಂಚೊ  
ರೇಖ್ ನಾಡೊವ್ನ್ ಕೊಂಕಣಿ ಭಾಷೆಕ್ ಸರ್ಕಾರಾನ್ ಚಡ್ ಅನ್ಯಾಸ್  
ಲೆಂವ್ಕ್ ಜಾಯ್.

### ಕೊಂಕಣ್ ಪ್ರಾಂತ್

ಹೆರ್ ಭಾಸಾಂವಾರ್ ಪ್ರಾಂತ್ ಘಡ್ತಾನಾ ಕೊಂಕಣ್ ಪ್ರಾಂತ್  
ಪಿಡುಂಕ್ ಜಾಯ್ ಮ್ಹಣ್ ಘಡಾರ್ಯಾಂನಿ ಸರ್ಕಾರಾಕ್ ಆದಿಂ ಥಾವ್ನ್  
ಕಾಯ್ದೊ ದಾಕೊವ್ನ್ ಹಕ್ಕ್ಾಂ ನಿವರ್ ಕೆಲ್ಯಾಂತ್. ಭಾಸಾಂವಾರ್

ಪ್ರಾಂತಾಂಚೆ ಧಾರ್ ಸಮಿತಿ ಮುಂಗುರಾಕ್ ಆಯಿಲ್ಲಾ ವೆಳಿಂ, ಕೊಂಕಣ್ ಪ್ರಾಂತಾವರ್ವಿಂ ಬೊರೆನಣ್ ಜಾಂವ್ಚೆಂ ದಾಕೊನ್ನ್ ದೀವ್ನ್, ಕೊಂಕಣ್ ದೇಶ್ ಸದಾಂಕಾಲ್ ಕೊಂಕ್ಣಾಂಕ್ ಚಾ ದೀಂವ್ಕ್ ಜಾಯ್ ಮ್ಹಣ್ ಕೊಂಕಣಿ ಲೊಕಾಚ್ಯೆ ಪಕ್ಷೆನ್ ಶ್ರೀ ಎಲ್. ಎಕ್ಸ್. ರೆಗಾನ್ ಸಮಿತಿಕ್ ಕಳಯ್ಲೆಂ. ಕೊಂಕಣಾಚ್ಯಾ ಹೆರ್ ಭಾಗಾಂನಿ ವೈ. ಟಿ. ನಾಡಕರ್ಣಿ ಆನಿ ಹೆರ್ ಫುಡಾರ್ಯಾಂನಿ ಪ್ರಚಂಡ್ ಸಭಾಂಕ್ ಕೊಂಕಣ್ ಪ್ರಾಂತ್ ಸ್ಥಾಪನ್ ಕರ್ಚ್ಯಾ ವಿಷ್ಯಾಂತ್ ಸ್ಪೂರ್ತಿನ್ ಭಾಷಣಾಂ ದೀವ್ನ್ ಬೊರೊ ಪ್ರಚಾರ್ ಕೆಲಾ.

ಪುಣ್ ಆಯ್ಲೆವಾರ್ ಕೆಲ್ಲ್ಯಾ ಭಾಸಾಂವಾರ್ ಪ್ರಾಂತಾಂ ಪೈಕಿ 'ಕೊಂಕಣ್' ಪ್ರಾಂತ್ ನಾ. ಬೊಂಬಯ್ ಪ್ರಾಂತ್ ದೋನ್ ಭಾಸಾಂಚೊ ಮ್ಹಣ್ ಕೆಲಾ. ಪುಣ್ ನಿಜಾಕ್ಯೊ ತೊ ತೀನ್ ಭಾಸಾಂಚೊ ಪ್ರಾಂತ್. ಕೊಂಕಣಾಚೊ ಜಾಯ್ತೊ ವಾಂಟೊ ನ್ಹಂಯ್ ಆಸ್ತಾಂ ಕಿತ್ಲೊಸೊ ಕೊಂಕಣಿ ಲೋಕ್ ಬೊಂಬಯ್ ಪ್ರಾಂತಾಂತ್ ಆಸಾ. ಕೊಂಕಣಿ ಭಾಷೆಕ್ ಸರ್ಕಾರಾನ್ ಪ್ರಾಂತೀಯ್ ಲೆಕಾನ್ ವಳ್ಕೊಂಕ್ ಜಾಯ್ ಮ್ಹಳ್ಳೆಂ ಆದ್ಲೆಂ ಮಾಗ್ಣೆಂ ಕೊಂಕಣಿ ಭಾಷಾ ಮಂಡಳಿ ಮುಖಾಂತ್ ಫುಡಾರ್ಯಾಂನಿ ಪರತ್ ಜಿವೆಂ ಕೆಲೆಂ. ಪುಣ್ ಸರ್ಕಾರ್ ಸದ್ವ್ಯಾಕ್ ಕಾನ್ ಹಾಲೊಂವ್ಚೊ ದಿಸಾನಾ. ಎಕಾ ಸುಧಾರಿತ ಪ್ರಜೆಚಿಂ ಹಕ್ಕಾಂ ಸರ್ಕಾರಾನ್ ಕಿತ್ಲೊ ಕಾಳ್ ದಾಂಬ್ಯೆತ್? ಆಮ್ಚ್ಯಾ ಹಕ್ಕಾಂ ಖಾತಿರ್ ಭರ್ವಶ್ಯಾನ್ ಆನಿ ಧೈರಾನ್ ಝುಜ್ಲ್ಯಾರ್ ಜಯ್ತ್ ಆಮ್ಚೆಂಚ್ ಜಾತೆಲೆಂ. ಸರ್ವ್ ಕೊಂಕಣಿ ಲೊಕಾಚ್ಯಾ ಬಳಾದಿಕ್ ಎಕ್ವೊಟಾನ್ ಕೊಣಾಚ್ಯಾನ್ಯೊ ಆಡ್ ಯೇಂವ್ಕ್ ಜಾಂವ್ಚೆಂ ನಾ. ದೆಕುನ್ ಆಮಿ ಎಕ್ವೊಟ್ಯಾಂ, ಆನಿ ಸ್ಪೂರ್ತಿನ್ ನಾವುರ್ಚ್ಯಾಂ.





## ಉಟ್ ಕೊಂಕಣಿ ಮನ್ಯಾ!

ಉಟ್ ಕೊಂಕಣಾಚ್ಯಾ ಮಿಲ್ಯಾಂತರ್ ಲೊಕಾ  
 ಒಡ್ ನಿದ್ರಾ ಶೆಕ್ಡ್ಯಾಂಚಿ ಕಳಾವ್ ಕರಿನಾಕಾ.  
 ಕೊಂಕಣಿ ಮಾತೆಚ್ಯಾ ಅಲಂಕಾರ್ ಜನಾಂಗಾ  
 ಉಟ್ ವೆಗ್ಗಿಂ, ಎಕ್ಸೊಟ್ ಲಾಗ್ಗಿಂ, ವೇಳ್ ನಾ ಹಾಂಗಾ!

‘ಪ್ರಾಚೀನ್ ನಾಗರಿಕ್ಪಣಾಚ್ಯಾ ಪ್ರಸಿದ್ಧ ಉಂಚ್ ಘರಾ  
 ಉದೆಂತಿಂತ್ಲ್ಯಾ ಶ್ರೇಷ್ಟ ವ್ಯಾಪಾರಾಚ್ಯಾ ಧಾರ್ಯಾ  
 ವೊಗಾಳ್, ವಿಶಾಲ್, ಸುಂದರ್’ ಕೊಂಕಣ್ ದೇಶಾ—  
 ಪಾಸ್ವತ್ ಉಟ್ ಆಸೊನ್ ಸೈಂಭಿಕ್ ಆಶಾ.

ಉಂಚ್ ಸಂಸ್ಕೃತಿಂಕ್ ವಳ್ಖಲ್ಲ್ಯಾ ಲೊಕಾ,  
 ಪ್ರವಿಂ ಧಾವ್ನ್ ತಾಂಚ್ಯಾ ಉತ್ತಮ್ ಸುಖಾ  
 ಪಣೆಪಣಾಚ್ಯಾ ಪ್ರಾಚೀನ್ ಉಂಚ್ ಪ್ರಜೆ  
 ಸ್ವತಂತ್ರ ಭಾರತಾಂತ್ ಉಗಡ್ ದೊಳೆ ತುಜೆ.

ವಿದ್ಯಾಂತ್ ನಾಂವಾಡ್ಲೆಲ್ಯಾ ಪ್ರಾಚೀನ್ ಜನಾಂಗಾ,  
 ಕಳಾ, ವ್ಯಾರಾಂತ್ ನಾಂವ್ ವ್ಹೆಲ್ಲ್ಯಾ ಲೊಕಾ ಚಾಂಗಾ,  
 ಬಳ್, ವೀರ್ ಪಣಾಂತ್ ಕೆದಿಂಚ್ ನ್ಹಂಯ್ ತುಂ ಪಾಟಿಂ  
 ಸರ್ವಾಂತ್ ಅಭಿವೃದ್ಧಿ ಜಾಲಾಯ್ ಉಟಾಲುಟಿಂ.

ಸುಧಾಪಾಂತ್ ಉದೆಂತಿಕ್ ವಾಟ್ ವ್ಹೆಲ್ಲ್ಯಾ ಲೊಕಾ  
 ಪ್ರಾಚೀನಾರ್ ಧಾವ್ನ್ ವಾವುರುಲ್ಲ್ಯಾ ಪ್ರಜಾರಾಜ್ಯಾ ಸುಖಾ  
 ಪಾಟಿಂ ಕಿತ್ಯಾಕ್ ರಾವ್ತಾಯ್ ಸ್ವಾತಂತ್ರ್ಯಾಚ್ಯಾ ಕಾಳಾರ್  
 ಪ್ರಜ್ಞೆಲ್ಯಾಯ್ ಆಸ್ತಾಂ ಆಂಧ್ಯಾರಾಚ್ಯಾ ವೆಳಾರ್!

## “ ಕೊಪ್ಪಮು ”

1949 ಇಸವಿ ಚ್ಯಾ ಮೇ 5 ತಾರಿಕೆರ್ ಸ್ಥಾಪನಾ ಜಾಲ್ರಿ ಕೊಪ್ಪಮು (ಕೊಂಕಣಿ ಪ್ರಚಾರ್ ಮಂಡಳಿ) ಸರ್ವ್ ಧರಾಂಚಿ ಕೊಪ್ಪಮು ಸಾಹಿತ್ಯ ಪ್ರಗಟುಂಕ್ ಮುಕಾರ್ ಸರ್ಲ್ಯಾ. ಸುರ್ವೆರ್ (1949) ಹ್ಯೆ ಮಂಡಳಿನ್ ಪ್ರಕಾಶಿಲ್ಲ್ಯಾ “ಫಾಂತ್ಯಾಕೀರ್ನ್” ನಾಂವ್ ಹಸ್ತ-ಪತ್ರಿಕಾಕ್ ಬೊಂಬಯಾಂತ್ಲ್ಯಾ ಆನಿ ಮಂಗುರಾಂತ್ ಕೊಂಕಣಿ ವಿದ್ವಾಂಸಾಂನಿ, ಕವಿಂನಿ ಆನಿ ಭಾಷಾಪ್ರೇಮಿಂನಿ ನ್ಹೆ ಪ್ರಶಂಸಾ ಕೆಲ್ಯಾ. ಬೊಂಬಯ್ಲ್ಯಾ ಕೊಂಕಣಿ ಭಾಷಾ ಮಂಡಳಿ ವ್ಹಡಿಲಾಂನಿ ಕೊಪ್ಪಮು-ಚೊ ವಾವ್ರ್ ಪಸಂದ್ ಕರುನ್, ಕೊಪ್ಪಮು ಗಾರಾಂಕ್ ಕೊಂಕಣಿ ಪತ್ರ್ ಪುಸ್ತಕಾಂ ತಯಾರ್ ಕರ್ಚೆಂ ಕಾ ದಿಲೆಂ. ಪಯ್ಲೊ ಥಾವ್ನ್ ಇಕ್ರಾವೊ ವರ್ಗ್ ಪರ್ಯಾಂತ್ ಶಿಕಾ ಜಾಯ್ ಪಡ್ಚೆಂ ಪುಸ್ತಕಾಂ ಕೊಪ್ಪಮುಗಾರಾಂನಿ ಲಿಖುನ್ ದಿಲ್ಯಾ.

“ಕೊಂಕಣಾಚೆಂ ಕಮಳ್” ಮ್ಹಳ್ಳೆಂ ಮಾಸಿಕ್ ಹಸ್ತ-ಪತ್ರಿಕಾ ಕೊಪ್ಪಮುನ್ ಚಲೊವ್ನ್ ದಕ್ಖಿಣ್ ಕೊಂಕಣಾಚ್ಯಾ ಕೇಂದ್ರಾ ತಾಚೊ ಪ್ರಚಾರ್ ಕೆಲಾ. ಕೊಪ್ಪಮುಚ್ಯಾ ತರ್ನಾಟ್ಯಾಂನಿ ಕಿರ್ಲ್ಯಾ ಕೊಂಕಣಿ ನಾಟಕ್ ಬೆಳ್ಳೊನ್ ದಾಕೊವ್ನ್, ಆಯಿಲ್ಲ್ಯಾ ನ್ಹೆ ಸಭೆಕ್ ಕೊಂಕಣಿ ಭಾಷೆ ವಿಷ್ಯಾಂತ್ ಭಾಷಣಾಂ ದಿಲ್ಯಾಂತ್.

1956-ಂತ್ ಕೊಪ್ಪಮುನ್ ಕೊಂಕಣಿ ಪುಸ್ತಕಾಂ ಪ್ರಕಾಸು ಸುರು ಕೆಲಿಂ. ಕೊಪ್ಪಮುಚ್ಯಾ ಉನ್ನತೆ ಖಾತಿರ್ ವಾವುರ್ಚ್ಯಾ ಕಾಂಚಿಂ ನಾಂವಾಂ ಹಾಚೆಆದಿಂಚ್ ಕೊಂಕಣಿ ಲೋಕ್ ಜಾ ಶ್ರೀ ಜೆ. ಬಿ. ಮೊರಾಯಸ್, ಜೆ. ಬಿ. ಸಿಕೆರ್ ಕಿನ್ನಿಗೋಳಿ, ಕೋಸ್ತ, ಇ. ಪಿ. ಪೀಂತ್ ಆನಿ ಆಂತೊನ್ ಸಲ್ದಾನ್ — ಸ್ವ ಕಷ್ಟ್ ನಷ್ಟ್ ಲೆಕಿನಾಸ್ತಾನಾ ಕೊಂಕಣಿ ಭಾಷೆಚ್ಯಾ ಉದ್ಧಾರ್ ಘಾಯ್ಲ್ಯಾಂನಿ ವಾವುರ್ಚ್ಯಾ ಕೊಪ್ಪಮುಗಾರಾಂ ಪೈಕಿ ಚೆಚ್ಚ್.

ಕೊಪ್ಪಮುಗಾರಾಂನಿ ಜಾಯ್ತ್ಯಾ ವರ್ಸಾಂ ಥಾವ್ನ್ ಕೊಪ್ಪಮು ಭಾಷೆ ವಿಷ್ಯಾಂತ್ ಕೆಲ್ಲಿಂ ಸಂಶೋಧನಾಂ ಆನಿ ಹೆರ್ ವಾ ಪುಸ್ತಕಾಂ ರುಪಾರ್ ಪ್ರಗಟ್ಕಿ ದೀಸ್ ಲಾಗಿಂ ಆಯ್ಲ್ಯಾತ್.



ಶ್ರೀ ಜೊಕಿಂ ಸಂತಾನ್ ಆಲ್ವರಿಸಾಚ್ಯೊ  
ಫರ್ ಪರ್ಯಾಂತರ್ ಫಾಯ್ಸ್ ಜಾಲ್ಯೊ

★ ಕಾದಂಬರಿ ★

ಜೆಲ್	370 ಪಾನಾಂ.	ರು. 2-00
ಸ್ ಮೊವ್ನಿ	184 ,,	ರು. 1-50
ಗೊವ್ಣೆ ಚಿ ಕಾಲ್ಸ್	284 ,,	ರು. 2-00
ಜೆಂ ಕಾರ್ಬಾರ್	116 ,,	ರು. 0-66
ಜೊಲೆಂ	140 ,,	ರು. 1-00
ಲಾಚೆಂ ಜೈತ್	350 ,,	ರು. 2-25
ಫಾರಿ ಕ್ವಣ್		
ಜೆಂ ದಾಯ್ಜ್	150 ,,	ರು. 1-00
ಜೆಲಾಚೆಂ ಸ್ಪಾಣ್	512 ,,	ರು. 3-25

ನಾ:— 'ಅಂಜೆಲ್' ಕಾದಂಬರಿಚ್ಯೊ ಥೊಡ್ಯೊಚ್ ಪ್ರತಿಯೊ  
ಚೈತ್. ಹೆರ್ ಸಕ್ವಡ್ ವಿಕೊನ್ ಕಾರ್ಬಾರ್ ಜಾಲ್ಯಾತ್.

ಪತ್ರಾರ್ 'ಶಿಂಕಳಾ ಕಥಾ' ರುಪಾರ್ ಫಾಯ್ಸ್ ಜಾಲ್ಯಾತ್:

ಜೈ ಸೈರಿಕೆಚಿ ಕಥಾ

ಜಾಚಿ ಕಥಾ

ಆನಿ ರೋಜ್ ಮೆರಿ

ಜೆ ಆನಿ ಸೆವ್ರಿನ್

ತಾಬಿ ಮೊನಿಕಾ

ಪರ್ಯಾನ್ ಫಾಯ್ಸ್ ಜಾತಾ

ಅವಿಲಾಚೆಂ ಜೈತ್ ಆನಿ ಫಾರಿಕ್ವಣ್

[ಸಂಶುದ್ಧ ಕೆಲ್ಲೊ ದುಸ್ರೊ ಛಾಪೊ.]

## ಕೊಂಕಣಿ ಭಾಸ್ ಆನಿ ಸಂಸ್ಕೃತಿ.

ಚರಿತ್ರೆಚ್ಯಾ ಫಾಂತ್ಯಾರ್ ಥಾವ್ನ್ ಕೊಂಕಣಾಂತ್ಲ್ಯಾ ಮುನ್ಯಾಂಚೆಂ ಜಿ ಕಶೆಂ ಚಲೊನ್ ಆಯ್ಲೆಂ? ಆಮ್ಚ್ಯಾ ಪುರ್ವಜಾಂಚ್ಯಾ ವೈಭವಾಚೊ ಹಾಸ್ ಕಿತೆಂ? ಯುಗಾಂ ಯುಗಾಂನಿ ಕೊಂಕಣಾಚೆರ್ ಪಡುಲ್ಲೊ ಭಾಸ್ ಪ್ರಭಾವ್ ಖಂಚೊ ಖಂಚೊ? ಕೊಂಕಣಿ ಸಂಸ್ಕೃತಿಚೆಂ ಉಂಚ್ ಪಣ್ ಕೊಂಕಣಿ ವೈಭವಾಚೊ ರ್ಲುಳಕ್ ಆಧುನಿಕ್ ಕಾಳಾರ್ ಲಿಪೊನ್ ಆ ಕಸೊ? — ಹ್ಯಾ ಸವಾಲಾಂಕ್ ಸುರಸ್ ಸುಡಾಳ್ ಜಾಪಿ ಸಾದ್ಯಾ ಭಾಸ್ ಖರ್ಯಾ ಚಾರಿತ್ರಿಕ್ ವಿನರಾನ್ ಹ್ಯಾ ಪುಸ್ತಕಾಂತ್ ದಿಲ್ಯಾತ್.

ಕೊಂಕಣಿ ಭಾಸ್ ಹಿಂದುಸ್ಥಾನಾಚ್ಯಾ ಭೋವ್ ಪ್ರಾಚೀನ್ ಆನಿ ಶ್ರೀ ಭಾಸಾಂ ಪೈಕಿ ಏಕ್ ಆನಿ ವಿಶಿಷ್ಟ್ ಜಾವ್ನ್ ಆಸಾ ಕತಿ? ಕೊಂಕಣಿ ಮಚ್ಯಾಕ್ಯೊ ವೊಡ್ಲಿ ಆನಿ ಕನ್ನಡ ಭಾಷೆಚ್ಯಾಕ್ಯೊ ಆದಿಂ ವಿಶೇಷ್ ವೃದ್ಧಿಕ್ ವ್ಹೆವ್ಣಿ ಮ್ಹಳ್ಯಾಕ್ ಚರಿತ್ರೆಚೆ ಆನಿ ಹೆರ್ ಆಧಾರ್ ಕಿ ಕೊಂಕಣಿಚ್ಯಾಕ್ಯೊ ಉಪ್ರಾಂತೊ ಭಾಸ್ ವಯ್ ಯೆತಾಸಾ ಕೊಂಕಣಿ ಆರ್ವಿಲ್ಯಾ ಕಾಳಾರ್ ಕನಿಷ್ಠ್ ಸ್ಥಿರ್ ಆಸೊಂಕ್ ಕಾಶ್ ಖಂಚೆಂ? ಕೊಂಕಣಿ ಭಾಷೆಚೆರ್ ಆಯಿಲ್ಲಾ ಸಂಕಷ್ಟಾಂತ್ಲಿ ತಿ ಕತಿ ವಂತ್ ಜಾಲಿ ಆನಿ ಲೊಕಾಕ್ ಉಪ್ರಾಂತೊ ಮೊಗಾಚಿ ಜಾಲಿ ಕತಿ ಹೊ ವಿ ಹಾತುಂ ನಾಚಾ.

ಪ್ರಾಚೀನ್ ಕಾಲಾರ್ ಥಾವ್ನ್ ಕೊಂಕಣಿ ಸಾಹಿತ್ಯಾಚಿ ವಾಡಾವಳ್ ಚಲ್ಲಿ? ಪುರ್ವಿ ಕೊಂಕಣಿ ಸಾಹಿತ್ಯ್ ಆತಾ ಮೆಳಾನಾ ಜಾಂವ್ನ್ ಕಾರ್ ಕಿತೆಂ? ಆಧುನಿಕ್ ಕಾಲಾರ್ ಕೊಂಕಣಿ ಸಾಹಿತ್ಯಾಚಿ ವಾಡಾವಳ್ ಮಹಂತ್ ಕೊಣ್? ಆಯೆ ನಾರ್ ವೇಗಾನ್ ಕೊಂಕಣಿ ಸಾಹಿತ್ಯ್ ದಯಾಕ್ ಆಯ್ಲಿ ಕತಿ? ಕೊಂಕಣಿ ಭಾಷೆಚ್ಯಾ ಬಳ್ವಂತ್ ಫುಡಾರಾ ಖಾ ಪೆಂಕಾಟ್ ಬಾಂಧುಲ್ಲೆ ಫುಡಾರಿ ಪುನೆವಂತ್ ಕೊಣ್ ಆನಿ ತ ಚಿಂ ಕಾ ಕಸಲಿಂ? ಆಜ್ ಕೊಂಕಣಿ ಲೊಕಾ ಮುಕಾರ್ ಆಸುಲ್ಲಾ ಸಮಸ್ಯಾ ಯೋಗ್ಯ್ ವಕಾತ್ ವಾಟ್ಲಿ ಉಪಾಯ್ ಖಂಚೆ? — ಹ್ಯಾ ಸರ್ ಪ್ರಶ್ನಾ ಫಾಮೊತ್ಲೊ ಜವಾಬಿ ಹ್ಯಾ ಪುಸ್ತಕಾಂತ್ ವಿಗರ್ ಕೆಲ್ಯಾತ್.

ಕೊಂಕಣಿ ಭಾಷೆಚಿ ಚರಿತ್ರ್, ಸಾಹಿತ್ಯಾಚೊ ವಿನರ್ ಆನಿ ಕೊಂಕಣಿ ಸಂಸ್ಕೃತಿಚೊ ಇತಿಹಾಸ್ ಸಮ್ಜೊಂಕ್ ಹೆಂ ಪುಸ್ತಕ್, ಜಾಣ್ವ್ಯಾಂಕ್ ನೆಣ್ವ್ಯಾಂಕ್ ತಶೆಂ, ಉಪ್ಕಾರ್ . ಅಸಲೆಂ ಪುಸ್ತಕ್ ಆಮ್ಚ್ಯಾ ಭಾಸ್ ದುಸೆಂ ನಾ.





LIBRARY

# WORLD KONKANI CENTR

Shakthinagar, Mangalore.

No:

Acc. No:

Issued on	Borrower's No. And Signature	Returned on
	1998 G. J. Kone Rat	



I

**WORLD KONKANI CENTRE,  
SHAKTHINAGAR, MANGALORE**

**TITLE:** ಕೊಂಕಣಿ ಭಾಷೆ  
ಅನಿ ಸಂಸ್ಕೃತಿ

**YEAR:** 1958

**AUTHOR:** ಹಂತೋನ್ ಏ. ಸಲ್ದಾನ

**PLACE OF PUBLICATION:** ಇಜಾಕ್

ಯು. ಲಿಂಗತ್ ರೆಸ್ಪಿಡುಗಾಳಿ

**PRICE:** 60rp.

**ACC. NO.** 1790



